

Badekurier

NORDERNEY

3

28. Juni 1975

Sechszwanzigster Jahrgang

Einzelpreis 1,00 DM

**Berichte
Informationen
Offizielles
Veranstaltungs-
programm**



Ihr Kurs 1975: Norderney



Sie wissen,

daß der Reiseweg zur Insel
über Norddeich verläuft
und daß Bahn und Straße
hier bis ans Schiff führen,

daß die FRISIA-Fährschiffe
das ganze Jahr hindurch
täglich von morgens bis abends,
im Sommer fast stündlich
verkehren,

daß Sie den Schiffsfahrplan
im Kursbuch unter Nr. 10002,
die Bahnanschlüsse unter Nr. 280
finden,

daß Sie eine bis zur Insel
durchgehende Bahnfahrkarte
lösen können, am besten
auch Ihr Gepäck durchgehend
bis zur Insel aufgeben,

daß Sie mit dem Fährschiff
— ohne Voranmeldung —
auch Ihren Wagen zur Insel
mitnehmen können,

daß Sie ihn aber auch in den
FRISIA-Großgaragen in Norddeich
einstellen können und gut daran tun,
sich möglichst frühzeitig einen Platz
unter Dach vormerken zu lassen.

daß Sie vom Flugplatz Norddeich
auch mit einem FRISIA-Flugzeug
zur Insel übersetzen können.



Wir wünschen Ihnen
eine angenehme Reise und gute Erholung.

Aktiengesellschaft
REEDEREI NORDEN-FRISIA

NORDERNEY

Urlaub mit Kindern -

Neu auf Norderney:

Kinderhort für Kurgastkinder

Freizeit von den Kindern

Mehr als je zuvor bedeutet in unserer hasterfüllten Zeit Urlaub „Flucht aus dem Alltag“. Das gilt auch für die gemeinsam verlebten Familienferien. Für Kinder bieten dabei im Sommer Sand und Meer immer noch den attraktivsten und erlebnisreichsten Ferienspaß, wie es die beiden „Strandkrabben“ auf dem Titelfoto dieser „BADEKURIER“-Ausgabe beweisen.

Kinder spielen gern. Und wenn sie in den Ferien sind, spielen sie besonders gern. Doch wenn Eltern mit ihnen im Urlaub sind und das noch zumal, wie schon erwähnt, am Strand, am Wasser, auf einer Düneninsel, wird das Spielen zu einer aufregenden und sehr interessanten Angelegenheit.

Selbstverständlich, daß die vielen Muttis und Vatis, solchermaßen angesteckt, mitmachen und ihre Freude haben. Nur ist der Urlaubsspaß hin und wieder durch die Sehnsucht nach der eigenen Ruhe, nach dem persönlichen Müßiggang ein wenig getrübt. Urlaub zusammen mit den Kindern, gleichzeitig aber auch einmal Freizeit von den Kindern — das ist nach Meinung von Urlaubspsychologen die ideale Form für familiengerechte Ferien.

Erstmals in diesem Sommer wird sie auf Norderney verwirklicht. Das Staatsbad hat für die Dauer der Hauptferienzeit einen Kinderhort für Kurgastkinder ab drei Jahren eingerichtet. Bis sich weitergehende Planungen realisieren lassen, wird für diesen Zweck zunächst die Kurliegehalle am Weststrand genutzt. Zumindest wird jetzt während der Hauptreisezeit eine Lücke im Einrichtungsangebot Norderneys geschlossen.

Wo könnte man einmal für ein paar Stunden am Vormittag oder am Nachmittag die Kinder beaufsichtigt lassen? Diese Frage wurde schon seit langem von

Kurgasteltern auf Norderney immer wieder gestellt, ohne bisher eine befriedigende Antwort gefunden zu haben. Dieser Ruf nach einem Kinderhort wäre an und für sich schon früher auf der Insel verstummt, wenn eine seit vielen Jahren in Verbindung mit Vorhaben anderer Träger geplante Einrichtung dieser Art zum Zuge gekommen wäre. Doch fanden die Objekte, denen ein Kinderhort angegliedert werden sollte, bislang noch nicht ihre Verwirklichung.

Nunmehr ist jedoch vom Staatsbad ein entscheidender Schritt in diese Richtung unternommen worden. Als gebäudemäßige Übergangslösung für den Kinderhort, der werktags von 9.00 bis 12.00 Uhr und von 14.00 bis 17.00 Uhr, sowie sonntags

von 9.00 bis 12.00 Uhr geöffnet ist, bot sich die Kurliegehalle am Weststrand an. Diese spezielle Norderney-Kureinrichtung hat nämlich ihre stärkste Frequenzierung außerhalb des Hochsommers und ist überdies in der warmen Jahreszeit durch den Strandkorb ersetzbar.

Den Kindern stehen während dieser Zeit in den Räumen der Halle vor allem an Schlechtwettertagen die verschiedensten Geräte für Spiel und Beschäftigung zur Verfügung. Ihre Beaufsichtigung erfolgt durch geschulte Kräfte. Außerdem gehört es zur Aufgabe des Aufsichtspersonals, die Kinder bei geeigneter Witterung an den Strand zu führen, dort zu spielen oder mit ihnen Spaziergänge zu unternehmen.

Die Kurliegehalle am Weststrand: im Frühjahr und Herbst Kurliegehalle — in den Sommermonaten Kinderhort für Kurgastkinder



Norderney fand in Dr. Lasius einen seiner engagiertesten Botschafter für die Meeresheilkunde

Verdienter Badearzt tritt in den Ruhestand

Er durchmaß nicht gerade nur die Sonnenseite des Lebens, der 74jährige Norderneyer Badearzt Dr. med. Otto James Lasius, Sohn einer Osnabrücker Arztfamilie. Dafür hat er es verstanden in einer immer lauter werdenden Zeit der großen Worte, der Überheblichkeit und der übersteigerten Selbstdarstellung fast drei Jahrzehnte lang auf der Insel für die Bedeutung der Nordseeheilbäder auf dem Gebiete der ganzjährigen Erwachsenenkur um so nachhaltiger das zu tun, was der Schöpfer der modernen Thalassotherapie, der englische Arzt Richard Russell, schon vor über 200 Jahren sich wünschte und ausgesprochen hat: Ad universam populi validitudo conservanda! (Zur Pflege und Erhaltung der Gesundheit des Volkes!)

Der Name Lasius umschließt eine der bedeutendsten Epochen der Norderneyer Nachkriegsgeschichte auf dem Wege zum ganzjährigen Heilbad. Er entwickelte eigene Vorstellungen zur Durchführung ganzjähriger Erwachsenenkur und setzte dieses Konzept in den fünfziger Jahren mit der Einrichtung einer eigenen Nordseekuranstalt in die Tat um. Ein tragendes Element dieses Engagements war seine ärztliche Überzeugung von den natürlichen Heilkräften des Meeres und des Seeklimas, basierend auf den hier gewonnenen medizinischen Erfahrungen. Er reiste in jenen Jahren als Botschafter der Meeresheilkunde an die Schaltstellen der sozialen Kostenträger, verfaßte medizinisch - wissenschaftliche Beiträge und hielt Fachvorträge auf nationalen und internationalen Kongressen zur Verbreitung der Thalassotherapie.

Pionierarbeit wurde „belächelt“

Dr. Lasius war und ist in seiner Gesinnungsethik Pragmatiker. Seine bei den Erwachsenenkur erzielten Erfolge gaben seiner Unbeirrbarkeit Recht und sprachen dann für sich selbst. Was anschließend seiner selbst von Arztkollegen „belächelten“ Pionierarbeit folgte, blieb nicht mehr Keim, sondern trug seine Früchte für die gesamte deutsche Nordseeküste. Die Nordseeheilbäder entwickelten sich in den sechziger Jahren fast sprunghaft zum Markenartikel wirkungsvoller Kurbehandlungen bei den Erkrankungen der Atemwege und den allergischen

Krankheiten sowie bei den Haut- und Erschöpfungskrankheiten. Soziale Kostenträger siedelten teilweise sogar eigene Heime und Kliniken im deutschen Küstenbereich an.

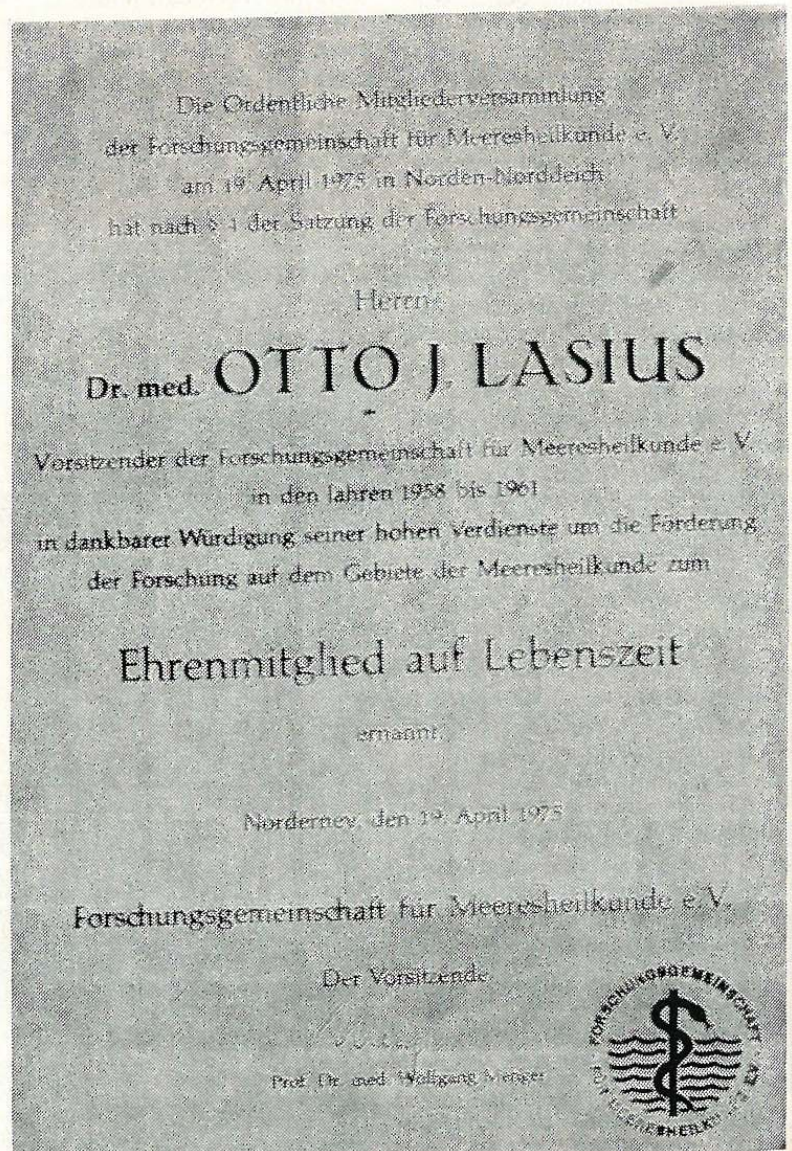
Der Ertrag des Wirkens von Dr. Lasius besteht, ohne irgendwelchen Übertreibungen die Zunge reden zu wollen, im Primat eines weiteren Wegbereiters für die Thalassotherapie, dessen eigene Persönlichkeit bescheiden im Hintergrund dieser Entwicklung geblieben ist. Seine hohen Verdienste um die Förderung der Forschung auf dem Gebiete der Meeresheilkunde wurden dennoch nicht vergessen und fanden dieser Tage ihre dankbare Würdigung durch die Ernennung zum Ehrenmitglied der Forschungsgemeinschaft für Meeresheilkunde e. V. Dr. Lasius ist ein Mitbegründer dieses im Jahre 1958 ins Leben gerufenen Instituts und übte bis 1961 den Vorsitz aus.

Den eigenen Ruhestand diagnostiziert

Seine gute körperliche Verfassung schreibt Dr. Lasius seinem täglichen Bad, ob im Frühling, Sommer, Herbst oder Winter, in der offenen See zu. Es spricht aber auch für das hohe Verantwortungsbewußtsein als Mediziner und für die Klarheit seiner menschlichen Entscheidungen, daß Dr. Lasius nach einem halben Jahrhundert ärztlicher Tätigkeit jetzt seinen eigenen Ruhestand diagnostiziert hat. Am 1. Juli 1975 schließt der Badearzt seine Praxis. Um für sich und seine Frau für den weiteren Lebensabend den richtigen Abstand zu finden, wird das Arztehepaar nach Berlin-Zehlendorf übersiedeln.

Als Kind schon von der See begeistert

Dr. Lasius bekam schon als Kind seine erste Berührung mit



der Nordsee. Zu seinen schönsten Jugenderlebnissen gehören die Familienferien auf Wangerooge. Nach Gymnasialzeit und Abitur folgte das Medizinstudium in Freiburg, Berlin und Münster, das 1925 in Freiburg erfolgreich mit dem Staatsexamen abgeschlossen wurde. 1930 ließ Dr. Lasius sich als praktischer Arzt in Berlin-Zehlendorf nieder, ein Jahr später dann Heirat.

Den letzten Weltkrieg machte er im Waffenrock als Stabsarzt in Den Haag (Holland) mit. Bei Kriegsschluß wurde seine Sanitätseinheit von den Kanadiern abgerüstet und dann in einem Konvoi nach Norden (Ostfriesland) gebracht. Im dortigen Ulrichs-Gymnasium richtete Dr. Lasius auf Anordnung der Militärregierung eine Ortskrankenstube ein. Er selbst war mit weiteren Kameraden, darunter, auch ein Norderneyer, in einem Hause an der Norddeicher Straße einquartiert. Hier erfuhr er auch, daß seine fünf Kinder von Berlin nach Bayern evakuiert waren und seine Frau in letzter Minute aus der zerrümmerten Reichshauptstadt herausgekommen war.

Neue Zukunftsplanungen

Selbst noch in Gefangenschaft, beriet man erste Zukunftsplanungen. Der Norderneyer gab angesichts der Verhältnisse in Berlin Dr. Lasius den Tip, sich doch auf der Insel niederzulassen. Wer da einmal sei, versicherte der Einwohner, den lasse Norderney so schnell nicht wieder los. Dr. Lasius besorgte sich von der Besatzungsmacht im Herbst 1945 einen Erlaubnisschein, um die Insel besuchen zu dürfen. Die Prophezeiung des Norderneyers erfüllte sich.

Nach der Entlassung, die zu Weihnachten 1945 aus dem Gefangenenlager in Wittmund geschah, ließ sich Dr. Lasius im Januar 1946 auf Norderney als Arzt nieder. Hunger, Kälte, die Familie verstreut — das waren damals die unsäglichen Startschwierigkeiten, mit denen Dr. Lasius seine Inselpraxis in zwei Räumen des Hauses Kaiserstraße 9 (heute Haus Waterkant) begann. Ein wenig Wärme spendete hin und wieder der mit Strandholz geheizte Kamin. Lebensrettend für ihn und seine zwischenzeitlich nachgereiste Familie wurde, wie Dr. Lasius einmal sagte, in jenen Monaten das ausgelassene Fett eines bei der „Weißen Düne“ gestrandeten Tümmers, der dort erfroren war.

Popularität gewann Dr. Lasius bei der Inselbevölkerung durch die von der Militärregierung angeordneten Impfungen. Die Einwohnerschaft hatte schnell her-



Bei der Überreichung der Ehrenurkunde durch den FGM-Vorsitzenden Prof. Dr. Wolfgang Menger (Zweiter von links) wurde in die Würdigung auch die Gattin des Arztes, Frau Lasius (beide Bildmitte) mit einbezogen. Um ebenfalls ihre persönlichen Glückwünsche zu übermitteln, nahmen an dem Übergabeakt auch der FGM- und FNN-Geschäftsführer Dr. Rudolf Samolewitz (links außen), Kurdirektor Sibbersen (Zweiter von rechts) und Dipl.-Meteorologe Oskar Pahl teil.

aus, daß der neue Arzt davon etwas verstand und mit der Spritze fast schmerzlos umzugehen wußte. So drängten sich mehr als 2 000 Menschen in seine Praxis, die er im Oktober 1946 in sein jetziges Haus, in die Janusstraße verlegte.

Idee für ganzjährige Kurbehandlungen reifte

Schon in jener Zeit reifte in Dr. Lasius die Idee, die Thalassotherapie ganzjährig zur Kurbehandlung für die Erwachsenen zu nutzen. Sein Engagement erstreckte sich dabei nicht nur auf die berufsständischen Organisationen, sondern er setzte die Hebel dieser Aufbauarbeit in verantwortlicher Funktion und in der konstruktiven Zusammenarbeit auch auf öffentlicher politischer Bühne und mit den anderen, um den Aufbau Norderneys bemühten Kräften an. So gehörte Dr. Lasius von 1948 bis 1964 dem Norderneyer Stadtrat an. Seine in zwei Jahren erreichte Inselpopularität honorierte ihm die rund 3 500 wahlberechtigten Norderneyer Wähler bei der ersten freien demokratischen Kommunalwahl am 28. November 1948 bereits mit 562 Stimmen. Der spätere langjährige Inselbürgermeister Willi Lührs († 1974) bekam bei dieser Wahl 360 Stimmen.

Dr. Lasius wirkte während seiner 16jährigen Tätigkeit als Ratsabgeordneter in den verschiedensten Fachausschüssen. Als vom Staatsbad 1953 der Bäderbeirat ins Leben gerufen wurde, gehörte er diesem Gremium bis zu seinem Ausscheiden aus der Kommunalpolitik an. In diese Zeit fällt auch die erste zehnjährige „Generalsplanung“ des Staatsbades, die eingehend mit dem Bäderbeirat beraten wurde. Aus der Fülle der von Dr. Lasius bekleideten Ämter seien weiter erwähnt seine frühere Mitwirkung im Verband Deutscher Badeärzte und im Deutschen Bäderverband e. V., hier insbesondere als Mitglied des Ausschusses für Meeresheilkunde.

Selbst Frankreich interessierte sich für die Ergebnisse der deutschen Meeresheilkuren

Seine medizinisch-wissenschaftlichen Beiträge „Nordseekuren für Erwachsene im Frühjahr, Herbst und Winter“ (Norderney 1953) und „Der Einfluß des Seeklimas auf die vegetative Dystonie“ fanden Zitierung oder Eingang in die „Fibel der Meeresheilkunde“, die 1954 als erste Indikationsschrift auf diesem Gebiet nach dem Kriege herausgegeben wurde, und in

Lesen Sie bitte umseitig weiter

**Verdienter
Badearzt
tritt in den
Ruhestand**

den im gleichen Jahr von Prof. Dr. C. Haerberlin und Prof. Dr. Dr. W. Goeters in Buchform veröffentlichten „Grundlagen der Meeresheilkunde“. 1962 gab das „Deutsche Ärzteblatt“ den in dieser Fachzeitschrift erschienenen Beitrag von Dr. Lasius „Thalassotherapie der Erwachsenen“ als Sonderdruck heraus.

Aus seiner Vortragstätigkeit hat seine Teilnahme an einem Kongreß für Meeresheilkunde in Perros Guirec an der bretonischen Küste, der im Oktober 1956 stattfand, die nachhaltigsten Spuren hinterlassen. Kontakte, die seinerzeit mit französischen

Badeärzten zustande kamen, sind bis heute nicht abgerissen. Dr. Lasius referierte damals in der Landessprache zu dem erbetenen Thema „Die Ergebnisse von Meeresheilkuren für die soziale Sicherheit in Deutschland“. Sein Vortrag gab nicht nur der französischen Meeresheilkunde in ihrer Ausrichtung auf das Mittelmeer zu den westlichen Küsten des Landes eine Wende, sondern der erste Kontakt eines Deutschen nach dem Kriege auf einem Kongreß in der Bretagne wurde auch für Deutschland und Norderney erfreulich. Mitten in der Sitzung war der französische

Sozialminister erschienen, der an die Ausführungen von Dr. Lasius anknüpfte, und die Notwendigkeit von Sozialkuren als Beispiel für Saisonverlängerung und Hilfe für die Kranken nochmals betonte.

Der Reigen der Inselpersönlichkeiten, die jeder in der ihnen eigenen Weise die Geschichte Norderneys beeinflusst und wesentliche Voraussetzungen für die weit ausstrahlenden Erfolge zur wirtschaftlichen Belebung der Insel geschaffen haben, braucht Menschen, die ihn vergrößern. Dr. Lasius gehört zu diesem Kreis.

Rund um den Inselstrand

Norderneyer Randnotizen

Staatsbad tätigt Investitionen von mehr als 1 Million DM

Für die fremdenverkehrliche Entfaltung auch in den kommenden Jahren ist das Fremdenverkehrsprogramm Niedersachsen maßgebend. Ein wesentliches

Element seiner Orientierungsdaten sind die herausgearbeiteten Schwerpunkte, in denen mit Hilfe der öffentlichen Hand die Grundausrüstungen der Fremdenverkehrsorte sinnvoll verbessert werden sollen. Der besondere Stellenwert, den in Nieder-

sachsens Wirtschaftsgefüge der Fremdenverkehr einnimmt, ist von der Landesregierung wiederholt hervorgehoben und mit den bisherigen Förderungsmaßnahmen unterstrichen worden.

Für die sommerliche Hauptsaison fiel im Monat Juni mit dem Beginn der Sommerferien in den ersten Bundesländern, wie beispielsweise Rheinland-Pfalz und Saarland, der Startschuß. Den diesjährigen Auftakt nahmen der niedersächsische Minister für Wirtschaft und Verkehr, Erich Küpker (FDP), sein Staatssekretär Dr. Hans-Joachim Röhler und Ministerialrat Michel Meyer aus gleichem Hause zum Anlaß, sich gewissermaßen vor Ort zu informieren. Sie unternahmen aus diesem Grunde gemeinsam eine ausgedehnte Informationsreise, um sich davon zu überzeugen, ob die Ostfriesischen Inseln für die Sommersaison gerüstet sind.

In den auf Norderney geführten Informationsgesprächen verlautete, daß der diesjährige Wirtschaftsplan der Niedersächsischen Bädergesellschaft speziell für die Insel Investitionsmittel in Höhe von etwas mehr als 1 Million DM enthält. Nachfolgend ihre Aufschlüsselung mit den beabsichtigten Investitionsvorhaben: 300 000 DM für die Erweiterung der Sauna, 300 000 DM für den ersten Umbauabschnitt des Kur-Cafés, 60 000 DM für eine Auffahrrampe im Kurmittelhaus für gehbehinderte Kurpatienten, 125 000 DM für die Erneuerung der Vorfilter des Meerwasser-Wellen-Hallenbades, 190 000 DM für den Ausbau von Straßen, Wegen und Plätzen, insbesondere auch des Parkplatzes an der „Weißen Düne“, und 30 000 DM für den 7. Bauabschnitt des Wanderwegenetzes.



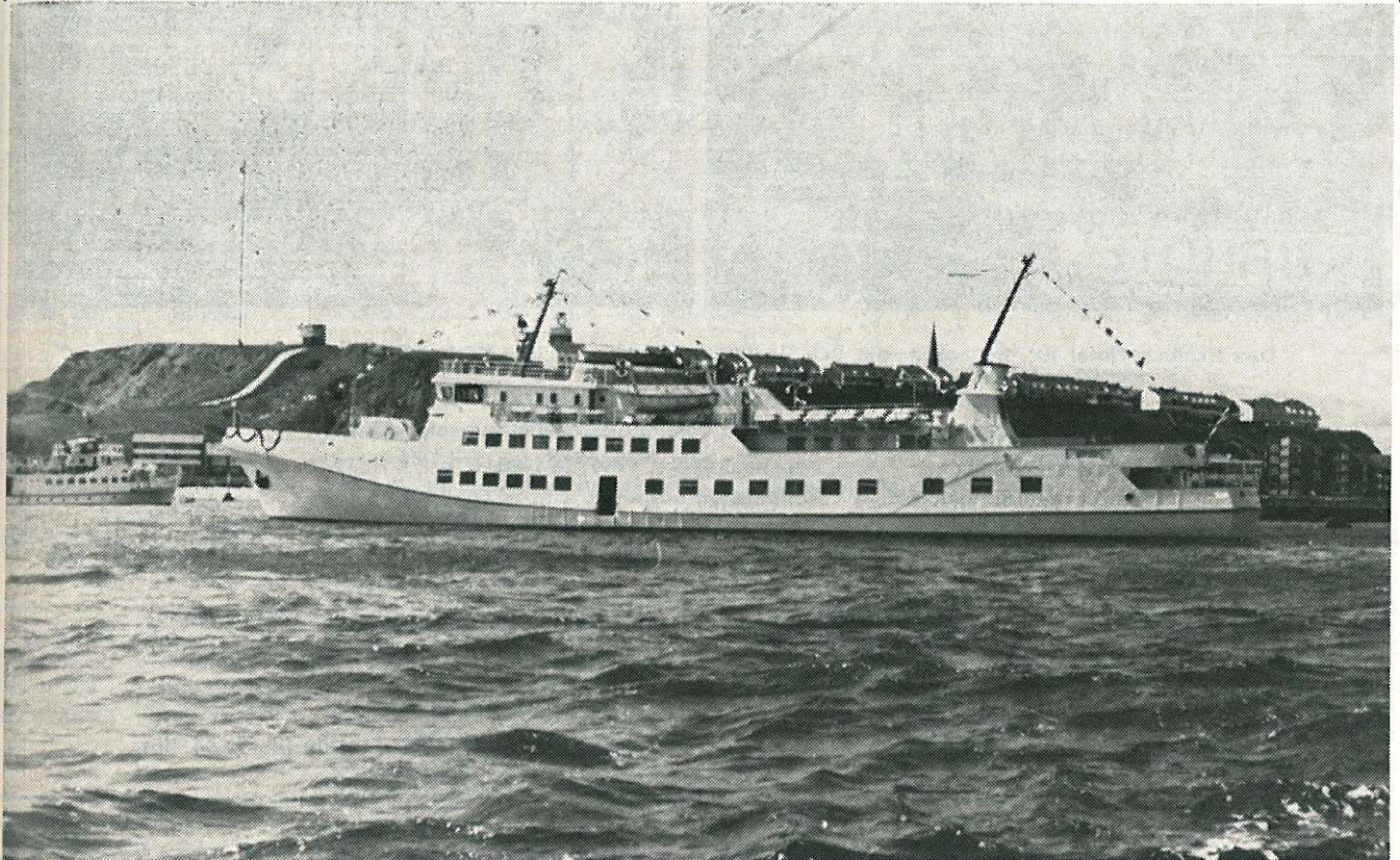
Bei einem Rundgang hatte Kurdirektor Sibbersen trotz der Aufenthaltskurze ausreichend Gelegenheit, Wirtschaftsminister Küpker (links) bei seinem ersten Norderney-Besuch die Kur- einrichtungen des Staatsbades eingehend zu erläutern.

Seebäderdienst Norderney - Helgoland

Für Betriebe und Gesellschaften empfehlen wir unsere Schiffe in Tagescharter

Die nächsten Tagesfahrten finden statt:

		Abfahrt	Rückkehr			Abfahrt	Rückkehr
1. Juli Dienstag	Frisia III	7.00 Uhr	19.30 Uhr	5. Juli Sonnabend	Funny Girl	9.00 Uhr	19.00 Uhr
2. Juli Mittwoch	Frisia III	8.00 Uhr	19.00 Uhr				



Insel-Touristik mit MS „Flipper“

		Abfahrt	Rückkehr
Sonnabend, 28. Juni 1975	EINKAUFSFAHRT nach HOLLAND	11.00	16.00 Uhr
Montag, 30. Juni 1975	FAHRT IN SEE mit zollfreiem Einkauf	10.00	12.00 Uhr
	nach BALTRUM	13.00	17.45 Uhr
Dienstag, 1. Juli 1975	FAHRT IN SEE mit zollfreiem Einkauf	10.00	12.00 Uhr
	nach JUIST	13.00	18.15 Uhr
Mittwoch, 2. Juli 1975	FAHRT IN SEE mit zollfreiem Einkauf	10.00	12.00 Uhr
	nach BALTRUM und LANGEORG	13.00	19.30 Uhr
Donnerstag, 3. Juli 1975	FAHRT IN SEE mit zollfreiem Einkauf	10.00	12.00 Uhr
	nach JUIST	14.00	19.00 Uhr
Freitag, 4. Juli 1975	FAHRT IN SEE mit zollfreiem Einkauf	10.00	12.00 Uhr
	EINKAUFSFAHRT nach HOLLAND	15.00	20.00 Uhr
Sonnabend, 5. Juli 1975	FAHRT IN SEE mit zollfreiem Einkauf	10.00	12.00 Uhr
	FAHRT IN SEE mit zollfreiem Einkauf	14.00	16.00 Uhr

Fahrten zu den Nachbarinseln, zur Seehundsbank und zum Fischfang sowie in See zum Großschiffahrtsweg werden auch weiterhin unternommen. Näheres über Abfahrtszeiten usw. bitten wir den Plakataushängen oder den Veröffentlichungen in der „Norderneyer Badezeitung“ zu entnehmen.

Auskunft und Fahrkarten: HELGOLAND-BÜRO, Am Kurplatz - Telefon (04932) 2802

Reederei Kapitän CASSEN EILS – Helgolandverkehr und Insel-Touristik

KURHOTEL NORDERNEY

INHABER: GÜNTER KANNGIESSER - 2982 NORDERNEY - AM KURGARTEN - TELEFON (04932) 771



Das Exklusiv-Hotel für Menschen, die das Besondere lieben — Das Haus ist komfortabel ausgestattet

Im Restaurant wie auch in den anderen Räumen wird der Gast dem Niveau des Hauses entsprechend gastronomisch betreut und verwöhnt

Sommersaison **Vollpension** pro Pers. DM 68,00 bis DM 94,00
in der übrigen Zeit **Vollpension** pro Pers. DM 53,00 bis DM 79,00

RESTAURANT IM KURHAUS · TANZBAR IM KURHAUS

Spezialitäten - Flambées - Fischgerichte

Täglich ab 20.00 Uhr mit bekannten Trios

JEVER-FASS IM KURHAUS

gemütlich - preiswert - bürgerlich — Küche von 12.00 bis 14.00 Uhr und von 18.00 bis 22.00 Uhr

Urlaub mit Pferden- Urlaub für Pferde!

EIGENE REITHALLE SPRUNGBAHN DRESSURPLATZ

Große Pensionsboxen — hell, luftig
in nächster Nähe des Strandes
unmittelbar an den Dünen-Reitwegen

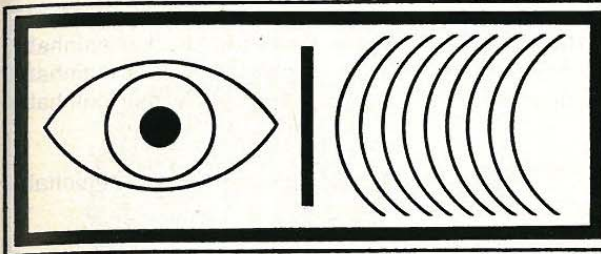
Norderneyer Reitsportgemeinschaft - Lippestraße 9 - Telefon 658

Es gibt
einen Namen
für Mode 75

MISS NEY

zieht alle
kleinen und großen
Evas an

Heinrichstraße 8 (Verbindung
Poststraße / Strandpromenade)



Zu sehen und zu hören

		Sonnabend, den 28. Juni 1975	
10.00 Uhr	Kurplatz	Klingender Morgengruß	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
16.00 Uhr	Kurplatz	Musik am Nachmittag	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
20.15 Uhr	Kurplatz	Abendkonzert	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
		Sonntag, den 29. Juni 1975	
11.15 Uhr	Kurplatz	Vormittagskonzert	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
16.00 Uhr	Kurplatz	Musik am Nachmittag	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
20.15 Uhr	Kurplatz	Abendkonzert	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
		Montag, den 30. Juni 1975	
		Orchesterfreier Tag	
20.00 Uhr	Kurhaus	Island - Insel aus Feuer und Wasser Farblichtbildervortrag von JÖRG TROBITZSCH	3,50 DM, Jugendliche 2,00 DM
20.15 Uhr	Ev. Gemeindehaus	Die Frage nach dem eigentlich Christlichen Ökumenischer Vortrag von Dr. KLAUS BREUNING, Osnabrück	lt. Sonderausgang
		Dienstag, den 1. Juli 1975	
16.00 Uhr	Kurhaus	Der Bettelfürst aus Kasperlshausen Ein lustiger Theaternachmittag für unsere kleinen Kurgäste mit FALK WOLL und seiner Puppenschar	2,50 DM
20.15 Uhr	Kurplatz	Beginn der täglichen Kurkonzerte mit dem Göttinger Symphonie-Orchester Dirigent: Kapellmeister ERICH MEWES	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
		Mittwoch, den 2. Juli 1975	
10.00 Uhr	Kurplatz	Klingender Morgengruß: Südlich der Alpen	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
16.00 Uhr	Kurgarten	Musik am Nachmittag	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
20.30 Uhr	Kurhaus	ERSTES SYMPHONIE-KONZERT Solist: STEFAN ASKENASE, Klavier Chefdirigent: VOLKER SCHMIDT-GERTENBACH Werke von Mozart und Tschaikowsky	ab 7,00 DM Schülerkarten 5,00 DM
		Donnerstag, den 3. Juli 1975	
10.00 Uhr	Kurplatz	Klingender Morgengruß: Hoheit lassen bitten	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
16.00 Uhr	Kurgarten	Musik am Nachmittag	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
20.15 Uhr	Kurplatz	Abendkonzert Das besondere Konzert: Erstes volkstümliches Konzert	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
20.30 Uhr	Kurtheater	Première: Der Mustergatte - Schwank von Avery Hopwood Gastspiel der Landesbühne Niedersachsen Nord	ab 3,00 DM
		Freitag, den 4. Juli 1975	
10.00 Uhr	Kurplatz	Klingender Morgengruß: Rendezvous mit schönen Frauen	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
14.00 Uhr	Golfplatz	Offene Golfwettspiele veranstaltet vom Staatsbad Norderney bis 6. Juli 1975	---
20.15 Uhr	Kurplatz	Abendkonzert: Italienische Operscala	Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
20.30 Uhr	Kurhaus	Wanderungen auf Norderney Farblichtbildervortrag von HEINZ BUSCHING	3,50 DM, Jugendliche 2,00 DM
20.30 Uhr	Ev. Inselkirche	Kammerkonzert des „Collegium musicum St. Martini Bremen“ Ausführende: Hauke Stöbel, Elke Renken (Sopran); Klaus Renken (Tenor); Inka Orgies-Drengemann (Piccolo-, Sopran-, Altblockflöte); Hildegard Ellwanger (Querflöte, Sopran-, Altblockflöte); Karin Andresen (Sopran-, Altblockflöte); Friedwart Seifert, Hans Georg Reske (Violine); Herta Siems (Viola); Michael Corßen (Violoncello); Cembalo und Leitung: Lothar Stöbel – Werke von Selle, Bollius, Carissimi, Stölzel, Wilderer, Scarlatti, Posch und Vivaldi – Kammermusik des Barock	lt. Sonderausgang

Das beliebte Ausflugsziel zu jeder Jahreszeit

Restaurant und Café „Am Flugplatz“

im neuen Empfangsgebäude des Norderneyer Flugplatzes - Ruf (04932) 3128

CLARISSA und WOLFGANG STEINLANDT

Modern und behaglich - Gepflegte Speisen und Getränke in großer Auswahl

Kuchen aus eigener Herstellung



Sonnabend, den 5. Juli 1975

10.00 Uhr Kurplatz
16.00 Uhr Kurgarten
20.15 Uhr Kurplatz

Klingender Morgengruß: **Morgenstimmung im Urlaub**
Musik am Nachmittag
Abendkonzert: **Melodie und Rhythmus zum Wochenende**

Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
Freier Eintritt für Kurkarteninhaber

Sonntag, den 6. Juli 1975

11.15 Uhr Kurgarten

16.00 Uhr Kurgarten
20.15 Uhr Kurplatz
20.30 Uhr Ev. Inselkirche

Festliches Konzert am Sonntagvormittag
Chefdirigent: VOLKER SCHMIDT-GERTENBACH
Werke von Mozart, Delibes, Smetana und Johann Strauß
Musik am Nachmittag
Abendkonzert: **Volkslieder und volkstümliche Melodien**
Kantaten und Orgelmusik
Ausführende: GUNTHER LÜDECKE (Leer), Baß; Mitglieder des
Göttinger Symphonie-Orchesters; Ev. Kirchenchor Norderney
Leitung und an der Orgel: Kantor PETER HOFFMANN
Werke von Telemann und Buxtehude

Freier Eintritt für Kurkarteninhaber

Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
Freier Eintritt für Kurkarteninhaber
lt. Sonderausgang

Wiederkehrende Veranstaltungen

- Farbfernsehen im Kurhaus:** Abendprogramm täglich von 19.00 bis 22.00 Uhr
- Botanische Exkursionen:** Jeden Donnerstag um 15.15 Uhr ab Restaurant „Weiße Düne“
- Bridge:** Jeden Montag und Donnerstag um 20.00 Uhr im „Flughafen-Restaurant“ (Bülow-Allee)
- Rotary-Club:** Jeden Montag um 20.30 Uhr im Kurhotel Norderney
- 30 Minuten Orgelmusik:** An allen Sonnabenden ab 20.00 Uhr in der Evangelischen Inselkirche
- Offenes Singen für alle:** An allen Donnerstagen ab 20.00 Uhr in der Evangelischen Inselkirche
- Sportabzeichen:** Jeden Dienstag von 19.00 bis 20.30 Uhr Training in den Lauf-, Sprung- und Wurfdisziplinen auf dem Sportplatz an der Mühle. Leitung: Karl Schormann
- Lauffreff:** Trimm-Trab für jedermann jeden Freitag von 19.00 bis 20.00 Uhr.
Ablauf: Sportplatz an der Mühle
- Kinderprogramm:** Von Juli bis September vierzehntägig an allen Dienstagen Theaternachmittage mit Falk Woll und seiner Puppenschar. Ankündigung jeweils im Wochenprogramm.

Bei ungünstiger Witterung werden die im Freien vorgesehenen Konzerte in das Kurhaus verlegt.

CENTRAL-CAFÉ

Die Konditorei - Das Café
am Kurplatz
Bes.: PAUL KANNGIESSER



Das Café mit der schönen
Sonnenterrasse

Ein Begriff für Norderney

Ganzjährig geöffnet

bietet den
anerkannt
guten
**BREMER
ROLAND-
KAFFEE**



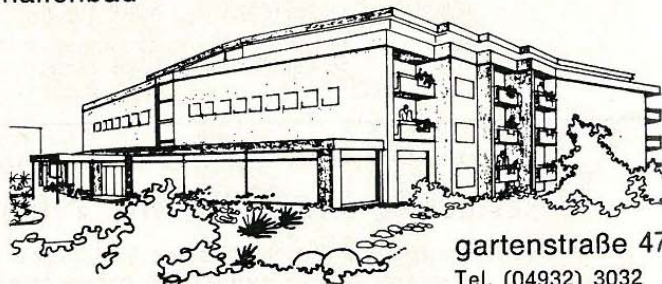
ihr aktueller urlaubsschlüssel
im heilklima der nordsee!
zu jeder Jahreszeit:

sonne ...
wind
wasser ...
wald ...

hanseatic hotel norderney

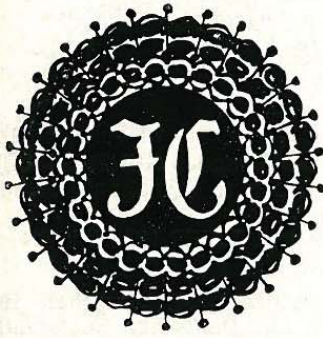
-- für --
gesundheit und erholung

... und damit sie auch unabhängig vom
wetter sind: solarium, fitnessraum, sauna
hallenbad



gartenstraße 47
Tel. (04932) 3032

36 komfortzimmer mit bad, wc, loggia, telefon, lift
leitung: h. kaufmann und frau ursula, geb. kanngießer



Wenn Sie das Besondere auf der Insel lieben achten Sie auf dieses insulare Symbol !



Es ist Gütezeichen für ein buntes Unterhaltungs-
und reiches gastronomisches Angebot, das

keine Urlaubslangeweile aufkommen läßt!

In allen Betrieben Spitzenbiere im Anstich

u. a.: PILSNER URQUELL VELTINS KROMBACHER KÖNIG PILSENER

Dienstag, den 8. Juli 1975

Sang und Klang von der Waterkant - Ein Abend mit Volkstanz und Liedern, ausgeführt von der Trachtengruppe des Heimatvereins Norderney und der Bläservereinigung

Aberglaube oder neues Weltbild? - Vom Okkultismus zur Parapsychologie - Ökumenischer Vortrag von Superintendent FRITZ MEYBERG, Aurich

Die liebe Familie - Lustspiel von Felicity Douglas
Gastspiel der Landesbühne Niedersachsen Nord

Mittwoch, den 9. Juli 1975

Zweites Symphonie-Konzert - Werke von Beethoven und Schubert - Solist: THOMAS GOLDSCHMIDT, Violine
Gastspiel JÜRGEN VON MANGER

Donnerstag, den 10. Juli 1975

Der Mustergatte - Schwank von Avery Hopwood
Gastspiel der Landesbühne Niedersachsen Nord

Freitag, den 11. Juli 1975

Stargastspiel IVAN REBROFF

Festliches Konzert für Trompete, Orgel und Solo-Alt
Ausführende: GABRIELE SCHRECKENBACH (Berlin), Alt;
HERBERT MARTEN (Berlin), Trompete, und
Kantor PETER HOFFMANN (Norderney), Orgel

Sonntag, den 13. Juli 1975

Festliches Konzert am Sonntagvormittag

Modeschau der Eleganz

Montag, den 14. Juli 1975

Wildes, unbekanntes Norwegen

Farblichtbildervortrag von JÖRG TROBITZSCH

Vom Urtier bis zum Menschen - Ökumenischer Vortrag
von Professor Dr. A. v. SCHOUPPE, Münster

Dienstag, den 15. Juli 1975

Ein Inspektor kommt - Kriminalstück von John B. Priestley
Gastspiel der Landesbühne Niedersachsen Nord

Mittwoch, den 16. Juli 1975

Drittes Symphonie-Konzert - Werke von Tschaiakowsky und Beethoven - Solist: ROBERT LEONARDY, Klavier

Donnerstag, den 17. Juli 1975

Die liebe Familie - Lustspiel von Felicity Douglas
Gastspiel der Landesbühne Niedersachsen Nord

Freitag, den 18. Juli 1975

Orgelkonzert am Abend

Es spielt Prof. HEINZ WUNDERLICH (Hamburg)

Sonnabend, den 19. Juli 1975

Insulinde Nacht mit GÜNTER WAGNER, dem GTO-Trio und dem Alb Hardys Show-Orchester

Sonntag, den 20. Juli 1975

Festliches Konzert am Sonntagvormittag

Gäste-Wettfischen 1975 - Offenes Brandungswettfischen, veranstaltet vom Staatsbad Norderney mit dem Sportfischerverein „He bitt“, Norderney (VDSF)

Montag, den 21. Juli 1975

72. Allgemeines Bäder-Tennis-Turnier

Beginn der bis zum 27. Juli 1975 dauernden Austragung

Yoghurt für Zwei - Gastspiel des Theaters an der Berliner Allee mit BARBARA VALENTIEN

Dienstag, den 22. Juli 1975

Ob der Christ etwas zum Lachen habe? - Nachdenkliches über Witz, Satire, Komik und Humor - Ökumenischer Vortrag von Superintendent FRITZ MEYBERG, Aurich

Ein Inspektor kommt - Kriminalstück von John B. Priestley
Gastspiel der Landesbühne Niedersachsen Nord

Mittwoch, den 23. Juli 1975

Viertes Symphonie-Konzert - Werke von Mozart und Dvorak
Solistin: UTA SPRECKEISEN, Sopran

Der Jesusweg von Gethsemane bis zum Grab - Ökumenischer Lichtbildervortrag von Frau Dr. HELGA RUSCHE, Münster

Donnerstag, den 24. Juli 1975

Gala-Abend der Magie 75

von und mit MARVELLI und KARI KARINA

Der Mustergatte - Schwank von Avery Hopwood
Gastspiel der Landesbühne Niedersachsen Nord

Freitag, den 25. Juli 1975

Stargastspiel ROBERTO BLANCO

Orgelmusik des 19. Jahrhunderts

Es spielt KM HANS-RUDOLF KRÜGER (Bielefeld)

Sonnabend, den 26. Juli 1975

Ball in Weiß

aus Anlaß des 72. Allgemeinen Bäder-Tennis-Turniers

Sonntag, den 27. Juli 1975

Festliches Konzert am Sonntagvormittag

Montag, den 28. Juli 1975

Kautokeino - Ein Jahr unter Lappen

Farblichtbildervortrag von JÖRG TROBITZSCH

Christsein heute - Ökumenischer Vortrag
von Studiendirektor NORBERT JAHN, Osnabrück

Dienstag, den 29. Juli 1975

Stargastspiel RUDI-CARRELL-SHOW

Première: Zum goldenen Anker - Komödie von Marcel Pagnol
Gastspiel der Landesbühne Niedersachsen Nord

Mittwoch, den 30. Juli 1975

Fünftes Symphonie-Konzert - Werke von Richard Strauß und Beethoven - Solist: ULF HOELSCHER, Violine

Donnerstag, den 31. Juli 1975

Das blüht am Meeresstrand und in den Dünen

Farblichtbildervortrag von HEINZ BUSCHING

Die liebe Familie - Lustspiel von Felicity Douglas
Gastspiel der Landesbühne Niedersachsen Nord

Musikstudio Susanne Fischer, Pianistin

Allgemeine Musiklehre - Klavierunterricht
Gelegenheit zu Bandaufnahmen
Ferienkurse - Termine nach Vereinbarung
Wilhelmstraße 7 - Telefon 2493

Monat AUGUST 1975

Freitag, den 1. August 1975

Offene Golfwettspiele

veranstaltet vom Staatsbad Norderney bis zum 3. August 1975

Zeitgenössische Psalmvertonungen und Orgelmusik

Ausführende: UTA NÜRNBERG (Staatsoper Braunschweig), Alt, und Kantor PETER HOFFMANN (Norderney), Orgel

Sonnabend, den 2. August 1975

Seeregatta vor Norderney

veranstaltet vom Seglerverein Norderney e. V.

Insulinde Nacht mit dem CONNY-WAGNER-SEXTETT, den LOS MUCHACHOS und Discothek

Sonntag, den 3. August 1975

Festliches Konzert am Sonntagvormittag

Montag, den 4. August 1975

Christliche Erziehung in einer weltlichen Welt - Ökumenischer Vortrag von Pastor HELMUT JEHLE, Deggendorf

Dienstag, den 5. August 1975

Stargastspiel KAREL GOTT

Première: Tartuffe - Komödie von Jean Baptiste Molière

Gastspiel der Landesbühne Niedersachsen Nord

Mittwoch, den 6. August 1975

Sechstes Symphonie-Konzert - Werke von Mozart und Brahms

Solistin: INGRID HAEBLER, Klavier

Gastspiel JÜRGEN VON MANGER

Donnerstag, den 7. August 1975

Helgoland einst und jetzt

Farblichtbildervortrag von WILHELM DREIER

Zum goldenen Anker - Komödie von Marcel Pagnol

Gastspiel der Landesbühne Niedersachsen Nord

Freitag, den 8. August 1975

Klavier-Abend INGRID HAEBLER

Sonntag, den 10. August 1975

Festliches Konzert am Sonntagvormittag

Modeschau der Eleganz

Montag, den 11. August 1975

Sibirien heute - Der „Wilde Osten“ der UdSSR

Farblichtbildervortrag von JÖRG TROBITZSCH

Gewissen - Segen oder Fluch des Menschen - Ökumenischer Vortrag von Pastor HELMUT JEHLE, Deggendorf

Dienstag, den 12. August 1975

Sang und Klang von der Waterkant - Ein Abend mit Volkstanz

und Liedern, ausgeführt von der Trachtengruppe des

Heimatvereins Norderney und der Bläservereinigung

Sturmfluten auf den Ostfriesischen Inseln

Farblichtbildervortrag von Dipl.-Ing. OTTO FRANZIUS

Tartuffe - Komödie von Jean Baptiste Molière

Gastspiel der Landesbühne Niedersachsen Nord

Mittwoch, den 13. August 1975

Siebentes Symphonie-Konzert - Werke von Mozart und Brahms

Solisten: WALTER NOTHAS, Violine und

YUKO INAGAKI, Violoncello

Donnerstag, den 14. August 1975

Stargastspiel COSTA CORDALIS

Der Mustergatte - Schwank von Avery Hopwood

Gastspiel der Landesbühne Niedersachsen Nord

Freitag, den 15. August 1975

Wochenende bei der Marine

Flottenbesuch der Bundesmarine bis zum 18. August 1975

Kantaten und Orgelmusik - Ausführende: GUNTHER LÜDEKE

(Leer), Baß; Mitglieder des Göttinger Symphonie-Orchesters;

Evangelischer Kirchenchor Norderney

Leitung und an der Orgel: Kantor PETER HOFFMANN

Sonntag, den 17. August 1975

Beginn der Internationalen Deutschen Meisterschaft 1975

der 420er Klasse, veranstaltet vom Deutschen Seglerverband

bis zum 22. August 1975

Festliches Konzert am Sonntagvormittag

Stargastspiel PETER KREUDER

Beginn des Steuerfachkurses des Verbandes des

Steuerberatenden Berufe Westfalen-Lippe, Sitz Münster

Die Tagung dauert bis zum 30. August 1975

Montag, den 18. August 1975

Gala-Abend der Magie 75

von und mit MARVELLI und KARI KARINA

Entwicklungsgeschichte des Kosmos - Anfang und Ende des

Weltalls - Ökumenischer Vortrag

von Dipl.-Phys. BERNHART PHILBERT, München

Dienstag, den 19. August 1975

Sondergastspiel LEINEMANN

Zum goldenen Anker - Komödie von Marcel Pagnol

Gastspiel der Landesbühne Niedersachsen Nord

Mittwoch, den 20. August 1975

Achtes Symphonie-Konzert - Werke von Weber, Liszt und

Schubert - Solist: STANISLAV KNOR, Klavier

Donnerstag, den 21. August 1975

Norderney zwischen gestern und übermorgen

Farblichtbildervortrag von HEINZ BUSCHING

Ein Inspektor kommt - Kriminalstück von John B. Priestley

Gastspiel der Landesbühne Niedersachsen Nord

Freitag, den 22. August 1975

Stargastspiel HEINZ SCHENK

Festliche Trompeten- und Orgelmusik - Ausführende:

FREIHERR V. SENDEN, Solotrompeter der Staatsoper Hanno-

ver, und Kantor PETER HOFFMANN (Norderney), Orgel

Sonntag, den 24. August 1975

Festliches Konzert am Sonntagvormittag

Montag, den 25. August 1975

Sang und Klang von der Waterkant - Ein Abend mit Volkstanz

und Liedern, ausgeführt von der Trachtengruppe des

Heimatvereins Norderney und der Bläservereinigung

ABC der Bildungsreform - Abitur, Begabung, Chancengleich-

heit, Differenzierung, Eltern ... Zensuren - Ökumenischer

Vortrag von Prof. Dr. KONRAD HARTONG, Osnabrück

Dienstag, den 26. August 1975

Stargastspiel ROBERTO BLANCO

Tartuffe - Komödie von Jean Baptiste Molière

Gastspiel der Landesbühne Niedersachsen Nord

Mittwoch, den 27. August 1975

Neuntes Symphonie-Konzert - Werke von Chopin und

Beethoven - Solist: MICHAEL PONTI, Klavier

Donnerstag, den 28. August 1975

Erdgas aus den Tiefen der Nordsee

Farblichtbildervortrag von Dipl.-Ing. OTTO FRANZIUS

Der Mustergatte - Schwank von Avery Hopwood

Gastspiel der Landesbühne Niedersachsen Nord

Freitag, den 29. August 1975

Klavier-Abend MICHAEL PONTI

Sonnabend, den 30. August 1975

Offene Golfwettspiele, veranstaltet vom

Golfclub Norderney e. V. bis zum 31. August 1975

Sonntag, den 31. August 1975

Festliches Konzert am Sonntagvormittag

Norderneyer Reitwoche mit Reitjagd über die Insel hinter der

Cappenberger Meute, veranstaltet vom Staatsbad Norderney

und dem Reitclub Norderney e. V. bis zum 7. September 1975

Beginn der Fortbildungstagung der Ärztekammer Nordrhein,

Sitz Düsseldorf - Die Veranstaltung dauert bis zum 6. Sept.

大 東 亞 家 園 OSTASIENHAUS

L. und F. Ermisch oHG.

CHINA -

JAPAN -

INDIENKUNST

1932

Ober

40

JAHRE

1975

Antiquitäten, Kurios, Waffen, Kimonos,

Handarbeiten, Service, Schmuck

Ankauf von Antiquitäten

2982 NORDSEEBAD NORDERNEY

Poststraße 2 - Telefon (04932) 2693

Privat: Jann-Berghaus-Straße 7



Ziele für gesellige Stunden . . .

Bierstube Klabaufmann

Dancing Orbit im Klabaufmann

Gambrinskeller

**Zwanglosigkeit, gute Laune,
die Atmosphäre des gemütlichen Beisammenseins!**

Monat SEPTEMBER 1975

Mittwoch, den 3. September 1975

Zehntes Symphonie-Konzert

Werke von Mendelssohn-Bartholdy und Brahms
Solistin: JENNY ABEL, Violine

Freitag, den 5. September 1975

Orgelkonzert am Abend

Es spielt KMD JOHANNES BAUMANN (Hildesheim)

Sonntag, den 7. September 1975

Festliches Konzert am Sonntagvormittag

Montag, den 8. September 1975

Tagungsbeginn der landw. Betriebsprüfungs-Referenten
(OFD Oldenburg). Die Veranstaltung dauert bis 10. Sept. 1975

Wanderungen auf Norderney

Farblichtbildervortrag von HEINZ BUSCHING

Dienstag, den 9. September 1975

Sang und Klang von der Waterkant - Ein Abend mit Volkstanz
und Liedern, ausgeführt von der Trachtengruppe des
Heimatvereins Norderney und der Bläservereinigung

Rhodos - Insel im Zauber des Lichts und der Geschichte

Ökumenischer Farblichtbildervortrag
von Pastor HORST MERKERT, Peine

Mittwoch, den 10. September 1975

Beginn der Fortbildungsveranstaltungen der Zahnärztekam-
mern Niedersachsens und Nordrhein
Die Tagungen dauern bis zum 20. September 1975

Donnerstag, den 11. September 1975

Elfte Symphonie-Konzert - Beethoven-Abend

Solist: TAKAHIRO SONODA, Klavier

Sonntag, den 14. September 1975

Beginn der täglichen Kurkonzerte
mit dem Flughafen-Tanzorchester Langenhagen

Dienstag, den 16. September 1975

Auf dem Wege zum Menschen - Modelle der Begegnung mit
den Menschen von heute - Ökumenischer Vortrag
von Pastor HORST MERKERT, Peine

Donnerstag, den 18. September 1975

Norderney - Kur- und Ferieninsel im Heilklima der Nordsee
Vorführung der Tonbildschau

Freitag, den 19. September 1975

Sturmfluten auf den Ostfriesischen Inseln

Farblichtbildervortrag von Dipl.-Ing OTTO FRANZIUS

Sonnabend, den 20. September 1975

Marine-Festkonzert des Bundesmarine-Musikkorps Nordsee
mit anschließendem **Marine-Ball**

Sonntag, den 21. September 1975

Platzkonzert des Bundesmarine-Musikkorps Nordsee

Dritte Fortbildungsveranstaltung des Verbandes des deutschen
dental-medizinischen Großhandels, Sitz Frankfurt

Die Tagung dauert bis zum 26. September 1975

Dienstag, den 23. September 1975

Sommernachtstraum - Komödie von William Shakespeare
Gastspiel der Landesbühne Niedersachsen Nord

Sonntag, 28. September 1975

Tagung der Bundesrechtsanwaltskammer

Die Veranstaltung dauert bis zum 30. September 1975

Monat OKTOBER 1975

Mittwoch, den 1. Oktober 1975

Kurgast-Filmnachmittag - „Robinson im Wattenmeer“

Freitag, den 3. Oktober 1975

Sturmfluten auf den Ostfriesischen Inseln

Farblichtbildervortrag von Dipl.-Ing. OTTO FRANZIUS

Montag, den 6. Oktober 1975

Mauzi - Pauzi und der Zauberstab

Ein lustiger Theaternachmittag für unsere kleinen Kurgäste
mit FALK WOLL und seiner Puppenschar

Mittwoch, den 8. Oktober 1975

Helgoland einst und jetzt

Farblichtbildervortrag von WILHELM DREIER

Freitag, den 10. Oktober 1975

Norderney - Kur- und Ferieninsel im Heilklima der Nordsee
Vorführung der Tonbildschau

Dienstag, den 14. Oktober 1975

Kurgast-Filmnachmittag - „Gegen Sturm und Brandung“

Mittwoch, den 15. Oktober 1975

Erdgas aus den Tiefen der Nordsee

Farblichtbildervortrag von Dipl.-Ing. OTTO FRANZIUS

Freitag, den 17. Oktober 1975

Kurgast-Filmnachmittag - „Ritt zur Ox-Bow“

Sonntag, den 19. Oktober 1975

Hurra, der Zirkus ist wieder da!

Ein lustiger Theaternachmittag für unsere kleinen Kurgäste
mit FALK WOLL und seiner Puppenschar

Dienstag, den 21. Oktober 1975

Sang und Klang von der Waterkant

Ein Abend mit Volkstanz und Liedern, ausgeführt von der
Trachtengruppe des Heimatvereins Norderney
und der Bläservereinigung

Mittwoch, den 22. Oktober 1975

Kurgast-Filmnachmittag - „Die Rettungstat von Latrabjarg“

Freitag, den 24. Oktober 1975

Norderney zwischen gestern und übermorgen

Farblichtbildervortrag von HEINZ BUSCHING

Sonntag, den 26. Oktober 1975

Kurgast-Filmnachmittag - „Aus Seenot gerettet“

Montag, den 27. Oktober 1975

Der Fischer und der Seestern

Ein lustiger Theaternachmittag für unsere kleinen Kurgäste
mit FALK WOLL und seiner Puppenschar

Dienstag, den 28. Oktober 1975

Gaslicht - Kriminalstück von Patrick Hamilton

Gastspiel der Landesbühne Niedersachsen Nord

Freitag, den 31. Oktober 1975

Deutscher Seglertag

Die Veranstaltung dauert bis zum 2. November 1975

Monat November 1975

Mittwoch, den 5. November 1975

Das verflixte Automobil

Ein lustiger Theaternachmittag für unsere kleinen Kurgäste mit FALK WOLL und seiner Puppenschar

Freitag, den 7. November 1975

Kurgast-Filmnachmittag

Montag, den 10. November 1975

Sturmfluten auf den Ostfriesischen Inseln

Farblichtbildervortrag von Dipl.-Ing. OTTO FRANZIUS

Mittwoch, den 12. November 1975

Kurgast-Filmnachmittag

Freitag, den 14. November 1975

Norderney - Kur- und Ferieninsel im Heilklima der Nordsee

Vorführung der Tonbildschau

Dienstag, den 18. November 1975

Das blüht am Meeresstrand und in den Dünen

Farblichtbildervortrag von HEINZ BUSCHING

Donnerstag, den 20. November 1975

Draußen vor der Tür - Schauspiel von Wolfgang Borchert

Gastspiel der Landesbühne Niedersachsen Nord

Montag, den 24. November 1975

Der Bettler und der Linsenfürst

Ein lustiger Theaternachmittag für unsere kleinen Kurgäste mit FALK WOLL und seiner Puppenschar

Dienstag, den 25. November 1975

Kurgast-Filmnachmittag

Sonntag, den 30. November 1975

Adventskonzert, ausgeführt vom

Musikzug der Freiwilligen Feuerwehr Norderney

Monat DEZEMBER 1975

Montag, den 1. Dezember 1975

Adventlieder-Singen in der Evangelischen Inselkirche

Dienstag, den 2. Dezember 1975

Kurgast-Filmnachmittag - „Die Rettungstat von Latrabjarg“

Freitag, den 5. Dezember 1975

Kurgast-Filmnachmittag - „Ritt zur Ox-Bow“

Sonntag, den 7. Dezember 1975

Adventskonzert, ausgeführt vom

Musikzug der Freiwilligen Feuerwehr Norderney

Mittwoch, den 10. Dezember 1975

Pole Poppenspäler - frei überarbeitet von Falk Woll nach

Theodor Storm. Ein Theaternachmittag für unsere kleinen Kurgäste mit FALK WOLL und seiner Puppenschar

Freitag, den 12. Dezember 1975

Kurgast-Filmnachmittag

Sonntag, den 14. Dezember 1975

Norderneyer Chöre singen zum Advent

Es wirken mit: Musikzug der Freiwilligen Feuerwehr Norderney, Frauenchor Norderney, Katholischer Kirchenchor, Heimatverein Norderney, Evangelischer Kirchenchor, Männergesangsverein „Eintracht“, Schulchor des Schulzentrums Norderney

Mittwoch, den 17. Dezember 1975

Kurgast-Filmnachmittag

Sonntag, den 21. Dezember 1975

Adventskonzert, ausgeführt vom

Musikzug der Freiwilligen Feuerwehr Norderney

Montag, den 22. Dezember 1975

Norderney - Kur- und Ferieninsel im Heilklima der Nordsee

Vorführung der Tonbildschau

Sonnabend, den 27. Dezember 1975

Offene Golfwettspiele, veranstaltet vom

Golfclub Norderney e. V. bis zum 1. Januar 1976

Norderney zwischen gestern und übermorgen

Farblichtbildervortrag von HEINZ BUSCHING

Mittwoch, den 31. Dezember 1975

Silvester 1975 - Das große Fest zur Jahreswende

in allen Räumen des Kurhauses. Internationale Stars überraschen mit einem spritzigen Programm. Das Orchester „Bückerburger Jäger“ spielt in zwei Tanzbesetzungen. Kartenvorverkauf und Tischreservierungen sind schon jetzt im Konzert- und Theaterbüro am Kurplatz erhältlich.

Zur freundlichen Beachtung! Änderungen vorbehalten. Diese Zusammenstellung erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit. So sind noch weitere kurzfristige Sonderveranstaltungen vorgesehen. Unberücksichtigt blieben in der Übersicht auch die zahlreichen täglich wiederkehrenden Norderney-Veranstaltungen, wie Kurkonzerte, Strandgymnastik usw. Nähere Einzelheiten aller Veranstaltungen, ihr Beginn und die jeweiligen Programmfolgen der Kurkonzerte sind jeweils an anderer Stelle dem „Badekurier“, der „Norderneyer Badezeitung“ und den Aushängen des Staatsbades zu entnehmen. Eintrittskarten und Tischreservierungen zu den kostenpflichtigen Veranstaltungen sind werktags von 10.00 bis 12.00 Uhr und von 16.00 bis 18.00 Uhr (sonnabends nur vormittags) im Konzert- und Theaterbüro der Kurverwaltung am Kurplatz (Ruf 2950) und eine Stunde vor Beginn der Veranstaltungen an der Abendkasse des Kurhauses (Ruf 533) zu erhalten. Evtl. abweichende Vorverkaufsregelungen werden rechtzeitig vorher bekanntgemacht. Die oben erwähnten Vorverkaufsregelungen gelten auch für die Vorstellungen der Landesbühne Niedersachsen Nord im Kurtheater; Abendkasse zusätzlich anderthalb Stunden vor Beginn jeder Vorstellung im Kurtheater (Ruf 628). Ferner wird gebeten, vorbestellte Karten bis 30 Minuten vor Veranstaltungsbeginn in Empfang zu nehmen, da sonst anderweitig darüber verfügt wird oder im Falle der Unmöglichkeit eines Weiterverkaufs eine Berechnung zu Lasten des Bestellers erfolgen kann.

Peters

75 Jahre im Familienbesitz

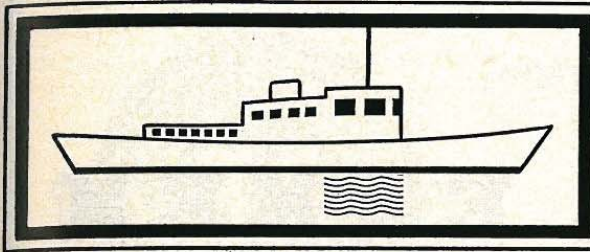
ECKE POST- / FRIEDRICHSTRASSE

DAS HAUS FÜR MODISCHE DAMEN- UND HERRENBEKLEIDUNG

Bade- und Strandmoden
für Damen und Herren

Größte Auswahl

eleganter Damen- und Herren-Strickwaren



Herzlich Willkommen!

Als Ehrengäste begrüßen wir

Blasberg, Ly, Solingen, zum 51. Male — Strandhotel Germania
 Meyer, Hans, Wuppertal, zum 46. Male — Nordsee-Haus
 van Delden, Clara, Ahaus, zum 38. Male — Kaiserstr. 7
 van Delden, Gerrit-Jan, Ahaus, zum 38. Male — Kaiserstr. 7
 Huster, Otto, Hattingen, zum 36. Male — Gartenstr. 57
 Meyer, Milly, Wuppertal, zum 35. Male — Nordsee-Haus
 Kerkhoff, Maria, Rheine, zum 34. Male — Kaiserstr. 4
 Arends, Rudolf, Hamburg, zum 33. Male — Luisenstr. 24a
 Ehlers, Minna, Hamburg, zum 32. Male — Viktoriastr. 7
 Ehlers, John, Hamburg, zum 32. Male — Viktoriastr. 7
 Olbrich, Hedwig, Herne, zum 31. Male — Herrenpfad 12
 Blaser, Annemarie, Lathen, zum 32. Male — Haus Daheim
 Brokat, Carl, Oldenburg, zum 32. Male — Kurhotel Norderney
 Schmacke, Ilse, Hagen, zum 30. Male — Strandhotel Germania
 Zernikow, Heinz, Bremen, zum 28. Male — Golf-Hotel
 Zernikow, Majja, Bremen, zum 28. Male — Golf-Hotel
 Gälles, Walter, Mülheim, zum 27. Male — Strandhotel Germania
 Gilles, Irene, Mülheim, zum 27. Male — Strandhotel Germania
 Noelke, Ferdinand, Olfen, zum 27. Male — Haus Westend
 Miesner, Dorothea, Hannover, zum 27. Male — Luisenstr. 9
 Stanitzek, Waldemar, Hemer, zum 26. Male — Wilh.-Aug.-Heim
 Bähr, Kurt, Dr., zum 26. Male — Haus Jacobs
 Stephanjak, Gesine, Oldenburg, z. 26. M. — Pension Meeresstrand
 Wucherpfennig-Fahle, Paula, Münster, z. 26. M. — Haus Sonneneck
 Arends, Ilse, Hamburg, zum 26. Male — Luisenstr. 24a
 Noelke, Maria, Olfen, zum 26. Male — Haus Westend
 Höpner, Ilse, Berlin, zum 25. Male — Südhoffstr. 24
 Meise, Ferdinand, Osnabrück, zum 25. Male — Herrenpfad 12
 Triep, Ludwig, Köln — Kaiserstr. 8

Angemeldet bis zum 12. Juni 1975

Albertz, Gertraude, Essen — Villa Christina
 Altmeppen, Annette, Meppen — Haus Daheim
 Von der Ahe, Christa, Lübbecke — Pension Cäcilie
 Geißlinger, Helga, m. Ang., BadKreuznach — Am Leuchtturm 3a
 Borek, Edmund, m. Ang., Wiesbaden — Haus Vita Nova
 Bicker, Inge, m. Ang., Horn — Birkenweg 37
 Blei, Friedhelm, Dortmund — Haus Roland
 Bäcker, Helmuth, Lingen — Mühlenstr. 8
 Bönneken, Walter, m. Ang., Dinslaken — Hotel Hanseatic
 Bluser, Wilhelm, Dr., m. Ang., Lathen — Haus Daheim
 Becker, Hans, m. Ang., Dortmund — Luciusstr. 23
 Büngerroth, Margarethe, Düsseldorf — Strandhotel Germania
 Bredtmann, M., Dr., m. Ang., Tecklenburg — Haus Waterkant
 Brekow, Erwin, m. Ang., Düsseldorf — Birkenweg 20
 Basch, Karl, m. Ang., Nürnberg — An der Mühle 11
 Bahne, Gerd, m. Ang., Hannover — Elbestr. 17a
 Choinowski, Frieda, Konstanz — Haus Kriegsmann
 Cornehl, Gerhard, m. Ang., Reinbek — Haus Vita Nova
 Eberhagen, Otto, Düsseldorf — Kurhotel Norderney
 Etzold, Hermann, m. Ang., Helmstedt — Haus Vita Nova
 Echelmeyer, Rita, m. Ang., Riesenbeck — Haus Extra
 Eifer, Hermann, m. Ang., Bendorf — Lippestr. 7
 Eeckermeier, Hanneliese, Hannover — Schmiedestr. 7
 Fritsch, Axel, m. Ang., Bremen — Jadestr. 3
 Friese, Friedrich, m. Ang., Hagen — Haus Vita Nova
 Fukender, Elli, Hamburg — Rheinstr. 28
 Grumann, Winfried, m. Ang., Berlin — Haus Vita Nova
 Gerlach, Hermann, m. Ang., Dortmund — Haus Vita Nova
 Guschanski-Sielert, Bärbel, Witten — Haus Schliemann
 Gutzeit, Gerhard, m. Ang., Minden — Roonstr. 3
 Grimm, Hildegard, Rottweil X Haus Vita Nova
 Haas, Ingrid (Club), Remscheid — Hotel am Kurplatz
 Hagemann, Hedwig, Bochum — Nordsee-Haus
 Kopitz, Doris, m. Ang., Schloß Neuhaus — Gartenstr. 48
 Hegener, Helga, m. Ang., Höxter — Gartenstr. 48
 Hülter, Ursula, Plettenberg — Haus Bettina
 Hahnefeld, Gütner, m. Ang., Bochum — Gartenstr. 48
 Hartmann, Werner, Ditzingen — Nordhelmstr. 47
 Hederer, Heino, m. Ang., Bielefeld — Am Leuchtturm 7
 Haase, Ernst-Richard, m. Ang., Wuppertal — Nordsee-Haus
 Homborg, Manfred, m. Ang., Münster — Haus Dünenrose
 Herman, Karl-Rainer, m. Ang., Hamburg — Haus Iderhoff
 Hildebrandt, Dieter, m. Ang., Berlin — Gartenstr. 53
 Hornung, Alfons, Bocholt — Nordhelmstr. 6
 Hollmann, Else, Hiddenshausen — Gästehaus Dörte
 Jellen, Wilhelm, m. Ang., Bonn — Bdw.-Erhol.-Heim
 Kieven, Josef, M.-Gladbach — Haus Meeresrauschen
 Köhnke, Martin, m. Ang., Barntrup — Schoolmann, Rheinstr.
 Kistermann, Anny, Witten — Nordsee-Haus
 Kastner, Theobald, Dr., m. Ang., Münster — Kurhotel Kaiserhof
 Kneider, Hans, m. Ang., Bochum — Hochhaus A
 Kopka, Gerhard, m. Ang., Wuppertal — Elbestr. 14
 Koch, Günter, m. Ang., Stuttgart — Haus Vita Nova
 Kleine, Irene, Hannover — Haus Rode
 Kempf, Josefa, m. Ang., Heidelberg — Bdw.-Erh.-Heim
 Kruse, Hans-Jürgen, m. Ang., Ottoberunnen — Jadestr. 2
 Clausen, Greta, Preußisch Oldendorf — Heinrichstr. 1a
 Lübke, Ernst, Werne — Jann-Berghaus-Str. 79
 Langer, Gerhard, m. Ang., Oldenburg — Haus Vita Nova
 Lang, Mathilde, m. Ang., St. Nikolaus — Haus Vita Nova
 Ludwig, Willi, m. Ang., Solingen — Haus Bauermann
 Leckeband, Werner, m. Ang., Wuppertal — Hotel am Kurplatz
 Lippold, Arnold, Bockum-Hövel — Wilhelmstr. 4
 Mankel, Rudolf, m. Ang., Ennepetal — Kurhotel Norderney
 Mentrup, Emmi, Fröndenberg — Langestr. 29
 Meyer, Heinrich, m. Ang., Enger — Nordhelmstr. 28
 Montag, Eva, Gosens — Kirchstr. 23
 Müsse, Werner, m. Ang., Iserlohn — Tollestr. 1
 Negeler, Marlies, m. Ang., Hamm — Haus Meyredrees
 Nettelbeck, Ernst, m. Ang., Giessen — Jann-Berghaus-Str. 47
 Otto, Gustav, Hagen — Gartenstr. 49
 Pittmann, Margarete, m. Ang., Iserlohn — Haus Daheim
 Philipp, Walter (Club), Wesel — Hotel am Kurplatz
 Pokoiski, Klaus, m. Ang., Recklinghausen — Haus Vita Nova
 Poschmann, Martha, Essen — Haus Elisabeth
 Pirllet, Eugen, m. Ang., Köln — Golf-Hotel
 Pabat, Wilhelm, m. Ang., Hückeswagen — Haus Fortuna
 Rietschle, Werner, Rheinfelden — Haus Griepenburg
 Rabe, Jürgen, Hannover — Haus Sandburg
 Rahn, Hans, m. Ang., Nachrodt — Marienstr. 7
 Roon, Herbert, m. Ang., Hannover — Haus Iderhoff
 Rose, Wilhelm, Bonn — Emstr. 4
 Reimer, Angela, Konstanz — Haus Annette
 Richard, Walter, m. Ang., Herdecke — Halemstr. 3
 Rave, Wilhelm, Münster — Luisenstr. 24a
 Rave, Charlotte, Münster — Luisenstr. 24a
 Rave, Anna, Münster — Tollestr. 1
 Rehn, Friedrich, m. Ang., Laatzten — Haus Eilts
 Reker, Hermann, Dr., m. Ang., Rahngen — Villa Christiane
 Rudy, Hannelore, Rottweil — Haus Vita Nova
 Schöpfer, Wilhelm, m. Ang., Bad Nenndorf — Haus Nordland
 Schulze, Elvira, München — Langestr. 21
 Schellens, Konrad, m. Ang., Köln — Haus Herlyn
 Schultz, Ilse., Golditz — Haus Boomgarten
 Seitz, Friedrich W., m. Ang., Essen — Hotel Hanseatic



Zu einem gepflegten Essen empfiehlt sich

Hotel - Restaurant

METROPOL

SPEZIALITÄTEN UND PREISWERTE MENÜS

Halbpensionspreis ab 47,00 DM

Bes.: J. Gutman

2982 Norderney, Moltkestraße 7 - Telefon (04932) 736



ENNEN

Luisenstraße 16

**DAS HOTEL-RESTAURANT
DER SPEZIALITÄTEN**

Frischfisch aus hiesigen Fängen
Internationale Gerichte

EIN BEGRIFF



mit

DEPENDANCE

Haus Christa

Damenpfad 22

Die Kurpension moderner Behaglichkeit

unmittelbar am Meer

Fernseh-

und Aufenthaltsräume



Unter gleicher Leitung:

Haus Cornelius

Luisenstraße 18

Bunt- und Schwarz-weiß-Fernsehräume

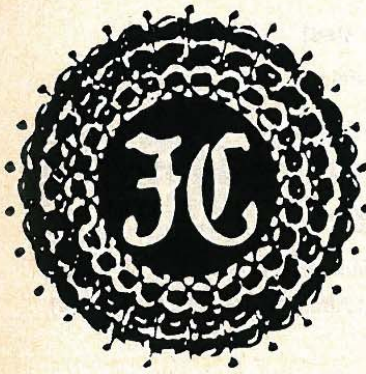
Aufenthaltsräume

Kinderspielraum

VOLL- und HALBPENSION

Ganzjährig geöffnet

Telefon 04932 / 2175 und 2678



Jeden Abend Tanz für jung und alt

bietet die

„CHEZ NOUS“

im Hotel „Rheinischer Hof“

Für Stimmung sorgen die **PACIFIC BAND**

und **BERND P. WEINSTEIN**, die Schnauze mit Herz

Stolle, Wilhelmine, Osnabrück — Haus Waterkant
 Schmidt, Rolf-Dieter, m. Ang., Koblenz — Jann-Berghaus-Str. 16
 Stucke, Elly, m. Ang., Hannover — Nordhelmstr. 90
 Schmidt, Bernhard, Berlin — Gartenstr. 53
 Schmidt, Ursula, Hannover — Villa Ilse
 Schmieder, Rudolf, m. Ang., Oldenburg — Haus am Meer
 Schaefer, Karl, m. Ang., Bünde — Halemstr. 3
 Stahl, Rudi, m. Ang., Altena — Winterstr. 25
 Tyedmers, Else, Preußisch Oldendorf — Gästehaus Dörte
 Tewes, L., m. Ang., Münster — Elite-Appartements
 Teschendorf, Lisbeth, Bad Pyrmont — Luisenstr. 33
 Teichner, Ralf-Jürgen, m. Ang., Remscheid — Pleines, Südhoffstr.
 Thimm, Kurt, Mülheim — Birkenweg 21
 Töllner, Friedel, Dortmund — Hotel am Kurplatz
 Vonhöne, Anita, Osnabrück — Herrenpfad 18
 Welowzik, Kurt, Gladbeck — Tapken, Winterstr.
 Wolf, Alfred, m. Ang., Dortmund — Haus Reichsadler
 Weil, Adolf, m. Ang., Kirchberg — Pension Viktoria
 Wilken, Alida, m. Ang., Duisburg — An der Schanze 2
 Wagner, Peter, m. Ang., Bonn — Gästehaus Dörte
 Wegener, Ursula, Horstmar — Haus Seeschwalbe
 Wetzel, Brigitte, m. Ang., Soest — Jann-Berghaus-Str. 84
 Wunder, Rudolf, m. Ang., Hamburg — Heinrichstr. 1a
 Wagner, Jutta, m. Ang., Köln — Bdw.-Erh.-Heim

Angemeldet bis zum 13. Juni 1975

Arends, Rudolf, m. Ang., Hamburg — Luisenstr. 24a
 Althoven, Tilly, Bonn — Kreuzstr. 9
 Assemacher, Maria, m. Ang., Bad Honnef — Kaiserstr. 14
 Ammüller, Anton, Nürnberg — Hotel Hanseatic
 Anzengruber, W., m. Ang., Gelsenkirchen — Weber, Wiedaschstr.
 Baatz, Ingeborg, Melle — Haus Roland
 Bähr, Kurt, Dr., m. Ang., Hannover — Haus Jacobs
 Borgolte, Hildegard, R.-Wattenscheid — Haus Daheim
 Borgstädt, Bernhard, m. Ang., Essen — Haus Hartwig
 Bruhns, Hero, m. Ang., Leer — Hochhaus A
 Barth, Hermann, m. Ang., Nürnberg — Gästehaus Eberhard
 Böttcher, Hermann, m. Ang., Dortmund — Winterstr. 20
 Brunk, Wilhelm, m. Ang., Baden-Baden — Pension Sylvia
 Bunge, Wilhelm, m. Ang., Bremen — Hochhaus A
 Berger, Ursula, Düsseldorf — Hafenstr. 22
 Berndt, Rudi, m. Ang., Berlin — Nordhelmstr. 20
 Conrad, Wilfried, m. Ang., Barnstorf — Bdw.-Erh.-Heim
 Czech, Karin, m. Ang., Münster — Bdw.-Erh.-Heim
 Droste, Dieter, m. Ang., Wattenscheid — Birkenweg 19
 Dortschy, Elfriede, Stuttgart — Hotel Atlantic
 Drösser, Ilona, m. Ang., Köln — Haus Rheingold
 Dohn, Willibald, Cloppenburg — Hotel Seehof
 Diekmann, August, m. Ang., Detmold — Haus Seeschwalbe
 Evers, Helga, m. Ang., Münster — Haus Herlyn
 Fischer, Hedi, m. Ang., Marburg — Haus Insulaner
 Franken, Erwin, m. Ang., Remscheid — Hotel Hanseatic
 Filka, Johann Franz, m. Ang., Kruxxdendorf — Haus Sonneneck
 Göckede, Wilh., m. Ang., Wiedenbrück — Haus Weierts
 Grass, Jürgen, m. Ang., Rheda — Schuchardts Hotel
 Gries, Jürgen, m. Ang., Hohenlimburg — Friedrichstr. 20
 Grumbach, Hubert, m. Ang., Willlich — Schuchardts Hotel
 Grätz, Marianne, Frankfurt — Nordsee-Haus
 Gaertner, Ines, m. Ang., Wohltorf — Hotel Europäischer Hof
 Graunson, Günter, m. Ang., Rheydt — Haus Seeschwalbe
 Helwing, Martin, m. Ang., Duisburg — Elbestr. 2
 Hinke, Hilde, Oberursel — Frisiastr. 15
 Hammerstein, Helmut, m. Ang., Haan — Pension Viktoria
 Haardt, Marietta, m. Ang., Mainz — Haus Sylvia
 Hameyer, Inka, Berlin — Haus Morgenstern
 Heilmann, Herbert, m. Ang., Hamburg — Friedrichstr. 33
 Henrich, Elfriede, Bremen — Hotel Metropol
 Jacobi, Margarete, Moers — Hotel am Weststrand
 Jungmann, Ewald, m. Ang., Gelsenkirchen — König, Kirchstr.
 Kramer, Erika, H.-Münden — Schuchardts Hotel
 Kröner, Helmut, m. Ang., Marl — Haus Westend
 Kizicki, Emilie, Köln — Haus Rheingold
 Klang, W., m. Ang., Bergkamen-W. — Am Schirrhof 5

Krieger, Wilhelm, m. Ang., Vellert — Strandhotel Germania
 Krzizanowski, Ilse, m. Ang., Hamburg — Winterstr. 4
 Krause, M.-L., Hagen — Osterstr. 13
 Krause, Else, Hagen — An der Schanze 13
 Kunz, Günter, m. Ang., Warstein — Luisenstr. 26
 Kuehl, Egbert, m. Ang., Unterhaching — Elbestr. 19
 Kempa, Alfred, m. Ang., Idar-Oberstein — Haus Seerose
 Liedigk, Artur, m. Ang., Hagen — Haus Vita Nova
 Lamodke, Ulrich, m. Ang., Dortmund — Oderstr. 11
 Lanz, Werner, m. Ang., Hannover — Südhoffstr. 5
 v. Lojewski, Frank, Meppen — Deichstr. 2
 Lechmann, Artur, Bochum — Luisenstr. 40
 Meyer, Petra, m. Ang., Bremerhaven — Haus Tjarks
 Müller, Werner, m. Ang., Königswinter — Nordsee-Haus
 Maxelon, Klara, Berlin — Haus Roland
 Meier, Helene, Melle — Haus Roland
 Motzek, Horst, Unterbach — Haus Daheim
 Mollowitz, Gerhard, m. Ang., Köln — Panndorf, Wedelstr.
 Nahrman, Helmut, m. Ang., Rheda — Schuchardts Hotel
 Nitsche, Anna, Oberursel — Frisiastr. 17
 Oelschzger, Walter, Gelsenkirchen — Haus Ihnken
 Prübe, Hans-Heinrich, m. Ang., Ahlten — Haus Reinoldus
 Pappé, Werner, Bad Marienberg — Hotel Seehof
 Preu, Gerhard, m. Ang., Essen — Gartenstr. 18
 Rademacher, Heinrich, m. Ang., Gahlen — Poststr. 1
 Radke, Georg, Krefeld — Marienstr. 8
 Rode, Werner, m. Ang., Kirchhellen — Waldweg 8
 Rösler, Karin, m. Ang., Darmstadt — Gartenstr. 39
 Redlich, Elf, Meinerzhagen — Hochhaus A
 Reich, Mimi, Dortmund — Herrenpfad 12
 Reuter, Hans-Heinz, m. Ang., Münster — Viktoriastr. 12
 Roels, Jan, m. Ang., Geeste — Strandvilla Lührs
 Reetz, Günther, Quakenbrück — Deichstr. 1
 Schöpp, Inge, Wuppertal — Haus Seeschwalbe
 Stielau, Henning, Braunschweig — Hotel Friese
 Schulz, Helmut, m. Ang., Wunstorf — Hafenstr. 22
 Seider, Siegfried, m. Ang., Sindelfingen — Am Leuchtturm 7
 Schäfer, Brigitte, Regensburg — Haus Morgenstern
 Schlewing, Ulrich, m. Ang., Büttgen-Vorst — Haus Atlantic
 Spiwak, Josef, m. Ang., Hagen — Elbestr. 15
 Schmidt, Peter, m. Ang., Schwabach — Ferienhaus Kluin
 Schmidt, Gerhard, Dr., m. Ang., Wilhelmshaven — Haus Nordland
 Scheibe, Tilla, m. Ang., Essen — Hotel Europäischer Hof
 Sommer, Wilhelm, Dortmund — Haus Daheim
 Senger, Rosa, Warendorf — Hotel Metropol
 Schwermann, Marlies, Wuppertal — Haus Nordland
 Schachtschneider, Hildegard, Homberg — Luisenhof
 Schneider, Else, Lippstadt — Jann-Berghaus-Str. 3
 Tibus, Karla, m. Ang., Emmerich — Haus Mindermann
 Tinney, Willy, m. Ang., Gütersloh — Rheinstr. 34
 Tost, Peter, m. Ang., Bückeberg — Haus Rieger
 Vester, Otto, m. Ang., Duisburg — Haus Westend
 Wiesner, Else, Oberursel — Rosenbäck, Frisiastr.
 Wiatr, Hannelore, Dortmund — Haus am Meer
 Wollweber, Hanni, H.-Minden — Schuchardts Hotel
 Wolsing, Hans, m. Ang., Kettwig — Haus Leichte Brise
 Wirts, Anneliese, Bonn — Villa Christine
 Wulfekammer, Uta-Maria, Mettingen — Haus Seestern
 Wulfekammer, Klaus, m. Ang., Mettingen — Haus Seestern
 Wirtz, Hede, Bonn — Kreuzstr. 9
 Walther, Emil, m. Ang., Tutzing — Pension Meeresstrand
 Wucherpfennig-Fahle, Münster — Haus Sonneneck
 Willner, Wilhelm (Club), H.-Heessen — Haus Atlantic
 Wersig, Rudolf, Dr., m. Ang., Münster — Haus Iderhoff
 Wehrenberg, Wilhelm, m. Ang. — Wiedaschstr. 23
 Wesche, Maria, Münster — Haus Nordland
 Wittkopf, Ruth, m. Ang., Bad Münster — Domäne Tünnbaak
 Zeiler, Veronika, m. Ang., Bad Marienberg — Hotel Seehof
 Zimmermann, Marianne, Hildesheim — Haus Dörte
 Zirkel, Dietz, m. Ang., Bremen — Emsstr. 17
 Ziegenmeier, Henning, m. Ang., Ahlten — Haus Reinoldus

Angemeldet bis zum 15. Juni 1975

Adolfs, Severin, m. Ang., Köln — Benkestr. 57

Lotto - Toto Annahmeschluß: Donnerstags

TIMEX-Uhren

WINTERSTRASSE 14
Ecke Jann-Berghaus-Straße

HOTEL GARNI

Bierstube „bei Helmut“

Inh.: Helmut Itzen

Schmiedestraße 16 - Tel. (04932) 689

NEUSTE MODELLE

in Leder
und Pelz

aus

Deutschland
Israel
Frankreich
Italien
Skandinavien
USA

... wenn Sie schon auf Norderney sind!

Ihr Spezialhaus für Wildleder und Pelze
Nützen Sie die Chance!

Leder-Großauswahl Pelze

(Sommerpreise)

Bestellungen zu jedem Termin

Günstige Sonderposten - LAMMFELLMÄNTEL (Troikas)

Fr. Egerer

Großhandel

Strandstraße 8 - Telefon (04932) 2259
Filialbetriebe in St. Peter Ording,
Braunlage, Borkum, Juist, Wangerooge

Amann, Werner, Essen — Haus Elke
Anthes, Rolf, m. Ang., Liederbach — Elbestr. 15a
Alles, Helmut, Hagen — Haus am Meer
Behrendt, Maria, Essen — Frisiastr. 3
Brickwedde, Albert, m. Ang., Ibbenbüren — Haus Eggen
Göllinger, Karl, m. Ang., Hamburg — Schmiedestr. 1a
Bode, Ulrike, Dassel — Kiefernweg 7
Budke, Gisela, m. Ang., Münster — Richthofenstr. 18
Bremcke (Club), Damme — Künstlerhaus
Bressert, Lydia, m. Ang., Rödinghausen — Schulzenstr. 29
Beismann, Eckhard, Dassel — Kiefernweg 7
Blümel, Peter, m. Ang., Oberhausen — Haus Annemarie
Belaschky, Hermann, m. Ang., Kamen — Ferienhaus Kleemann
Brüggemann, Klaus, m. Ang., Werdohl — Haus Hesse
Bockey, Aloys, m. Ang., Wadersloh — Nordhelmstr. 8
Betcke, Rudolf, Wesel — Strandhotel Germania
Baumann, Harald, m. Ang., Ludwigshafen — Wedelstr. 4
Breyvogel, Horst, m. Ang., Mainz — Haus Herlyn
Borchers, Jutta, Stuhr — Haus Bettina
Bortz, Britte, Oldenburg — Wilhelmstr. 10
Brau, Marion, m. Ang., Lemwerder — Hotel Hanseatic
Behrens, Hilde, Wuppertal — Haus Nordland
Buschmann, Gisela, Dortmund — Haus Daheim
Backhaus, Maria, Wuppertal — Haus Nordland
Benze, Otto, Herten — Kampstr. 11
Biehl, Karl-Heinz, Bonn — Haus Delang
Bisdorf, Wilhelm, m. Ang., Dortmund — Haus Bauermann
Brüninghaus, Elsbeth, Wuppertal — Haus Nordland
Brechtwald, Victor, Wanne-Eickel — Haus Südblick
Brauer, Konrad, Essen — Luisenstr. 1a
Bakker, Johann, m. Ang., Aurich — Haus Elisabeth
Bergfeld, Albert, m. Ang., Iserlohn — Strandhotel Germania
Baesch, Hans, m. Ang., Ascholding — Strandhotel Germania
Brettschneider, Werner, m. Ang., Espelkamp — Haus Ihnken
Böttger, Marga, Bad Segeberg — Haus Eggers
Ditzler, Manfred, Duisburg — Haus Koopmann
Draxl, Karl, m. Ang., Bremen — Waldstr. 10
Dittmann, Dorothea, Düsseldorf — Pension Schubert
Diel, Paul, m. Ang., Wuppertal — Schulzenstr. 40
Daum, Peter, Bielefeld — Strandvilla Therese
Drenkelfort, Heinrich, m. Ang., Dortmund — Luisenhof
Dreis, Henning, m. Ang., Düsseldorf — Haus Waterkant
Deeken, Hans, Oldenburg — Strandvilla Scheinemann
Diekmann, Minna, Detmold — Damenpfad 28
Droba, Karin, Hannover — Marienstr. 7
Dröllner, Rotraud, Dortmund — Haus Erika
Dieckmann, Liesel., m. Ang., Osnabrück — Jann-Berghaus-Str. 3
Dempewolf, Gisela, Solingen — Benekestr. 13
Ebeling, Ruth, Hannover — Haus Erika
Eckert, Gerda, Berlin — Haus Insulaner
Endberg, Aloys, Geldern — Strandvilla Scheinemann
Enckler, Gerhard, m. Ang., Grünstadt — Oderstr. 10
Diestelhorst, Helma, Wuppertal — Haus Nordland
Eck, Klaus, m. Ang., Hamburg — Haus Andersen
Ebner, Werner, m. Ang., Sackingen — Haus Reichsadler
Ewe, Christel, m. Ang., Bochum — Kurhotel Kaiserhof
Ehle, Ingeborg, m. Ang., Köln — Strandvilla Scheinemann
Erlenhoff, Ilse, Düsseldorf — Haus Sonnenblick
Ernst, Helga, m. Ang., Köln — Pension Viktoria

Esdar, Ernst, Bochum — Haus am Meer
Ehschen, Willi, m. Ang., Gehrden — Strandvilla Germania
Emma, Koss, Regensburg — Gartenstr. 53
Effenberger, Otto, Hagen — Feldhausenstr. 1
Ebbinghaus, Wilhelm, m. Ang., Hagen — Haus Lohmann
Engelbrecht, Kurt, m. Ang., Oldenburg — Haus Dutschke
Feddern, Ilse, m. Ang., Hamberge — Heinrichstr. 11
Fezer, Richard, m. Ang., Laichingen — Benekestr. 11
Feldbusch, Bärbel, Münster — Pension Seeadler
Fiedler, Trude, Essen — Fremdenheim Geschw. Meyer
Fillies, Friedrich, m. Ang., Lage — In den Dünen 18c
Funcke, Wilhelm, m. Ang., Mülheim — Teestube
Feldmeyer, Heinz, m. Ang., Düren — Haus Waterkant
Friedrich, Gottfried, m. Ang., Düsseldorf — Hotel am Leuchtturm
Frey, Alfred Peter, m. Ang., Freiburg — Kiefernweg 1
Fieguth, Gustav, m. Ang., Dortmund — Benekestr. 3
Fischer, Werner, m. Ang., Iserlohn — Strandhotel Germania
Goriwoda, Elsbeth, Gödringen — Elbestr. 19
Guth, Magda, Greven — Bruns Hotel
Germann, Werner, m. Ang., Haam — Haus Waterkant
Goetjes, Heinz, m. Ang., Dorsten — Kampstr. 9
Goldberg, Gertrud, Tönisvorst — Knyphausenstr. 22
Goßmann, Elke, Cuxhaven — Pension Seeadler
Gonschorek, Christel, m. Ang., Datteln — Bogenstr. 39
van Bentum, Josef, m. Ang., Essen — Hotel Düsseldorfer Hof
Gaugel, Renate, m. Ang., Waiblingen — Haus Kuhlmann
Brendel, Albrecht, Schmitten — Pension Meeresstrand
Gasse, Christa, Ludwigshafen — Nordsee-Haus
Grundhöfer, Erna, Kamen — Haus Morgensonne
Gerken, Ernst, m. Ang., Essen — Haus Saathoff
Gottspenn, Manfred, m. Ang., Viersen — Habisch, Jann-B.-Str.
Gurtmann, Elisabeth, m. Ang., Münster — Haus Düro
Gaus, Friedrich, m. Ang., Hagen — Hotel Düsseldorfer Hof
Gillhaus, Marianne, Brochterbeck — Kreuzstr. 12
Gosenisch, Claus-Jürgen, m. Ang., Thören — Elbestr. 18
Gelbach, Kläre, m. Ang., Wuppertal — Haus Nordland
Gerken, Manfred, Ottersberg — Haus Delang
Geber, Eduard, Düsseldorf — Haus Kubi
Goltz, Michael, m. Ang., Mülheim — Haus Leichte Brise
Grossmann, Henning, m. Ang., Bielefeld — Hotel am Leuchtturm
Gaczemski, Willy, m. Ang., Hamm — Hotel Metropol
Husemann, Jürgen, Essen — Pension Cornelius
Heim, Ernst, m. Ang., Biebergemünd — Hotel Friese
Heinermann, Maria, Lünen — Hotel Bruns
Hartmann, Maria, Langenfeld —
Heider, Hans-Joachim, Essen — Haus Elke
Heymann, Renate, Kaiserslautern — Haus Bogena
Höhn, Wolfgang, m. Ang., Bingen — Winterstr. 13
Helbing, Elsa, m. Ang., Dissen — Elbestr. 17a
Hebbering, Annemarie, m. Ang., Korschenbroich — Villa Erika
Hartwig, Carola, m. Ang., Herdecke — Damenpfad 24
Helthaus, m. Ang., Soest — Hochhaus B
Hausdorf, Walter, m. Ang., Bad Salzuffen — Hotel Hanseatic
Holtermann, Rolf, m. Ang., Dülmen — Seilerstr. 18a
Hasselmann, Helmut, m. Ang., Bremen — Haus Rode
Heymann, Käthe, m. Ang., Brühl — Hotel Europäischer Hof
Hehl, Franz, m. Ang., Wirges — Kirchstr. 7
Höschel, Heinz-Werner, m. Ang., Wattenscheid — Schulzenstr. 7
Huber-Thomann, Werner, m. Ang., Basel — Haus Antje

Lebensmittelauswahl im Angebot unserer Zeit!

Sehr geehrter Kurgast!

Genießen Sie auch diesen Tapetenwechsel während ihres Urlaubs auf Norderney. Nordseeluft regt bekanntlich den Appetit an. So gewählte Gaumenfreuden werden schon beim Einkauf zu einem Erlebnis, das keine Langeweile aufkommen läßt. Und für alle, die sich besonders verwöhnen wollen, bietet eine ausgesuchte Fülle feinsten Delikatessen viele überraschungsvolle Entdeckerfreuden!

H. BAKKER

Inh.: Jürgen-Heye Bakker

Gegründet 1891

Ganzjährig geöffnetes Inselgeschäft

Ecke Friedrich- und Heinrichstraße - Telefon (04932) 508

„Haus Rheingold“

Ecke Langestraße und Herrenpfad

Telefon 3284

Unser abwechslungsreicher gutbürgerlicher

Mittag- und Abendtisch

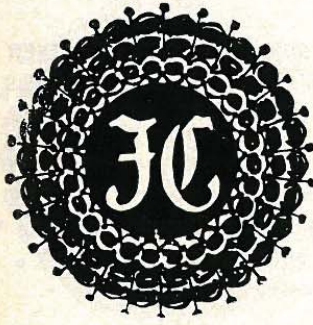
wird auch Sie nicht enttäuschen!

Moderne Einzel-, Doppel- und Dreibettzimmer

z. T. mit Dusche - Etagenbad-Benutzung

CHRISTINE FASTENAU

Unsere Spezialität: Täglich Frischfisch aus hiesigen Fängen



Sie suchen die Speisenauswahl preiswerter Gerichte, die frohe Plauderstunde?

Viele gastronomische Voraussetzungen hierfür erfüllen:

Der
GAMBRINUS-KELLER
im Hotel **RHEINISCHER HOF**
Herrenpfad

Der **LIEKEDELER** in der Kirchstraße 24
Ein Hauch Lebensromantik der Hansezeit
Trunk und Speisen nach Gaumen
und Geldbeutel der Gegenwart

Horschig, Klara, Wuppertal — Haus Nordland
Hamann, Gerd, m. Ang., Kiel — Bdw.-Erlh. Heim
Hegger, Willi, Geldern — Strandvilla Scheinemann
Hahne, Hartmut, Göttingen — Südstr. 3
Harms, Wilhelm, m. Ang., Wardenburg — Haus Saathoff
Hodapp, Vera, Wuppertal — Gästehaus Pleines
Hoppe, Artur, m. Ang., Hemer — Pension Viktoria
Hiller, Gottfried, m. Ang., Viersen — Haus E. Weber
Iwan, Adele, Frankfurt — Haus Annemarie
Jauen, Irmgard, Osnabrück — Haus Insulaner
Jordan, Klaus, m. Ang., Lüdenscheid —
Jünke, Gerhard, m. Ang., Hannover — Hochhaus B
Kurth, Manfred, m. Ang., Troisdorf — Pension Schubert
Klieme, Dieter, m. Ang., Braunschweig — Haus Sandburg
Klotzkowsky, Waltraud, Hagen — Damenpfad 19
Knauf, Karl, m. Ang., Aachen — Luciusstr. 6
Kiko, Hans, m. Ang., Castrop-Rauxel — Haus Gronau
Kreimeyer, Heinz, m. Ang., Ibbenbüren — Haus Eggen
Kurzmann, Karin, Essen — Pension Cornelius
Kraus, Hildegard, Schweinfurt — Park-Hotel
Krauer, Udo, Kamen — Südstr. 2
Kreft, Ulrich, m. Ang., Gevelsberg — Haus Leichte Brise
Kowalke, Dierk, m. Ang., Opladen — Weserstr. 7, Fröhlich
Kasseckert, Elfriede, m. Ang., Delmenhorst — Rheinstr. 13
Küljas, Arnhold, Berlin — Haus Insulaner
Kaiser, Wener, m. Ang., Stadthagen — Haus Sonnenblick
Koch, Ursula, Recklinghausen — Hochhaus A
Kreitzl, Elfi, m. Ang., Limburg — Haus Reinoldus
Köhler, Josef, m. Ang., Elsen — Pension Cornelius
Kaiser, Johann, m. Ang., Aachen — Haus am Meer
König, Bettina, Wehrheim — Pension Meeresstrand
Kroite, Hedwig, Hannover — Gartenstr. 9
Kempken, Wilfried, Dr., m. Ang., Essen — Hotel Hanseatic
Knigge, Volker, m. Ang., Hannover — Herrenpfad 18a
Kapperberg, Anna, Meinerzhagen — Haus am Meer
Koch, Hans-J., m. Ang., Braunschweig — Haus Hellmuth
Kaden, Horst, m. Ang., Werdohl — Frisiastr. 22
Knappe, Joachim, m. Ang., Troisdorf — Camping Um Ost
Klussmann, Jutta, Gütersloh — Park-Hotel
Kock, Heinz, m. Ang., Lauenburg — Haus Sonneneck
Kalinsky, Elisabeth, Melle —
Kleinert, Erwin, Bochum — Haus am Meer
Koch, Marie-Luise, m. Ang., Usseln Luisenstr. 19
Kühl, Hans, Bochum — Haus am Meer
Klinke, Friedr.-Hermann, Altena — Gartenstr. 19
Kotz, Johanna, Osnabrück — Freitragler, Viktoriastr.
Kuhn, Herta, m. Ang., Kiel — Damenpfad 2
Kuhl, Karl-Heinz, m. Ang., Bovenden — Südhoffstr. 21
König, Friedrich-Wilhelm, m. Ang., Bielefeld — Benekestr. 11
Kissner, Gisela, Dortmund — Haus E. Weber
Kamphausen, Rolf, m. Ang., Worms — Nordhelmstr. 5
Konkow, Werner, Dr., m. Ang., Oberhausen — Strandhotel Germ.
Kampschulte, Anneliese, m. Ang., Münster — Pension Cornelius
Krummel, Angelika, m. Ang., Kaiserslautern — Haus Seepferchen
Krause, Siegfried, Dr., m. Ang., Duisburg — Denecke, Kurplatz
Koors, Heinrich, m. Ang., Mönchehagen — Birkenweg 25
Liegmann, Wolf, m. Ang., Glücksburg — Am Fischerhafen 8
Lemlott, Ludolf, Albstadt — Pension Abegg
Lüdeke, Ilse, Hildesheim — Kiefernweg 3

Lindemann, Marie, Burgdorf — Gartenstr. 9
Lasthaus, Hildegard, Münster — Oderstr. 12
Linnoldt, Walter, m. Ang., Düsseldorf — Haus Antje
Lorbeer, Frieda, Berlin — Haus Kubli
Lange, Margot, Münster — Weserstr. 3
Laiier, Helmut, m. Ang., Langenhagen — Strandvilla Eils
Linke, Hannelore, m. Ang., Detmold — Pension Pfeiffer
von der Linnepe, Karl-W., m. Ang., Meinerzh. — Haus Saathoff
Landwehr, Else, Rheda — Strandvilla Feodora
Larghan, Hildegard, Bad Iburg — Freitragler, Viktoriastr.
Lorenz, Walter, m. Ang., Hemmingen — Haus Iderhoff
Lobker, Erich, m. Ang., Urune — Haus am Meer
Lendhorst, Edeltraud, Walbeck — Haus Risius
Lütkenhues, Gertrud, Nordhorn — Tollestr. 7
Lippelt, Ilse, Dortmund — Haus Windrose
Lang, Rudolf, m. Ang., Monheim — Am Busbahnhof 2
Langelaahn, Wilfried, m. Ang., Pr. Oldendorf — Winterstr. 24
Matthiessen, Kjeld, Dr., Münster — Friedrichstr. 17
Maleika, Helmut, m. Ang., Windeck — Haus Johanna
Mertens, Curt, m. Ang., Solingen — Haus Erika
Mennenöh, Else, Schwelm — Feldhausenstr. 9
Meier, Franz, Dr., m. Ang., Grevembroich — Pension Corneius
Macha, Ilse, Gütersloh — Strandvilla Therese
Münster, Heinz, m. Ang., Krefeld — Haus am Meer
Mühlenkamp, Günter, m. Ang., Bochum — Haus Morgensonne
Meyer, Luise, m. Ang., Melle — Schulzenstr. 29
Müller, Heinz-Jürgen, m. Ang., Haltern — Elbestr. 18
Meessen, Herbert, m. Ang., Offenbach — Pension H. Bakker
Meyer, Helga, Cuxhaven — Pension Seeadler
Mittelbarthert, Bruno, Berlin — Am Schirrhof 5
Meyer, Charlotte, Bramsche — Damenpfad 2
Mollenhune, Ruth, Bremen — Haus Waldfrieden
Mollenhamer, Luise, Stade — Gartenstr. 41d
Meyer, Hans-Gerd, m. Ang., Berlin — Haus Reinoldus
Müller, Friedrich, Gelsenkirchen — Luciusstr. 26
Müllensiefen, Heinz, m. Ang., Witten — Haus Daheim
Müntefehr, Hans, m. Ang., Dortmund — Heinrichstr. 4
Moneke, Rosmarie, Oldenburg — Wilhelmstr. 10
Michel, Hans-Joachim, m. Ang., Upsprünge — Heike Janssen
Meyerjürgens, Heinz, Hellermoor — Haus Elke
Maiworm, Eugenie, Münster — Haus Daheim
Neef, Paul-Heinz, m. Ang., Friersbach — Gartenstr. 52
Nedced, Doris, Gelsenkirchen — Haus Berlin
Neumann, Ilse, Düsseldorf — Seilerstr. 3
Neumann, Edith, Marl — Nordhelmstr. 8
Neerasrus, Bora, Berlin — Südhoffstr. 5
Neuhaus, Ernst, m. Ang., Ennepetal — Haus Sylvia
Neumann, Anneliese, Norden — Haus Elfriede
Neumann, Gerhardine, Norden — Haus Elfriede
Nadowski, Herbert, Widdersdorf — Jann-Berghaus-Str. 43c
Niemeyer, Gertrud, Bielefeld — Haus Nordland
Neuss, Lotti, Hagen — Ellernstr. 10
Neumann, Otto, m. Ang., B.-Linden — Ellernstr. 10
Niessen, Peter, m. Ang., Würselen — Luisenstr. 22
Niehaus, Martin, m. Ang., Enger — Haus Ackermann
Nüchel, Elisabeth, Münster — Hotel Atlantic
Osmerg, Karl-Hermann, Lünen — Haus Leichte Brise
Opfermann, Christa, Bremen — Haus Sandburg
Oberschmidt, Friedrich, Bielefeld — Lippestr. 1

Bredelerlow

DAMEN- UND HERRENMODEN IN DER STRANDSTRASSE

Mode ist eine quicklebende Angelegenheit, immer wieder neu,
und deshalb dekorieren wir täglich für Sie die aktuellen Trends

haus waterkant

Geöffnet vom 1. Februar bis zum 15. November 1975

JÖRGEN UND LORE NIEMEYER
NORDERNEY, KAISERSTRASSE 9
Ruf (04932) 777

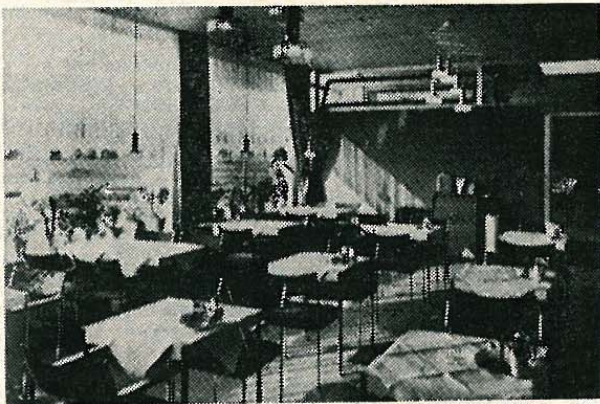


Das moderne HAUS GARNI direkt am Strand
mit dem unbehinderten Blick auf das Meer
Zentralheizung - Große Seeterrasse
Behagliche Aufenthaltsräume
Gesonderter Buntfernseh- und Kinder-Fernsehraum
Tischtennis usw. - Zimmertelefon

Inklusivpreis
(Übernachtung, Frühstück, Prozente, Mehrwertsteuer)

Seezimmer:	Sommersaison	DM 36,00
	Frühjahr und Herbst	DM 33,00
Gartenzimmer:	Sommersaison	DM 30,00
	Frühjahr und Herbst	DM 28,00

Anmeldungen für das neue Jahr
bitte schon im Januar vornehmen



**Wir empfehlen ganzjährig unsere modernen
2-Bett-Studios**

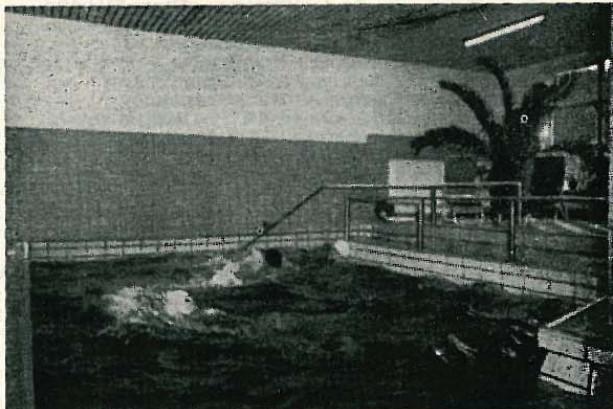
in unserem 1971 neuerstellten

Ferienhaus mit allem Komfort

in der Halemstraße an der Rückseite
des Hauses Waterkant,
dessen oben angebotene Einrichtungen Ihnen zur
Verfügung stehen

Wohnungspreis: 55,00 bis 65,00 DM

November bis März abzügl. 15 Prozent



Unser eigenes Seewasser-Hallenbad mit
einer ständigen Wassertemperatur von 28 Grad Wärme
steht unseren Hausgästen kostenlos zur Verfügung

Solarium, Sauna, Fitnessraum

exklusiv moden

Ursula Büchele

Friedrichstraße 26

**Fachberatung in Modefragen.
Eine große Kollektion
führender Häuser erwartet Sie.
Vollklimatisierte Verkaufsräume
mit Stereo-Sound.**



Es wohnt sich gut in den Häusern

HOTEL AM DAMENPFAD – PENSION JANSSEN Damenpfad

HOTEL RHEINISCHER HOF im Ortszentrum

APPARTEMENTHAUS „REICHSADLER“ Luisenstraße 12

HAUS ÄNNCHEN – FERIEHAUS

Kirchstraße

Jann-Berghaus-Straße 84

FERIENWOHNUNGEN „LIEKEDELER“ Kirchstraße 24

mit Meerwasser-Schwimmbad und Sauna

Schwimmbadbenutzung für alle Übernachtungsgäste der Creutzenberg-Betriebe

Peikert, Hans-Dieter, m. Ang., Recklinghausen — Birkenweg 22
 Pokolm, Paul, m. Ang., Düsseldorf — Haus Sylvia
 Pieper, Norbert, m. Ang., Duisburg — Elbestr. 19a
 Preuss, Erika, Hannover — Strandhotel Germania
 Prages, Renate, Hannover — Haus Köser
 Prigge, Bodo, m. Ang., Hagen — Haus Bents
 Paulus, Manfred, m. Ang., Essen — Tannenstr. 9
 Pilhatsch, Franz, Dr., m. Ang., Bamberg — Seilerstr. 4
 Pribyl, Stefanie, m. Ang., Regensburg — Gartenstr. 53
 Pfeiffer, Inge, m. Ang., Hamburg — Villa Irene
 Prussner, Reimund, Olpe — Haus Daheim
 Pelleerg, A.-L., Osnabrück — Haus Daheim
 Quattfelbaum, Irmgard, Essen — Haus Kriegsmann
 Roland, Friedrich, m. Ang., Gelsenkirchen — Birkenweg 23
 Rasche, Albert, Buttgen — Onkes, Feldhausenstr.
 Richard, Paul, m. Ang., Mülheim — Gartenstr. 8
 Reinschmidt, Hanni, W.-Wiederdielten — Haus Nordland
 Rother, Udo, m. Ang., Köln — Pension Visser
 Rother, Elfriede, Köln — Gästehaus Hilde
 Restemeier, Hartmut, m. Ang., Bünde — Haus Salva
 Rettinghaus, Walter, Meerbusch — Gästehaus Pleines
 Ruh, Karl-Heinz, m. Ang., Krefeld — Kirchstr. 11
 Röttgels, Therese, m. Ang., Stadtlohn — Gästehaus Extra
 Rensing, Brigitta, Bocholt — Südhoffstr. 22
 Ritzenhoff, Heinrich, m. Ang., Gelsenkirchen — Hotel Germania
 Ruppel, Robert, m. Ang., Letmathe — Frisiestr. 12
 Rademacher, Eva, Aurich — Haus Antje
 Rahonsky, Edith, Berlin — Haus Waldmannsheil
 Remmele, Carola, Bad Rappenau — Seehospiz
 Runzer, Manfred, m. Ang., Bovenden — Kirchstr. 6
 Ronnacker, Margot, Wuppertal — Haus Nordland
 Rinne, Ernst, m. Ang., Hannover — Wilhelmstr. 4
 Rothenhagen, Georg, m. Ang., Wesel — An der Schanze 6
 Rhein, Rita, Hiltrup — Haus Daheim
 Ruthenbeck, Kurt, m. Ang., Bredenbruch — Hotel Germania
 Rothenhagen, Hans-Georg, m. Ang., Wesel — An der Schanze 6
 Schering, Klaus, Dr., Köln — Kurhotel Kaiserhof
 Stepfiansky, Ernst W., m. Ang., Neuenrade — Haus Sonnenborn
 Schilling, Horst, Berlin — Halemstr. 2
 Sobczak, Werner, m. Ang., Berlin — Haus Iderhoff
 Staubwasser, Ilse, Bensberg — Haus Westend
 Sauerland, Kurt, m. Ang., Porta Westfalica — Wiedaschstr. 18
 Schorting, Georg, m. Ang., Hannover — Pension Visser
 Schmoltdt, Helmut, m. Ang., Borgholzhausen — Haus Sonnenblick
 Severin, Josef, m. Ang., Recklinghausen — Heinrichstr. 11
 Schorr, Anneliese, m. Ang., Urexweiler — Haus Fischer
 Schnackenburg, Joachim, m. Ang., Berlin — Villa Norderney
 Surma, Ines, Bremen — Halemstr. 11
 Schall, Werner, m. Ang., Mutterstadt — Haus Georg Rass
 Strotmann, Albert, Dr., m. Ang., Schwerte — Haus Bilts
 Steffen, Heinrich, m. Ang., Detmold — Damenpfad 28
 Siegert, Eberhard, m. Ang., Kirchen — Birkenweg 29
 Soffert, Elsa, Rotenburg — Im Gewerbelände 33
 Schwarzer, Edith, Essen — Moltkestr. 6
 Schomann, Wilhelm, m. Ang., Bielefeld — Luisenstr. 9
 Scheel, Norbert, m. Ang., Olpe — Haus Sonnenblick
 Schiemang, Ursula, Berlin — Haus Kubi
 Schucht, Erich, m. Ang., Gladbeck — Haus Erika
 Schmidt, Werner, m. Ang., Gleidingen — Nordhelmstr. 85

Scheib, Wilhelm, m. Ang., Siegen — Knyphausenstr. 26
 Stein, Gotthard, m. Ang., Bonn — Haus Hartwig
 Stürzebecher, Marion, Norderstedt — Hotel Friese
 Scheyda, Dietmar, m. Ang., Oldenburg — An der Schanze 5
 Schubert, Helmut, m. Ang., Bad Homburg — Marienstr. 14
 Schemioneck, Grelinde, Einsal — Creutzenberg, Luisenstr.
 Schwibbe, Gerhard, m. Ang., Osnabrück — Haus Wessels
 Schmidt, Hans-Jürgen, m. Ang., Bremen — Gartenstr. 30
 Schameitke, Anni, Wuppertal — Haus Nordland
 Schultzt, Otto, m. Ang., Heessen — Luisenstr. 19
 Schütte, Ernst, m. Ang., Delmenhorst — Schmiedestr. 12
 Schärtiger, Berta, m. Ang., Hannover — Haus Elfriede
 Stein, Günther, Ottersberg — Haus Delang
 Schlothane, Rolf, Dr., m. Ang., Köln — Haus Silbermöwe
 Schrüper, Wolf Dietrich, m. Ang., Neuwied — Haus Meyerdreeres
 Schmallevost, Hildegard, m. Ang., Herford — Haus Waterkant
 Stäuder, Arthur, m. Ang., Essen — Strandhotel Germania
 Sander, Carl, Gelsenkirchen — Haus Sylvia
 Stumborg, Heinrich, Dr., m. Ang., Borken — Elite-Appartements
 Schröper, Lisa, m. Ang., Delligsen — Haus Meyenburg
 Thiel, Heinz, m. Ang., Essen — Strandhotel Germania
 Trommelschläger, Horst, m. Ang., Köln — Villa Nordsee
 Tansen, Peter, Dr., m. Ang., Chicago — Haus Waterkant
 Teckenbrock, Edith, Osnabrück — Gartenstr. 18
 Trojan, Jaroslav, Stadthagen — Pension Seeadler
 Pytlik, Thorsten, m. Ang., Ritterhude — Haus Schönberg
 Treutler, Herwig, m. Ang., Göppingen — Hilrichs-Jacobsen
 Trauberg, Edith, Oldenburg — Moltkestr. 11
 Thon, Anita, Krefeld — Hotel Friese
 Tefmer, Ewald, m. Ang., Vienenburg — Heinrichstr. 11
 Thol, Franz-Josef, m. Ang., Essen — Haus Theresia
 Thielmann, Hedwig, Gummersbach — Haus Weierts
 Titze, Herbert, m. Ang., Frankfurt — Hotel Friese
 Tönsmann, Martha, Bielefeld — Lippestr. 1
 Tucker, Liesel, Georgsmarienhütte — Bohlens, Schulzenstr.
 Tillmann, Petra, m. Ang., Holzwickede — Am Januskopf
 Tiede, Hans, m. Ang., Spiesen — Haus Frisia
 Taubitz, Elvira, St. Peter — Haus Antje
 Uthoff, Helene, m. Ang., Bielefeld — Tollestr. 6
 Viemann, Theodore, Richfeld — Wiedaschstr. 20
 Vahlend, Hildegard, Düsseldorf — Pension Cornelius
 ter Veer, Johann, m. Ang., Nordhorn — Gästehaus Dörte
 Vischer, Hans-Werner, m. Ang., Nordhorn — Gästehaus Dörte
 Völker, Gregor, m. Ang., Bochum — Haus Daheim
 Vogel, Hans-Joachim, Mainz — Haus Rosa-Lena
 Vehmeier, Willi, Hannover — Strandhotel Germania
 Vojtech, Dorothea, Münster — Haus Hartwig
 Vienenkötter, Franz, m. Ang., Freckenhorst — Haus Südblick
 Wente, Caroline, Stadthagen — Haus Sonnblick
 Wallberm, Günter, m. Ang., Bad Salzufen — Südstr. 24
 Werntges, Walter, m. Ang., Mülheim — Gartenstr. 8
 Wemhöfer, Elfriede, Bielefeld — Tollestr. 6
 Wachtel, Ingeborg, Marl — Nordhelmstr. 8
 Woyack, Walter, m. Ang., Schwelm — Haus Bohlens
 Weiser, Liesel, Bochum — Kurhotel Kaiserhof
 Weber, Gertrud, m. Ang., Düsseldorf — Strandhotel Germania
 Wolsing, Anneliese, Langenfeld — Haus am Meer
 Wömpner, Karl-Heinz, m. Ang., Vehlen — Moltkestr. 11
 Wistuba, Franz, Bochum — Haus am Meer



Milch - BAR

am Meer

Café – Konditorei

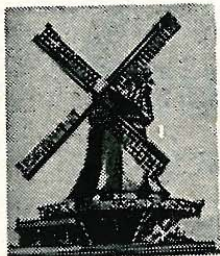
Milch-Reis-Gerichte

von 12.00 bis 14.00 Uhr

Kleiner Schnell-Imbiß zu jeder Tages- und Abendzeit

Torten und Kuchen aus eigener Konditorei

Diabetiker-Gebäck



„Zur Mühle“

**Ostfriesische
Teestube**

Telefon 3360

Inh. Hanna Schultz

Ein reizvolles Besuchsziel besonderer Art bietet die
TEESTUBE in der einzigen ostfriesischen **INSELMÖHLE**

Täglich ab 14.00 Uhr geöffnet

Weinzierl, Wilhelmine, Gelsenkirchen — Villa Christina
Wiedenau, Josef, m. Ang., Köln — Jann-Berghaus-Str. 2
Wolfertz, H.-D., m. Ang., Gevelsberg — Nordhelmstr. 11
Wibbelt, Elisabeth, Münster — Strandvilla Scheinemann
Weiss, Heinrich, m. Ang., Gütersloh — Villa Norderney
Wiesinger, Luise, Frankfurt — Südhoffstr. 5
Zech, Karin, Dörtentrup — Haus Anja

Angemeldet bis zum 17. Juni 1975

Ahrning, Paul, m. Ang., Springe — Haus Antje
Assmann, Franz, m. Ang., Dernbach — Benekestr. 44
Artzdorf, Andreas, m. Ang., Rieden — Am Fischerhafen 6
Albrecht, Klaus, Celle — Haus Kubi
Adams, Hermann-Josef, m. Ang., Mainz — Haus am Meer
Beckert, Wolfgang, m. Ang., Ahrweiler — Gartenstr. 26
Bartels, Ilse, m. Ang., Möre — Luisestr. 2
Bange, Hans-Werner, m. Ang., Löhne — Schulzenstr. 36
Berke, Werner, m. Ang., Dortmund — Haus Frisia
Bode, Hanna, Lüneburg — An der Schanze 9
Brückner, Paul, m. Ang., Bochum — Pension Janssen
Boehl, Hans, m. Ang., Köln — Hotel Düsseldorfer Hof
Backhaus, Klaus, m. Ang., Vallendar — Friedrichstr. 29
Berkhauer, Lieselotte, Köln — Hotel Friese
Burzynski, Friedrich, Hannover — Haus Erika
Bode, Wilfried, m. Ang., Hannover — Benekestr. 44
Brinkmann, Rosmarie, Hannover — Haus Erika
Borghs, Ingrid, Nettetal — Benekestr. 47
Buchholz, Helene, Dossenheim — Schulzenstr. 45
Beckmann, Werner, m. Ang., Bielefeld — Schulzenstr. 46
Böhmer, Paul, Dr., m. Ang., Neuwied — Haus Schipper
Bauer, Kurtfelix, Altenberge — Haus Sonneneck
Beste, Constanze, Sundern — Villa Christina
Büddeker, Theo, m. Ang., Dortmund — Nordhelmstr. 84
Brust, Arnold, m. Ang., Idar-Oberstein — Europäischer Hof
Bengel, Heinrich, m. Ang., Gräfenhausen — Haus Sandburg
Benus, Friedrich, Witten — Camping Um Ost
Beckers, Hermann, m. Ang. — Haus Daheim
Burghaus, W.-Rüdiger, m. Ang., Braunschweig — Haus Reinoldus
Becker, Fritz, m. Ang., Freiburg — Hotel Hanseatic
Benninghaus, Michael, m. Ang., Neuss — Hotel Hanseatic
Borowiak, Rudolf, m. Ang., Herne — Haus Sonnenblick
Behrens, Wilhelm, m. Ang., M.-Gladbach — Haus Reinoldus
Bach, Jürgen, m. Ang., Bad Marienberg — An der Schanze 3
Blauth, Hermann, m. Ang., Kaiserslautern — Am Fischerhafen 1
Behling, Jürgen, Dr., m. Ang., Hamburg — Halemstr. 11
Bürger, Anne-Maria, Braunschweig — Kieferweg 5
Boltz, Hildegard, Bochum — Haus Cornelius
Bader, Hamburg — Strandvilla Eils
Bethmann, Heinz, m. Ang., Wolfsburg — Haus Leisse
Biebricher, Dierk, Dr., Düsseldorf — Haus Ihnken
Bröcker, H., m. Ang., Radevormwald — Pension am Georgsgarten
Brüderle, Wolfgang, m. Ang., Berau — Pension Cornelius
Bach, Anna, Düsseldorf — Wiedaschstr. 6
Brust, Herman-Josef, m. Ang., Bernkastel — Wiedaschstr. 35
Behnke, Anna, m. Ang., Löhnhorst — Haus Tyarks
Beyer, Karl, m. Ang., Wuppertal — Nordhelmstr. 6
Biermann, Helga, m. Ang., Dülmen — Friesenhof
Bopp, Henny, Frankfurt — Huus Ostend
Bosche, Horst, Dr., m. Ang., Speyer — Haus Tyarks
Borner, Edda, m. Ang., Neunkirchen — Villa Marie
Brügge, Wolfgang, m. Ang., Hamburg — Nordhelmstr. 25
Bilke, Andreas, m. Ang., Soest — Camping Um Ost
Brenke, Uwe, m. Ang., Ibbenbüren — Südhoffstr. 23
Barkmeyer, Paula, Wälldenhorst — Südstr. 23
Bötting, Wilfried, m. Ang., Cloppenburg — Extra, Poststr.
Braunschedel, Werner, m. Ang., Vollmersbach — Nordhelmstr. 29
Bethke, Klaus, Dr., m. Ang., Verden — Kirchstr. 24
Czybulka, Alfred, Gevelsberg — Rheinstr. 9
Camerer-Sprenger, Helen, m. Ang., Bremen — Strandvilla Eils



Damenpfad 12 Telefon 700 Ecke Strandstraße

GAUMENFREUDEN AN DEN FRÜCHTEN DES MEERES

65 regionale, nationale und

internationale Fischspezialitäten von 3,50 DM — 25,00 DM

Tischzeit täglich von 11.00 bis 14.30 Uhr und ab 17.30 Uhr

Inhaber: Dieter Lotze

Czichos, Wilhelm, Braunschweig — Luisenhof
Conzen, Norbert, m. Ang., Olpe — Haus Waterkant
Cierwens, Joseph, m. Ang., Wattenscheid — Haus Meeresstrand
Cremer, Hermann, Dr., Bonn — Hochhaus A
Dommen, Ludger, m. Ang., Hamm — Langestr. 2
Drewski, Lutz, m. Ang., Heidelberg — In den Dünen 18c
Diebäcker, Gabriele, m. Ang., Altenberge — Friesenhof
Degenhardt, Elisabeth, Münster — Haus Reichsadler
Dollansky, Edmund, m. Ang., Koblenz — Bdw.-Erh.-Heim
Dankbtor, H.-B., m. Ang., Ibbenbüren — Benekestr. 44
Döschner, Karl, m. Ang., Dortmund — Hotel Düsseldorfer Hof
Dohler, Doris, m. Ang., Cochem — Nordhelmstr. 11
Derlat, Rolf, m. Ang., Wanne-Eickel — Lippestr. 18
Dangtmann, W., m. Ang., Fulda — Hotel Hanseatic
Dörnemann, Harald, m. Ang., Hannover — Villa Christina
Deilmann, Hubert, m. Ang., Bocholt — Benekestr. 44
Dietrichs, Dorle, m. Ang., Hildesheim — Haus Düro
Dreesen, Karl Josef, m. Ang., Bonn — Gästehaus Dörte
von Daak, Inge, Oldenburg — Frisiastr. 14
Diehm, Artur, m. Ang., Sontheim — Südhoffstr. 26
Dörr, Ursel, m. Ang., Bad Homburg — Kreuzstr. 14
Dietz, Marliese, m. Ang., Bad Dürkheim — Südhoffstr. 2
Deyk, Horst, Wattenscheid — Halemstr. 18
Döring, Renate, Dortmund — Haus Anja
Demuth, Waltraud, m. Ang., Friedberg — Strandvilla Feodora
Espendiller, Bärbel, Dülmen — Friesenhof
Eigenberg, Maria, Dr., M.-Gladbach — Hotel Düsseldorfer Hof
Erkens, Heinrich, m. Ang., Bielefeld — Wessels-Wolke, Emsstr.
vor dem Esche, Paul, Prof., m. Ang., Münster — Pension Viktoria
Elser, Gertrud, Mannheim — Schulzenstr. 45
Esswein, Barbara, m. Ang., Grünstadt — Haus Bauermann
Exner, Fritz, Dr., Frankfurt — Hotel Friese
Eggers, Marlene, m. Ang., Coesfeld — Benekestr. 40
Esch, Paul, Dr., m. Ang., Duisburg — Kurhotel Norderney
Eisert, Helga, Ludwigsburg — Am Fischerhafen 3
Ebringhoff, Derk, Schüttorf — Haus Nordland
Distelrath, Manfred, m. Ang., Diez — Camping Um Ost
Essinger, Herbert, m. Ang., Dortmund — Kurhotel Kaiserhof
Eckert, Herbert, Dr., m. Ang., Oldenburg — Haus Düro
Everding, Bärbel, m. Ang., Dortmund — Winterstr. 23
Franke, Karl, m. Ang., Hiddenhausen — Nordhelmstr. 52
Fassel, Alfred, m. Ang., Leonberg — Hotel Europäischer Hof
Fesel, Horst, m. Ang., Springe — Am alten Schirrhof 8
Fischer, Helmut, m. Ang., Koblenz — Pension Kronenburg
Feichtinger, Hans, m. Ang., Dinslaken — Nordsee-Haus
Frey, Kaul, Köln — Huus Ostend
Fein, Christian, Dr., m. Ang., Mülheim — Im Gewerbelände 7
Flütter, Franz, m. Ang., Herten — Strandvilla Lührs
Frohmann, Carl A., m. Ang., Düsseldorf — Hotel Hanseatic
Forst, Anneliese, m. Ang., Eschweiler — Winterstr. 3a
Frerich, Heinrich, m. Ang., Recklinghausen — Kaiserstr. 2
Freise, Anna, Rietberg — Halemstr. 4
Felske, Else, Oberhausen — Tannenstr. 4
Fiege, Kurt, m. Ang., Wetter — Deichstr. 2
Forstmann, Bernd, m. Ang., Rheine — Benekestr. 44
Felsler, Friedrich, Bochum — Haus Erika
Finkenauer, Hans, m. Ang., Mainz — Gästehaus Karen
Fendauer, Anni, Berlin — Gartenstr. 41
Fleck, Hans-Dieter, m. Ang., Schafbrücke — Friedrichstr. 8
Fischer, Eilly, Lünen — Haus Delang
Fennel, Willi, Kassel — Haus Columbus
Fohrmann, Hans, m. Ang., Neheim-H. — Ferienhaus Papenfuß
Frahling, Hiltrud, m. Ang., Laer — Kleemann, Benekestr.
Folz, Willi, m. Ang., Homburg — Pension Viktoria
Freise, Walter, m. Ang., Wolfsburg — Hotel Düsseldorfer Hof
Fischer, Else, Hörstein — Jadestr. 1
Geissler, Elisabeth, m. Ang., Köln — Feldhausenstr. 8
Götl, Willi, m. Ang., Detmold — Wedelstr. 4
Grüning, Alois, m. Ang., Dorsten — Haus Bogen

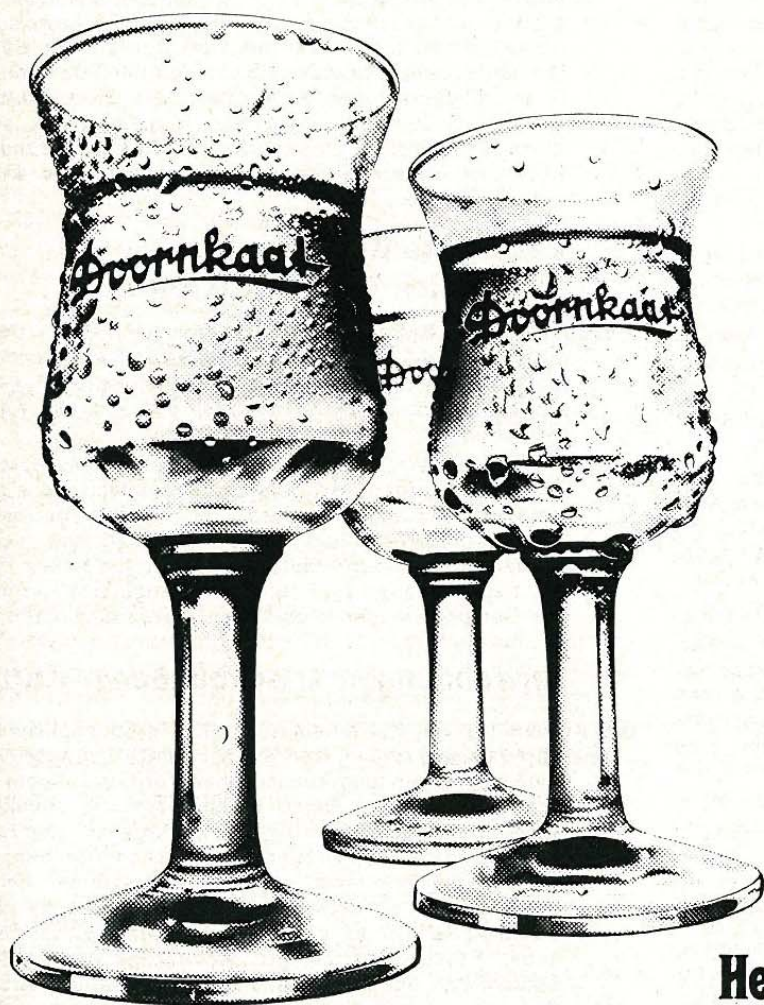
JEVER Friesisch-herb schmeckt
PILSENER pilsener als Pils

Willkommen

im

Nordseeheilbad

Norderney



Doornkaat

Heißgeliebt und kalt getrunken

Sie sind in der Heimat des Doornkaat. Seine Adresse lautet: Doornkaat Aktiengesellschaft, Norden/Ostfriesland. Doornkaat gehört zu dieser Landschaft wie das Meer und die Inseln. Genießen Sie auch hier seinen mild-würzigen Geschmack! Dazu wünscht Ihnen Doornkaat eine gute Erholung und einen schönen Urlaub.



Kur - Informationen

Kurmittel

Meeresklima und Meerwasser: Grundlage für die in den Nordseeheilbädern seit Jahren erfolgreich betriebene Therapie ist das Nordseeküstenklima, das in erster Linie durch den Zustrom von Meeresluftkörpern bestimmt wird. Die wichtigsten Klimafaktoren, welche die für eine Heilung unerlässliche Umstimmung der Körperreaktionen herbeiführen, sind die Staub- und Keimfreiheit der Seeluft, die besonderen chemischen Eigenschaften der in ihr enthaltenen Spurenstoffe (Meeres-Aerosole), die durch Streustrahlung verstärkte direkte Sonnenstrahlung mit ihrem relativ hohen UV-Anteil, die Unterbindung thermischer Überbelastung durch das Meer (Wärmeregulation), die meist intensive Luftbewegung und der schnelle aperiodische Wechsel der Wittersituation, der zudem länger anhaltende Schlechtwetterlagen selten zuläßt. Das Meerwasser stellt eine natürliche Lösung mit zahlreichen lebenswichtigen Mineralien und Spurenelementen dar. Die Seeluft ist — verstärkt in der Strand- und Brandungszone — mit kleinsten Salzpartikeln (Tröpfchen) angereichert, die als Aerosole durch die Atmungsorgane direkt in den Organismus gelangen.

Anwendungen:

Luftbäder führen durch die ständige Luftbewegung zu einer weitgehenden Abhärtung infolge Trainings der feinen Hautgefäße. Bei Liegekuren in der Liegehalle am Meer ist eine besonders fein dosierte Abstimmung der Klimareize möglich.

Kalte Meeresebäder bewirken eine wesentliche Verstärkung der klimatischen Reizwirkung, stellen ein hervorragendes Abhärtungsmittel und einen starken Aktivator der Stoffwechselforgänge im Körper dar.

Warme Meeresebäder (Solbäder) werden unter sachkundiger Leitung als Voll- und Teilbäder verabfolgt. Sie sind nach dem Salzgehalt des Meerwassers in der Nordsee von 3,3 ‰ mittelstarken Solbädern gleichzustellen und sind kräftigend, ausgleichend und entspannend bei Störungen des Lebensnervensystems, heilend bei rheumatischen Beschwerden.

Meerwasser-Inhalationen können — besonders an brandungsfreien Tagen — in dem modernen **Inhalatorium** als Einzelinhalationen genommen werden. Einfach und nachhaltig wirken die natürlichen Inhalationen bei strandnahen Spaziergängen und bei Liegekuren in der Liegehalle am Meer. Eine kilometerlange Promenade unmittelbar am Meer und in der Brandungszone stellt ein elementares Inhalatorium dar.

Meerwasser-Trinkkuren sind wirkungsvolle Mittel zur Ergänzung und Vertiefung der Klimakur.

Meeresschlick-Anwendungen. Aus jahrhundertealten, mineralischen und organischen Ablagerungen des Meeres entstanden, besitzt Meeresschlick ein großes Wärmehaltungsvermögen. Hauptindikation bildet die große Gruppe der rheumatischen Erkrankungen in weitgefaßtem Sinne, ausgenommen akuter Gelenkrheumatismus und akut fieberhafte Schübe des chronischen Gelenkrheumatismus.

Saunabäder. Finnische Sauna mit Güssen, Meer- und Süßwasserduschen sowie einem Meerwasser-Plansch Becken.

Zusätzliche Einrichtungen: Verschiedene Massagen, u. a. Unterwassermassagen, Bindegewebsmassagen, Atemgymnastik, Strandgymnastik, stellen eine wertvolle Bereicherung der balneotherapeutischen Heilschätze des Meeres dar.

Strandbäder

Das Baden in der See ist nur innerhalb der festgesetzten Badezeiten und an den von der Kurverwaltung überwachten und durch rote Signalfahnen abgesteckten Badeplätzen statthaft. Hier badet man unter der Aufsicht erfahrener Schwimmmeister und Rettungsschwimmer. Die Sicherheit der Kurgäste erfordert allerdings auch an diesen Plätzen, daß den Anordnungen des Personals unbedingt Folge geleistet wird. Außerhalb der bekanntgegebenen Badezeiten, sowie an allen anderen unbewachten Strandstrecken, ist das Seebaden verboten, und die Kurverwaltung muß jede Haftung bei irgendwelchen Unfällen ablehnen. Das Mitbringen von **Hunden** an den Strand kann mit Rücksicht auf andere Kurgäste — insbesondere auch auf spielende Kinder — und auf die Sauberhaltung des Strandes gemäß Anweisung der **Gesundheitsbehörde nicht gestattet** werden. **Für Gäste mit Hunden ist eine Strandstrecke** neben dem Ostbad „Weiße Düne“ abgeteilt. Zur Vermeidung von Streitigkeiten mit anderen Gästen bitten wir alle Hundebesitzer, sich auf diese Strandstrecke zu beschränken. **Auf der Strandpromenade und in den Kuranlagen sind Hunde stets an kurzer Leine zu führen.**

Besondere Hinweise für ärztlich verordnete Kuren

Die badeärztliche Betreuung für Mitglieder der Orts-, Betriebs-, Innungs- und Landkrankenkassen erfolgt auf einen „Überweisungsschein zur badeärztlichen Behandlung“ nach § 1 Absatz 1 des Badearztvertrages, der von der Kasse im Heimatort auszustellen ist.

Besteht die Wahrscheinlichkeit, daß eine Kasse die Auslagen für Kurmittel usw. erstattet, empfiehlt es sich, jede gelöste Karte aufzubewahren. Ohne Vorlage dieser Karten kann die Kurverwaltung eine Gesamtquittung nicht ausstellen. Ärztlich verordnete Badekuren, die in der Zeit vom 15. September bis zum 15. Juni durchgeführt werden, sind für Bedienstete der öffentlichen Verwaltung beihilfefähig.

Anwendungen ortsgebundener Kurmittel

Die Anwendung von Kurmitteln soll einen größtmöglichen Erfolg daraus sicherstellen. Bei falscher Indikation oder unzuweckmäßiger Anwendung können aber Kurmittel einem Patienten auch Schaden zufügen. Es ist daher eine **ständige ärztliche Kontrolle** erforderlich, die naturgemäß nur durch einen ortsansässigen Arzt mit spezifischen Kenntnissen über die Wirkung der jeweiligen Kurmittel erfolgen kann. Dieser Grundsatz ist auch in der „**Berufsordnung für die deutschen Ärzte**“ (in der vom 59. Deutschen Ärztetag beschlossenen Fassung) festgelegt: „**Auswärtige Ärzte sollen den Maßnahmen der in Kur- und Badeorten tätigen Ärzte nicht dadurch vorgreifen, daß sie den Kranken einen Heilplan mitgeben.**“ Da ein auswärtiger Arzt die Wirkung der Kurmittel — auch unter dem zusätzlichen Einfluß des Klimas pp. — nicht ständig überwachen und deren Anwendung erforderlichenfalls nicht mehr ändern kann, wäre das als nicht vertretbare „Fernbehandlung“ anzusehen. Entsprechend hat nach eingehenden Beratungen auch der „**Ausschuß für Meeresheilkunde**“ im Deutschen Bäderverband, dem namhafte Bäderwissenschaftler angehören, den Seeheilbädern empfohlen:

Ohne Rezept können in den Kurmittelhäusern abgegeben werden: Inhalationen mit Seewasser ohne Zusatz von Medikamenten, Seewasserwannenbäder bis zu 37 Grad Temperatur.

Nur auf Verordnung (Rezept) eines approbierten ortsansässigen Arztes sind abzugeben: Inhalationen von Seewasser mit Zusatz von rezeptpflichtigen Medikamenten, Seewasserwannenbäder mit Temperaturen über 37 Grad, Schlickbäder, Schlickpackungen. Verordnungen müssen mindestens folgende Angaben enthalten: Temperatur der Anwendung, Dauer der Anwendung, Häufigkeit der Anwendungen, Anzahl und Abstand voneinander, bei Packungen auch Ausdehnung der Anwendungen auf die Regionen des Körpers. Dieser Empfehlung folgte das Staatsbad Norderney im Interesse der Kurgäste und Patienten des Kurmittelhauses.

Sport- und Ausflugsmöglichkeiten

Angelfischerei: Kurgäste, die während ihres Kuraufenthaltes Angelsport ausüben wollen und nicht im Besitz eines im ganzen Bundesgebiet gültigen Jahresfischereischeines sind, können sich im Verwaltungsgebäude der Kurverwaltung für DM 5,- einen Monatsfischereischein ausstellen lassen.

Fahrrad- und Kinderkarrenverleih in verschiedenen Geschäften.

Freizeit-Center am Birkenweg: Spiel und Sport für jung und alt. Täglich ab 9 Uhr durchgehend geöffnet. Tel. (04932) 2858.

Golfplatz: 9-Löcher-Dünen-Golfplatz. Abfahrten vom Busbahnhof.

Gymnastik: Tägl. am Strand. Mehrmals wöchentl. i. Kurmittelhaus.

Hallentennis: Sportheim, An der Mühle.

Holland und Nachbarinseln, Lustfahrten in See, Rundflüge und Flugverbindungen zu den Nachbarinseln, Festlandsausflüge täglich mit Schiff und Bahn nach Emden: Abfahrt- und Abflugzeiten siehe an anderer Stelle im „Badekurier“.

Inselwanderungen: Ein Prospekt über die beschilderten Norderneyer Wanderwege ist bei der Kurverwaltung erhältlich.

Kegeln: Sportheim, An der Mühle.

Lauffreize: Trimm-Trab für jedermann jeden Freitag von 19.00 bis 20.00 Uhr. Ablauf: Sportplatz an der Mühle.

Leuchtturm: Abfahrten vom Busbahnhof.

Massagen: Erich Adler, Langestr. 19, Tel. 3365 - Winfried Alexander, Georgstr. 1, Tel. 3067 - Toni Elbe, Kampstr. 9, Tel. 2235 - Reinhard Sawitzki, Kampstr. 9, Tel. 3019.

Minigolf: Kaiserwiese, Minigolfplatz am Birkenweg und am Flughafen-Restaurant (Bülow-Allee).

Reiten: J. Junkmann, Meierei, Lippestraße 5. Täglich Strandritte. Norderneyer Reitsportgemeinschaft, Lippestraße 19. Täglich Ausritte. - G. Harms, Domäne „Tünnbak“. Täglich Ausritte.

Segel- und Motorbootführerscheine: Lehrgänge durch die Sportseeschifferschule (Kapitän A 6) Heinrich Bartz. Segeln auch stundenweise (Ruf 703).

Sportschießen im Schützenhaus an der Meierei. Luftgewehr, Luftpistole und Zimmerstutzen. Jeden Mittwoch und Freitag ab 20.15 Uhr. Auskunft: Ruf 2665.

Schwimmunterricht: Für Kinder ab 8. Lebensjahr im Meerwasser-Wellenschwimmbad.

Tennis: Knyphausenstraße bei der Wetterwarte.

Vogelschutzgebiet: Von der Südstraße aus in östlicher Richtung.

Wattwanderungen: Nur unter kundiger Führung. Treffpunkte und Ablaufzeiten sind den Plakataushängen zu entnehmen.

Die ganzjährigen Norderneyer Heilanzeigen

Erkrankungen der Luftwege: Chron.-rezidivierende Katarrhe von Nase, Rachen, Luftröhre und Bronchien, Bronchiektasen, beginnendes Emphysem. **Allergische Erkrankungen:** Asthma bronchiale, asthmoide Bronchitis, Ekzeme, Nesselsucht. **Hautkrankheiten:** Chronische und Berufs-Ekzeme, Neurodermitis, Furunkulose. **Konstitutionelle Schwächezustände:** Herzneurosen, Kreislaufstörungen, nicht fixierte Blutdruckstörungen, Praesklerose, Hormonale Störungen, Menstruationsstörungen. **Vorbeugungs-, Abhärtungs- und Erholungskuren:** Allgemeine Körper- und Leistungsschwäche, Nachlassen der Arbeitskraft, Anfälligkeit gegen Infekte, Erhöhung der Widerstandsfähigkeit, Umstimmung des Zellstoffwechsels, Rekonvaleszenz nach Infektionen, Operationen und Sanierungen. **Zusätzliche Indikationen:** Chronische Unterleibsentzündungen, Aufbrauchleiden (Arthrosen) der Gelenke und der Wirbelsäule. **Kinderkrankheiten:** Chronisch-rezidivierende Katarrhe der oberen Luftwege, chron. spastische Bronchitis, Asthma bronchiale, Ekzeme (Neurodermitis), vegetative Diathesen, Blutarmut, konstitutionelle Schwächlichkeit, Unterernährung, Bindegewebsschäden.

Öffnungszeiten der Kureinrichtungen

Temp. Meerwasser-Wellenschwimmbad 24 ° Wassertemperatur
montags bis mittwochs 9.00 - 13.00 15.00 - 17.00 Uhr
donnerstags 9.00 - 13.00 20.00 - 22.00 Uhr
freitags 9.00 - 13.00 15.00 - 17.00 Uhr
sonnabends 9.00 - 13.00 15.00 - 17.00 Uhr
Kassenschluß 1 Stunde vorher. Badekappen erforderlich.

Temp. Meerwasser-Wellenfreischwimmbad
dienstags bis sonntags 10.00 - 13.00 14.00 - 17.00 Uhr
Kassenschluß 1 Stunde vorher. Badekappen erforderlich.
Bei Regenwetter ist das Freibad am Sonntag geschlossen und dafür das Hallenbad geöffnet.

Kurmittelhaus

Ausgabe der Kurmittelkarten

an der Kasse des Kurmittelhauses

montags bis freitags 7.00 - 13.00 Uhr
sonnabends 7.00 - 11.00 Uhr

Meerwasser-(Sole-)Bäder, Schlickanwendungen und Massagen

montags bis sonnabends 7.00 - 13.00 Uhr
dienstags und donnerstags 15.00 - 18.00 Uhr

Inhalatorium

montags bis sonnabends 7.00 - 12.00 Uhr
dienstags und donnerstags 15.00 - 16.30 Uhr

Rauminhalatorium

werktags 9.00 - 12.00 Uhr

Medizinische Fußpflege

dienstags und donnerstags 15.00 - 18.00 Uhr

Finnische Sauna mit Meerwassertauchbecken (im Wellenbad)

	Damen	Herren
montags	9.15 - 12.30 Uhr	14.30 - 17.00 Uhr
dienstags	14.30 - 17.00 Uhr	
mittwochs	14.30 - 17.00 Uhr	9.15 - 12.30 Uhr
donnerstags		14.30 - 17.00 Uhr
freitags	9.15 - 12.30 Uhr	14.30 - 17.00 Uhr
sonnabends		9.15 - 12.30 Uhr

Kassenschluß 1 Stunde vorher. Badekappen erforderlich.

Kinderhort (Kurliegehalle am Weststrand)

werktags 9.00 - 12.00 Uhr 14.00 - 17.00 Uhr
sonntags 9.00 - 12.00 Uhr (Aufnahmealter ab 3 Jahren)

BIOMARIS-MeerestIEFWasser

Ausgabe in der Trinkkurhalle im Georgsgarten

montags bis freitags 8.30 - 12.00 Uhr 16.00 - 18.00 Uhr
sonnabends und sonntags 9.00 - 12.00 Uhr

Badezeiten am Nord und Weststrand

täglich 10.00 - 12.45 Uhr 15.00 - 16.45 Uhr

Badezeiten am Oststrand „Weiße Düne“ und am FKK-Strand

täglich 10.00 - 15.45 Uhr

Strandkorbvermietung am Nord- und Weststrand

und an der Kaiserwiese
täglich 9.00 - 12.45 Uhr 14.00 - 15.45 Uhr

Strandkorbvermietung am Oststrand „Weiße Düne“

täglich 9.30 - 14.00 Uhr

Strandkorbvermietung am FKK-Strand

täglich 10.00 - 15.30 Uhr

Leseräume im Staatlichen Kurhaus

täglich 9.30 - 22.00 Uhr

Fernsehen im Staatlichen Kurhaus

täglich ab 19.00 Uhr

Heilanzeigen für die Sommerkurzeit

Erkrankungen der Luftwege: Chronische Erkrankungen der Nasen-Nebenhöhlen, chronische Bronchitis. **Allergische Erkrankungen:** Heuschnupfen. **Hautkrankheiten:** Schuppenflechte, Akne, Seborrhoe. **Konstitutionelle Schwächezustände:** Chronische, nicht sanierungsfähige Herderkrankungen. **Vorbeugungs-, Abhärtungs- und Erholungskuren:** Allgemeine Erholungsbedürftigkeit. **Kinderkrankheiten:** Chronische Bronchitis, chronische Drüsenschwellungen, lymphatisch-exsudative Diathesen.

Gegenanzeigen

Lungentuberkulose, feuchte Rippenfellentzündung, Lungenabszeß und Zustand nach Lungenoperationen, entzündliche Erkrankungen der Nieren und Harnwege, dekompensierte Herz- und Kreislaufkrankungen, akute Infektionskrankheiten, Steinkrankheiten und Basedow.

Norderney von A-Z

Allergie- und Hautklinik Norderney: Lippestraße 9-11, Chefarzt Priv.-Doz. Dr. med. Wolfgang Pürschel, Ruf 492. Facharzt für innere Krankheiten und Facharzt für Dermatologie, ständig in der Klinik. - Allergen-Testlabor, Klinisches Labor, Röntgendiagnostik, EKG, Ein- und Zweibettzimmer, jedes Zimmer mit Dusche und Bad.

Ameropa-Reisen: Reiseleitung Norderney, Kaiserstraße 17 (Hochhaus A), Ruf 2688.

Amtliches Fundbüro: Rathaus, Ecke Friedrich-/Poststraße, Ruf Sammelnummer 405.

Apotheken: Kur-Apotheke, H. Zimmermann, Kirchstr. 12, Ruf 2309; Rathaus-Apotheke, Dr. Denecke, Friedrichstr. 12, Ruf 588; Apotheke am Kurplatz, O. Denecke, Adolfsreihe 2, Ruf 2777.

Badeärzte: Dr. med. Winkler, Weststrandstraße, Ruf 463; Dr. med. Gertrud de Boer, Moltkestraße 8, Ruf 2388; Dr. med. Dietrich, Winterstraße 6, Ruf 661; Dr. med. Holtzmann, Luciusstraße 30, Ruf 688; Dr. med. Seslioglu, Städt. Krankenhaus, Block I, Ruf 3618.

Casino-Kino: Strandstraße 5, Ruf 2117.

Deutsche Bundesbahn: Dienstst. Norderney, Bülow-Allee, Ruf 611, Fahrkartenausgabe, Gepäck- und Expreßgutabfertigung. Öffnungszeiten: werktags 7.30-18.00 Uhr, sonn- und feiertags 9.00-12.00 Uhr. Zusätzliche Ausgabezeiten für Reisegepäck: sonntags 14.30-16.00 und 17.45-18.15 Uhr.

Deutsches Rotes Kreuz: Vors. Uwe Trost, Ruf 3197, Krankenferntransporte H. Diepenbrock, Ruf 2897.

Evangelische Generazeth-Kapelle im Kinderkrankenhaus Seehospiz „Kaiserin Friedrich“, Benekestraße, Pastor Hermann Flake, Ruf 785, Gottesdienste: sonntags 9.00 Uhr, Bibelstunden: nach Bekanntmachung.

Evangelisch-lutherische Kirche: Kirchstr. 13. Pastor Lic. theol. Dr. phil. Werner Kühn, Ruf 2410; Pastor Hans-Jochen Olearius, Ruf 447, Mainstraße 17. Gottesdienste: sonntags 9.00 (Jugend), 10.00 (Erwachsene) und 11.00 Uhr (Kinder); im Sommer 8.30 Uhr (nur bei gutem Wetter) Waldgottesdienst; sonnabends im Sommer 20.30 Uhr in der Kirche Abendgottesdienst (vorher 30 Minuten Orgelmusik).

Fachärzte: Prof. Dr. Menger, Facharzt für Kinderkrankheiten, Chefarzt des Kinderkrankenhauses SEEHOSPIZ „Kaiserin Friedrich“. Nur Sprechstunden nach Vereinbarung. Benekestr. 27. - Dr. med. Heinz Mevenkamp, Ltd. Medizinaldirektor, Facharzt für innere Krankheiten, Chefarzt der Kurklinik Norderney

der LVA Westfalen. Sprechstunden 11.00-12.00 Uhr oder nach Vereinbarung in der Kurklinik, Kaiserstr. 25/26, Ruf 555. - Priv.-Doz. Dr. med. Pürschel, Facharzt für Dermatologie, Chefarzt der Allergie- und Hautklinik Norderney. Sprechstunden nach Vereinbarung in der Klinik, Lippestraße 9-11 und Benekestraße 24, Ruf 493. - Dr. med. A. Weber, Facharzt für innere Krankheiten, Am Januskopf 8, zu allen Kassen zugelassen, Ruf 404. - Dr. med. Hans-Dieter Horn, F.I.C.A., Facharzt für innere Krankheiten, Leiter der Inneren Abteilung und Chefarzt des Städtischen Krankenhauses Norderney, Mühlenstraße 1, Sprechstunden im Krankenhaus täglich 11.00-12.30 Uhr, in der Privatpraxis Benekestraße 46 täglich 16.00-17.00 Uhr. Ruf Krankenhaus 477, Privatpraxis 2525. - Dr. med. Erich Kühl, Facharzt für Chirurgie, Leitender Arzt der chirurgischen Abteilung des Städtischen Krankenhauses Norderney, Mühlenstraße 1, Ruf 477. - Dr. med. Hans-Dieter Horn, F.I.C.A., Facharzt für Frauenkrankheiten und Geburtshilfe, Städtisches Krankenhaus Norderney, Block I, Ruf 477. Sprechstunden außer Mittwochnachmittags und sonnabends 10.00-12.00 u. 17.00-18.30 Uhr.

Feuerwehr: Gerätehaus der Freiwilligen Feuerwehr, Am Wasserturm, Ruf 2481; Hauptbrandmeister J. Henning, Ruf 2261; Oberbrandmeister G. Fröhlich, Ruf 2307.

Filmstudio: Lichtspieltheater im Kurtheater, Ruf 628.

Flugplatz am Leuchtturm der Flughafengesellschaft Norderney. Täglich geöffnet 8.00 bis 19.00 Uhr. Flugleitung Ruf 2455.

Helgoland-Büro der Reederei Kapitän Cassen Eils, Am Kurplatz Ruf 2802 - Helgoland-Verkehr und Insel-Touristik.

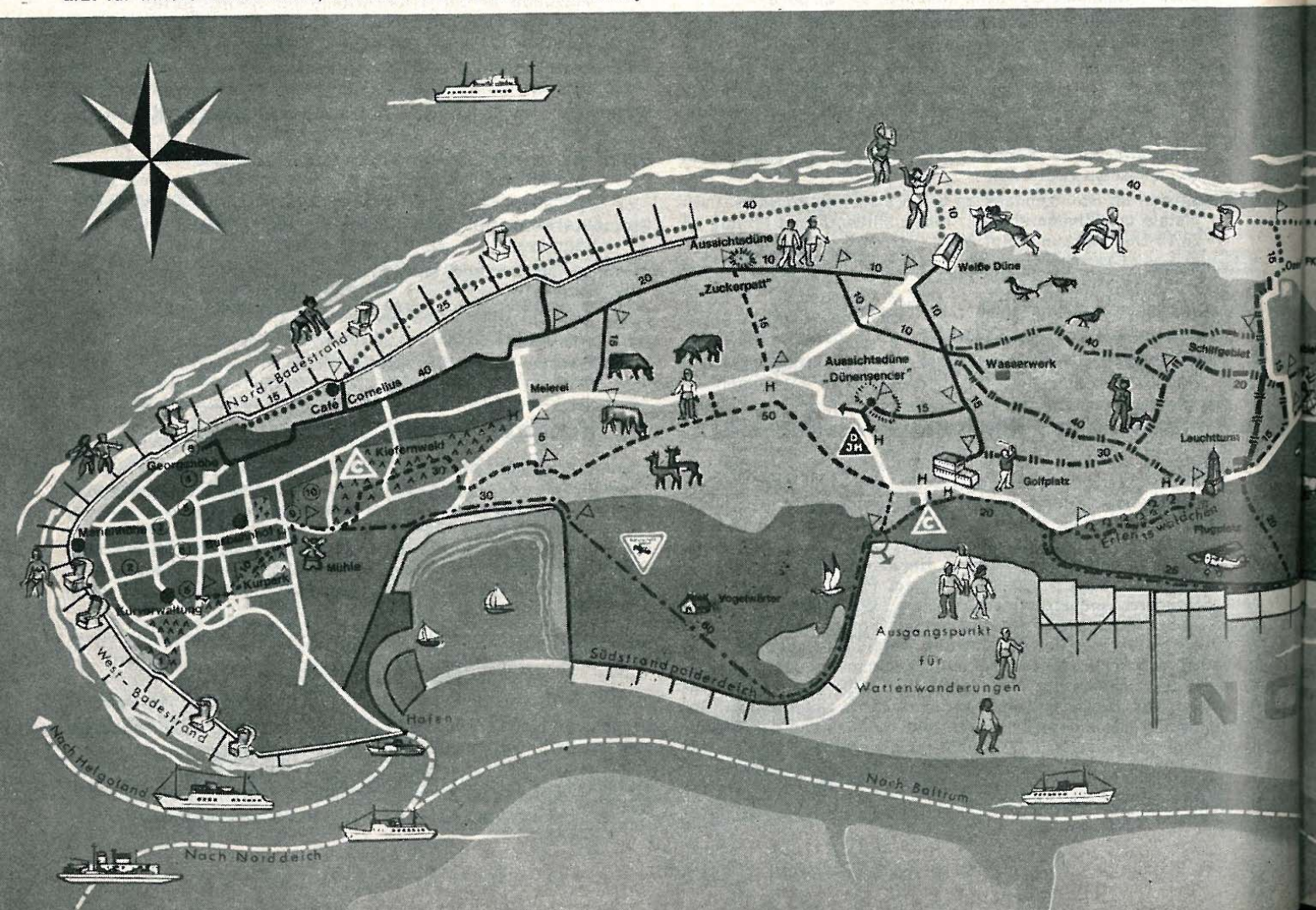
Insel-Tageszeitung: Norderneyer Badezeitung, Lange Straße 6, Postfach 127, Ruf 643. Erscheint werktäglich mittags. Öffnungszeiten der Geschäftsstelle: montags bis freitags 8.00-12.30 und 15.00-18.00 Uhr, sonnabends 8.00-12.00 Uhr. Anzeigenannahme: bis 18.00 Uhr für den darauffolgenden Tag.

Katholische Kirche: Katholische Pfarrkirche, Am Denkmal, Sommerkirche „Stella maris“, Goebenstraße, Nähe Denkmal, Pastor von Stockhausen, Pfarrhaus, Am Denkmal neben der Pfarrkirche, Ruf 456. Täglich Gottesdienst nach Bekanntmachung.

Krankenkassen: Allgemeine Ortskrankenkasse Norden, Verwaltungsstelle Norderney, Ecke Winter-Lange-Str., Ruf 653; Deutsche Angestellten Krankenkasse (DAK), Winterstr. 12, Ruf 3330; Barmer Ersatzkasse (BEK), Winterstr. 14 B, Ruf 2567.

Krankentransporte: Ruf 416 und 477 (Städtisches Krankenhaus).

Kinderkrankenhaus: Kinderkrankenhaus Seehospiz „Kaiserin Friedrich“, Zweiganstalt des Diakonissen-Mutterhauses „Kin-



derheil", Benekestraße 27, Ruf 485. Chefarzt: Prof. Dr. med. Menger. Röntgenabteilung, EKG, Klinisch-Wissenschaftliches Laboratorium, Allergen-Testungen, Magen-Funktions-Diagnostik, Mikrowelle.

Kreditinstitute: Kreis- und Stadtparkasse Norden, Hauptzweigst. Norderney, Jann-Berghaus-Straße 7, Ruf 552. - Oldenburgische Landesbank AG, Filiale Norderney, Poststraße, Ruf 3003. - Volksbank Norderney eGmbH., Jann-Berghaus-Straße, Ecke Herrenpfad, Ruf 2125. - Deutsche Bank AG, Filiale Norderney, Winterstraße 4, Ruf 3039.

Kurverwaltung: Kurdirektor Christian Sibbersen, Sprechstunden montags bis freitags 11.00-12.00 Uhr. Ruf Sammelnummer (04932) 532. Öffnungszeiten der Hauptverwaltung für den allgemeinen Publikumsverkehr montags bis freitags 9.00-12.00 Uhr. Kurkarten-Ausgabe und Meldestellen für Kurgäste: Am Kurplatz werktätlich 8.30-12.00 und 15.00-17.30 Uhr, sonntags 9.00-11.00 Uhr, Ruf 532. - Am Nordstrand: werktätlich 9.00-12.00 und 14.00-16.30 Uhr, sonntags 9.00-11.00 Uhr. - Siedlung Nordhelm: werktätlich 9.00-12.00 und 14.00-16.30 Uhr, sonntags 9.00-11.00 Uhr.

Landesbühne Niedersachsen Nord: Abendkasse im Kurtheater vor Beginn der Vorstellungen, Ruf 2145.

Lotto- und Toto-Annahmestelle: Winterstraße 14. Annahmeschluss jeweils donnerstags.

Norderneyer Fischerhaus-Museum: Staatlich anerkanntes Heimatmuseum im Wäldchen hinter dem Kurhaus. Öffnungszeiten: 10.00-12.00 und 15.00-17.00 Uhr, sonntags geschlossen.

Parkplätze: Es stehen im Stadtgebiet mehrere Parkplätze zur Verfügung: zwischen Marien- und Hafestraße (Nähe Bundesbahnhof), an der Knyphausenstraße (Nähe Polizei), An der Mühle, Lüttje Leegde, an der Kreuzung Carl-Rieger-Weg/Birkenweg („Bürgermeisterwiese“) und im Bereich der Nordhelm-Siedlung.

Polizei: Dienststelle Knyphausenstraße 7, Ruf 460. In besonders dringenden Fällen steht die Polizei-Notrufsäule vor dem Gebäude zur Verfügung.

Postamt: Fernsprecher 591. Schalterstunden: a) 1. 7.-31. 8. montags bis freitags 8.00-12.30 und 15.00-18.00 Uhr, sonnabends 8.00-12.30 Uhr, sonntags 9.00-10.00 Uhr; b) bis 30.6. und ab 1. 9. montags bis freitags 8.30-12.00 und 15.00-18.00 Uhr, sonnabends 8.30-12.00 Uhr.

Rathaus mit Ordnungsamt und Standesamt: Friedrichstraße/Ecke Poststraße. Bürgermeister Heinz-Ludwig Salverius. Stadtdirektor Arno Schreiber. Sprechstunden montags bis freitags 11.00-

12.00 Uhr. Nachmittags und an Sonnabenden ist das Rathaus für den Publikumsverkehr nicht geöffnet.

Reederei: AG Reederei Norden-Frisia, Norderney. - Schiffsverbindungen zwischen Norddeich und Norderney sowie Norddeich und Juist. Verwaltungsgebäude am Kurplatz, Ruf 412. Frisia-Großgaragen in Norddeich: Ruf (04931) 5311.

Retungsboot „Otto Schülke“: Ruf 2446. - Vormann Raß, Ruf 2403.

Scharnow-Reisen: Reiseleitung im Verkehrsamt der Kurverwaltung (Bülw-Allee), Ruf 518 - Telex 027781.

Schulen: Grund- und Vorschule, Jann-Berghaus-Str. 56, Ruf 2419; Schulzentrum (Real-, Hauptschule, Orientierungsstufe), An der Mühle 2, Ruf 2402.

Stadtbücherei: Stadtbücherei im Rathaus, Eingang über Parkplatz Jann-Berghaus-Str., Öffnungszeiten: dienstags und donnerstags 15.00-18.00 Uhr, mittwochs 17.00-19.00 Uhr.

Städtisches Krankenhaus: Mühlenstr. 1, Ruf 416/477. Chefarzt Dr. med. H.-D. Horn, Facharzt für innere Krankheiten, Leiter der Inneren Abteilung, der Röntgen-Abteilung und der klinisch-chemischen Laboratorien. **Spezielle Diagnostik:** Herz- und Kreislauf-, Nieren-, Leber- und Stoffwechselkrankheiten. - **Chirurgische Abteilung:** Dr. med. E. Kühl, Facharzt für Chirurgie. - **Gynäkologische Abteilung:** Dr. med. Seslioglu, Facharzt für Frauenkrankheiten und Geburtshilfe.

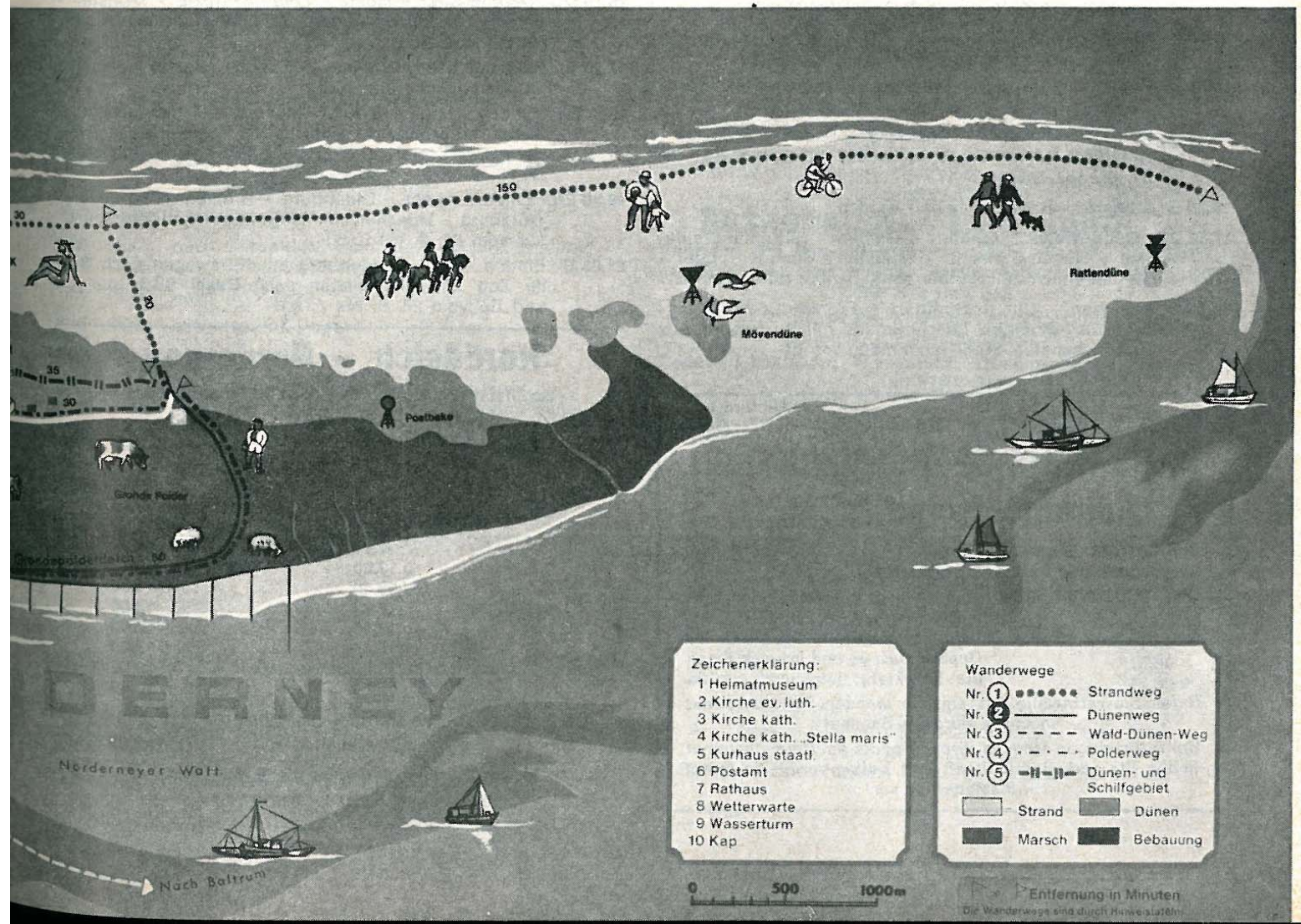
Wasserschutzpolizei: Wasserschutzpolizeistation Norderney, Am Hafen, Ruf 2293.

Wetterdienst: Die Dienststelle Norderney des Deutschen Wetterdienstes (Georgshöhe), Ruf 549, gibt täglich einen Bäder-Wetterbericht heraus, der an mehreren Stellen ausgehängt wird. Außerdem können Wettervorhersagen jederzeit über Ruf 01164 des Fernsprechauftragsdienstes erfragt werden.

Zahnärzte: Dr. med. dent. Boumann, Janusstraße 9, Ruf 2423; Fritz Busch, Strandstraße 11a, Ruf 2449; Günther Giesen, Jann-Berghaus-Straße 26, Ruf 2422; Dr. med. dent. Holger Ristow, Bismarckstraße 14, Ruf 2479.

Zimmervermittlung und Verkehrsamt der Kurverwaltung: Bülw-Allee, gegenüber der Bundesbahn-Dienststelle. - Geöffnet werktätlich von 8.00-12.30 und 14.30-18.00 Uhr (sonnabends nur vormittags). Ruf 532 und 2955. Zimmervermittlungen erfolgen gegen eine Gebühr von 1,- DM; eine Regreßpflicht besteht nicht.

Zollamt: Hafestraße 23, Ruf 2386. Öffnungszeiten: montags bis freitags 7.30-13.00 und 14.00-16.30 Uhr, samstags und sonntags geschlossen.



Unser kleines Norderney-Kursbuch

Mit der Bundesbahn an und ab Norddeich

Ankunft aus Richtung

- 7.16 E **Münster** - Rheine - Leer - Emden (nur werktags)
- 7.43 N **Emden** (nur werktags)
- 8.14 E **Oldenburg** - Leer - Emden mit Kurswagen aus **Berlin Zoo** und Liegewagen aus **Basel SBB** (Sa und So vom 28. 6. bis 7. 9.)
- 9.30 E **München** - Würzburg - Hannover - Bremen - Leer - Emden mit Liegewagen; nur vom 28. 6. bis 10. 8.)
- 9.51 N **Emden** - Norden (nur werktags)
- 10.55 E **Düsseldorf** - Essen - Münster - Rheine - Leer - Emden
- 11.26 D **Münster** - Rheine - Leer - Emden mit Kurs-, Schlaf- und Liegewagen aus **München** und Kurswagen aus **Köln** (nur vom 27. 6. bis 7. 9.)
- 12.12 E **Goslar** - Hannover - Bremen - Oldenburg - Leer - Emden mit Kurswagen **Itzehoe** - Hamburg
- 12.49 D **Hannover** - Bremen - Oldenburg - Leer - Emden
- 13.23 D **Köln** - Wuppertal-E. - Hagen - Hamm - Münster - Rheine - Emden
- 14.00 DC „Emsland“ **Frankfurt** - Gießen - Siegen - Hagen - Hamm - Münster - Rheine - Leer - Emden (nur montags bis freitags; ab Emden als E)
- 15.16 E **Braunschweig** - Hannover - Bremen - Oldenburg - Leer - Emden mit Kurswagen aus **Berlin Zoo**
- 15.57 D **Frankfurt** - Gießen - Siegen - Hamm - Münster - Rheine - Leer - Emden (nur vom 14. 6. bis 7. 9.)
- 15.57 D **Köln** - Düsseldorf - Duisburg - Essen - Münster - Rheine - Leer - Emden (nur 14. - 17. 6., Sa und So 21. 6. - 13. 7., täglich 17. 7. - 7. 9.)
- 16.29 E **Münster** - Rheine - Leer - Emden
- 17.32 DC „Ostfriesland“ **Frankfurt** - Gießen - Hüttental-Weidenau - Hagen, Hamm - Münster - Rheine - Leer - Emden (nur montags bis sonnabends, ab Emden E)
- 18.52 D **München** - Ulm - Stuttgart - Frankfurt - Gießen - Münster - Rheine - Leer - Emden mit Kurswagen aus **Friedrichshafen Stadt** (ab Emden als E)



Abfahrt in Richtung

- 7.50 E Emden - Leer - Rheine - Münster - Recklinghausen - Essen
- 9.20 D Emden - Leer - Rheine - Münster - Dortmund - Hagen - Hüttental-Weidenau - Frankfurt - Stuttgart - Ulm - **München** mit Kurswagen nach **Friedrichshafen**
- 10.47 D/E Emden - Leer - Münster - Hamm - Hagen - Wuppertal-Elberfeld - **Köln** (ab Hagen E)
- 11.19 D Emden - Leer - Oldenburg - Bremen - Hannover - **Himmighausen** mit Kurswagen nach **Berlin Zoo** und **Hamburg-Altona** (Sa u. So nur bis **Hameln**; ab Hannover E)
- 13.38 D Emden - Leer - Rheine - Münster - Essen-Alteneessen - Duisburg - Düsseldorf - **Köln** (14. - 17. 6., Sa u. So 21. 6. - 13. 7., tägl. vom 17. 7. - 7. 9.)
- 13.38 D Emden - Leer - Rheine - Münster - Hamm - Hagen - Siegen - Gießen - **Frankfurt** (nur vom 14. 6. bis 7. 9.)
- 14.26 E Emden - Leer - Oldenburg - Bremen - Hannover - **Braunschweig**
- 15.09 E Emden - Leer - Rheine - Münster - Hamm - Dortmund - Bochum - Essen - Duisburg - Düsseldorf - **Köln** mit Kurswagen von Rheine nach **Kassel**
- 15.47 E Emden - Leer - Oldenburg - Bremen - Hannover - **Goslar**
- 16.19 DC „Ostfriesland“ Emden - Leer - Rheine - Münster - Hamm - Hagen - Siegen - Gießen - **Frankfurt** (außer sonnabends)
- 17.25 E Emden - Leer - Rheine - Münster - Hamm - Hagen - Wuppertal-Elberfeld - **Köln**
- 19.04 E/D Emden - Leer - Rheine - Münster - Hamm - Hagen - Wuppertal-Elberfeld - **Köln** mit Kurswagen nach **München** und Schlaf- und Liegewagen nach **München** v. 27./28. 6. - 7./8. 9. (ab Rheine D)
- 19.30 E/D Emden - Leer - Oldenburg - Bremen - Hannover - Würzburg - **München** mit Liegewagen (ab Bremen D; nur vom 27. 6. bis 9. 8.)
- 21.05 E Emden - Leer - **Oldenburg** mit Kurswagen nach **Berlin Zoo** und Liegewagen nach **Basel SBB** (nur Sa und So vom 28. 6. bis 7. 9.)

Norddeich – Norderney

Schiffsfahrplan der AG Reederei Norden-Frisia

vom 1. Juni bis zum 31. August 1975

Norddeich	7.00	Norderney	6.40
ab	8.00	ab	8.00
	o 9.00		9.40
	10.00		o 10.15
	11.00		11.00
	12.00		12.15
	o 13.00		13.15
	13.40		o 14.00
	14.30		15.00
	o 15.45		16.00
	16.45		o 17.00
	18.00		18.00
	o 19.00		o 20.00

ab 24. Juni zusätzlich

o 21.00 di - sa

o 23.00 di - sa

di - sa = nur dienstags bis sonnabends

o = ohne Fahrzeugbeförderung

Noch bequemer – noch schneller der HAUS-HAUS-GEPÄCKVERKEHR !

Johann Fischer Spedition und
Möbeltransport

Seit über 75 Jahren
der zuverlässige Partner im Inselverkehr

GEPÄCKBEFÖRDERUNG vom Bahnhof in Ihre Pension bzw. umgekehrt per Funkschnelldienst; falls gewünscht, fertigen wir Ihr Gepäck auch ab und bringen Ihnen die Fahrkarte umgehend zurück.

Rufen Sie rechtzeitig **601** an oder wenden Sie sich direkt an unser Büro im Bahnhof

Bei rechtzeitiger Aufgabe Ihres Gepäcks am Heimatbahnhof finden Sie nach Reiseankunft Ihre Koffer bereits in Ihrem Inselquartier vor.



Seebäder-Flugdienste

Ankunft Flugplatz Norderney

8.30	OLT	aus Norden-Hage
9.00	OLT	aus Düsseldorf, Emden, Borkum, Juist
9.15	FLN	aus Norddeich
10.50	OLT	aus Bremen, Bremerhaven, Langeoog, Wangerooge, Helgoland
11.15	LTO	aus Bad Oeynhausen, Bielefeld, Münster, Osnabrück, Marl-Recklinghausen
11.20	FLN	aus Norddeich
12.30	OLT	aus Norden-Hage
15.15	FLN	aus Norddeich
15.30	OLT	aus Norden-Hage
16.00	OLT	aus Düsseldorf, Emden, Borkum, Juist
17.40	OLT	aus Norden-Hage
17.50	OLT	aus Langeoog, Wangerooge, Helgoland

Abflug Flugplatz Norderney

9.15	OLT	nach Helgoland, Langeoog, Wangerooge, Baltrum, Norden-Hage
9.30	FLN	nach Norddeich
11.00	OLT	nach Düsseldorf (vom 17. 7. - 31. 8.), Emden, Juist, Borkum
11.30	FLN	nach Norddeich
14.15	OLT	nach Norden-Hage
15.30	FLN	nach Norddeich
16.15	OLT	nach Bremen, Bremerhaven, Langeoog, Wangerooge, Helgoland, Norden-Hage
17.00	LTO	nach Bad Oeynhausen, Bielefeld, Münster, Osnabrück, Marl-Recklinghausen
18.00	OLT	nach Düsseldorf (30. 7. - 14. 9.), Emden, Juist, Borkum
18.30	OLT	nach Norden-Hage

Abkürzungen: OLT - Ostfriesische Lufttransport GmbH, Emden
 FLN - Frisia-Luftverkehr Norddeich GmbH
 LTO - Lufttaxi Osnabrück GmbH
 AAS - Atlas Air Service GmbH (nur in Charter)



Stadt - Ostbad „Weiße Düne“

Haltestelle Bus-Bahnhof an der Schule		Haltestelle Ostbad „Weiße Düne“	
vormittags	nachmittags	vormittags	nachmittags
9.00	13.20	9.10	13.30
9.20	13.40	9.30	13.50
9.40	14.00	9.50	14.10
10.00	14.20	10.10	14.30
10.20	14.40	10.30	14.50
10.40	15.00	10.50	15.10
11.00	15.20	11.10	15.30
11.20	15.40	11.30	15.50
11.40	16.00	11.50	16.10
12.00	16.20	12.10	16.30
12.20	16.40	12.30	16.50
12.40	17.00	12.50	17.10
13.00	17.20	13.10	17.30
—	17.40	—	17.50
—	18.00	—	18.10

Bei Bedarf wird der Fahrplan verdichtet

Bedarfshaltestellen:

Waldweg und Abzweigung Oderstraße (Nähe Meierei). Abfahrt jeweils 3 bzw. 5 Minuten nach Abfahrzeit vom Bus-Bahnhof. An der Haltestelle Waldweg dürfen Fahrgäste in Richtung „Weiße Düne“ nur einsteigen, in Richtung Stadt nur aussteigen.

Fahrpreis: 1,00 DM, Kurkarteninhaber 0,80 DM

Für Kurkarteninhaber sind **Zehnerkarten** zum Preis von 6,00 DM im Bus erhältlich.

Strandexpreß

zwischen Milchbar / Kaiserwiese und Nordstrand / Café Cornelius (Pendelverkehr) täglich von 9.00 - 13.00 und von 14.30 - 18.00 Uhr

Fahrpreis: Kurkarteninhaber Einzelfahrt 0,50 DM
 Für Kurkarteninhaber sind Zehnerkarten für 4,00 DM beim Kassierer erhältlich.

Busbahnhof - Leuchtturm

Fahrplan des Bus-Unternehmens Heinz Fischer, Ruf 2119, und der Norderneyer Bus- und Kraftdroschken GmbH & Co. KG, Ruf 514 und 515

Haltestellen: Gaswerk, Meierei, Zeltplatz Dünensender, Golfplatz, Endstation Leuchtturm

Bedarfshaltestellen: Wasserturm, Birkenweg, Schießstand, Campingplatz „Um Ost“, Neuer Flugplatz

ab Omnibus-Bahnhof		ab Leuchtturm	
vormittags	nachmittags	vormittags	nachmittags
		7.20 x	
9.00	13.05	9.15	13.20
9.30	13.30	9.45	13.45
10.00	14.00	10.15	14.15
10.30	14.30	10.45	14.45
11.00	15.00	11.15	15.15
12.00	15.30	12.15	15.45
—	16.00	—	16.15
—	16.30	—	17.00
—	17.10	—	17.30
—	17.40	—	18.00
—	18.10 *	—	18.30 *

x = nur an Schultagen * = nur vom 1. 7. bis 30. 8.

An Sonn- und Feiertagen von 16.45 bis 18.00 Uhr alle Viertelstunde

Bei stärkerem Verkehr wird der Fahrplan verdichtet

Strandhotel Europäischer Hof



Die Oase der Ruhe direkt am Meer
in der heilkräftigen Seesprühzone Norderneys
erfüllt viele gute Voraussetzungen
für einen erholsamen Inselaufenthalt, sowie für
Tagungen und Veranstaltungen in festlichem Rahmen.

Komfortable, neuzeitlich eingerichtete Zimmer mit Balkon zur See, Bad, Dusche und WC — Appartements — Lift
Selbstwähltelefon in jedem Gästezimmer — Gemütliche Aufenthaltsräume in gepflegter Atmosphäre.

Großes Seeterrassen-Restaurant

mit exquisiter Küche für Kenner und anspruchsvolle Gäste.

Direktion: H. R. Warnken · Kaiserstraße 12 · Telefon (04932) 743 - 746

Unser Bestseller:

Sparkassenbriefe -

auch etwas für Sie! — Wir beraten Sie gerne.



Kreis- u. Stadtparkasse Norden

Zweigstelle Norderney

Jann-Berghaus-Str. 7

Tel. 04932/552 u. 3041, Fernschreiber 27221

— Haus der guten Kontakte —

- Führung von Kurgastkonten
- Einlösung von Reiseschecks und eurocheques
- freizügiger Sparverkehr
- Finanzierung von Ferienhäusern und Ferienwohnungen
- Anlageberatung
- Vermittlung von Bausparverträgen
- Vermittlung von Versicherungen der VGH
- Immobilien

Der
Urlaub
bringt

- ... **DIE MUSSE**
zum problemlosen Bekleidungskauf Ihrer Wahl
- ... **DIE ZEIT**
zur persönlichen Beratung in modischen Fragen
- ... **die Voraussetzungen**
hierfür bieten Ihnen unsere beiden Fachgeschäfte
für gute Bekleidung in der Poststraße



DAMEN- UND HERRENAUSSTATTER

Lady & Sir

Grieger, Werner, m. Ang., Hemmingen — Haus Erika
 Gölkel, Anne, m. Ang., Münster — Friesenhof
 Gerdes, Walburga, Bad Zwischenahn — Strandhotel Germania
 Golkel, Norbert, Münster — Janusstr. 12
 Graf, Maria, Gladbeck — Hotel Düsseldorfer Hof
 Gerbrandt, Bruno, m. Ang., Mainz — Luisenstr. 39
 Gallasch, Heinrich, m. Ang., Bochum — Knyphausenstr. 17
 Grittner, Gerd, Dr., m. Ang., Aurich — Oderstr. 1
 Gesch, Udo, m. Ang., Kiel — Hotel Hanseatic
 Götzke, Werner, Würzburg — Hotel Hanseatic
 Gebhardt, Heinz, m. Ang., Langenhagen — Haus Sonnenborn
 v. Porstner, Ursula, Freifrau, m. Ang., Wilhelmsh. — Hafenstr. 5
 Grau, Hans-Otto, m. Ang., Heidenheim — Tollestr. 1
 van Geldern, Adolf, m. Ang., Grebenstein — Emsstr. 10
 Gassel, Dieter, m. Ang., Borghorst — Haus Dünenrose
 Gräve, Doris, m. Ang., Northeim — Benekestr. 44
 Günther, Ute, m. Ang., Hamm — Camping Um Ost
 Gründemann, Helmut, Hannover — Waldweg 12
 Gravemann, Elisabeth, Castrop-Rauxel — Oderstr. 5
 Gehsing, Hermann, m. Ang., Beckum —
 Gräbenteich, M., Germersheim — Moltkestr. 11
 Grundmann, Ilse, m. Ang., Bielefeld — Haus Hartwig
 Goller, Katharine, m. Ang., Bad Wörishofen — Haus Sylvia
 Grünrowsky, Walter, Bad Ems — Laska, Seilerstr.

Goebel, Hans-J., Bielefeld — Haus Daheim
 Högermann, Friedrich, Osnabrück — Hotel Hanseatic
 Heiss, Hans, m. Ang., Frechen — Haus Elfriede
 Hoppe, Josef, m. Ang., Wuppertal — Kirchstr. 5
 Heinrich, Leo, Neuwied — Karlstr. 6
 Hoisl, Suse, Ottobrunn — Hotel Düsseldorfer Hof
 Hartje, Lieselotte, Berlin — Haus Silbermöwe
 Hosalla, E., Ronnenberg — Freese, Luciusstr.
 Hülsmann, Emmy, Bremen — Haus Weierts
 Heger, Maria, Bremen — Haus Weierts
 Hamelmann, Gregor, m. Ang., Wanne-Eickel — Haus Cassen Eils
 Heidergott, Günter, m. Ang., Lemgo — Villa Nordstern
 Hausdorf, Gertrud, Ergste — Gartenstr. 19
 Hofmann, Rudolf, m. Ang., Teigte — Benekestr. 44
 Hültmann, Sigrid, m. Ang., Wolbeck — Friesenhof
 Hennig, Hartmut, Bielefeld — Oderstr. 2
 Hilgers, Ingeborg, m. Ang., Koblenz — Halemstr. 9
 Huhn, Josephine, m. Ang., Göttingen — Benekestr. 44
 Eckhardt, H., Berlin — Haus Kubi
 Herbst, Walter, m. Ang., Reileißen — Haus Waldblick
 Haeger, Kurt, m. Ang., Unna — Schmiedestr. 2
 Haumersen, Hans-J., m. Ang., Bad Salzuflen — Damenpfad 1
 Herbert, Wilhelm, Iseofe — Strandhaus Atlantic
 Heiser-Sabburg, Ruth, Wiesbaden — Villa Christina

DAS SPEISERESTAURANT RATSKELLER

Kirchstraße, direkt an der evangelischen Kirche
 Bes.: K. Meier - Telefon 2654

Gutbürgerliche Küche
 Gepflegte Getränke
 Gemütlicher Aufenthalt

Im Ausschank:

HAAKE - BECK - PILS

DORTMUNDER UNION BIER



**GESUNDHEIT DURCH FISCH I
IM URLAUB AM TISCH —**

Kuren Sie täglich bei

Seefisch-Meyer

Tel. 3239 in der Winterstraße Inh.: F. Wichmann

Hier finden Sie die vielfältigste Auswahl des Fischreichtums
der Nordsee für alle Gaumenfreuden.

Ganzjährig geöffnetes Inselfachgeschäft

Unsere Spezialität:

GOLDBARSCHFILET gebacken

mit und ohne Kartoffelsalat. Portionsgröße nach Ihrer Wahl.

Eine Uhr kommt an:

**Dugena-
Tropica
M2**



△ Exklusiv in Ihrem
Dugena-Fachgeschäft

A. GÖTTING

Uhren - Schmuck
Friedrichstraße 15

Alle Reparaturen
in eigener Werkstatt

HAUS TYARKS

Die kinderfreundliche Privatpension

Heinrichstraße 10 - Telefon (04932) 2118 - Postfach 169

Ganzjährig geöffnet

Clubraum - Frühstücks- und Fernsehzimmer
Spielraum für Kinder

Übernachtungs-Endpreis Sommersaison ab 21,— DM
übrige Jahreszeit ab 16,— DM

Halbpension (warmes Abendessen)
Sommersaison ab 28,— DM

Übrige Jahreszeit Vollpension möglich

Für Kinder

je nach Alter bis zu 50 Prozent Ermäßigung

Kennen Sie

unsere große Auswahl
in- und ausländischer Parfümerien
allererster Firmen

Beratung durch erste Fachkräfte

Wir haben 80jährige Erfahrung!

Das führende Fachgeschäft

von Ohler

Strandstraße am Weststrand und am Nordbad



Die ganze Skala
unbeschwerter
Urlaubsfreuden
auf Norderney in den

KÖNIG'S BETRIEBEN

Fischerkate in der Poststraße ▼



SCHUCHARDTS HOTEL

das ganzjährig geöffnete Haus direkt am Kurplatz - Zimmer mit allem Komfort Tagungsräume

RESTAURANT

für alle Freunde internationaler Küche und insularer Fischspezialitäten, die täglich frisch vom Fang geboten werden

SCHUCHARDT-TERRASSE

Zentrum des bunten Kurlebens, immer interessant, immer lebendig — und zum Verwöhnen von Magen und Gaumen

SCHUCHARDTS BIERSTUBEN

Täglich wechselnde
ABEND-VERANSTALTUNGEN
Conférence: **ERWIN VON SCHMUDE**
Es spielt das **TELE-TRIO**

FRASQUITA IM SCHUCHARDT

Die Nachtbar mit der exklusiven Note, Charme und gute Laune bis 5.00 Uhr früh

KAJÜTE MIT ZWISCHENDECK

Intim und gemütlich, launig und beschwingt, und **WERNER NAWROCKI** spielt dazu

KABINETT-BAR

◀ Bierstube TENNE PILSSTÜBCHEN

Die Tanzlokale der besonderen Atmosphäre in der Schmiedestraße

FISCHERKATE

Hier geht nichts über die Gemütlichkeit und erstklassige Biere, sowie eine reichhaltige Speisekarte. Genußreicher Treffpunkt in der Poststraße nicht nur zum feuchtfröhlichen Früh- oder Dämmerchoppen

STADTSCHÄNKE

Traditionsreiche Gastlichkeit hinter Butzenscheiben, zeitgemäß und allen Wünschen entsprechend die Köstlichkeiten von Küche und Keller — erst 1971 in der Friedrichstraße neu eröffnet

FERIENHÄUSER KÖNIG

Kirchstraße und Friedrichstraße
Ruhig und zentral gelegen
1- bis 5-Personen-Appartements
mit Fernsehen und Selbstwähltelefon,
auch kurzfristige Vermietungen möglich



Augenoptik Claussen

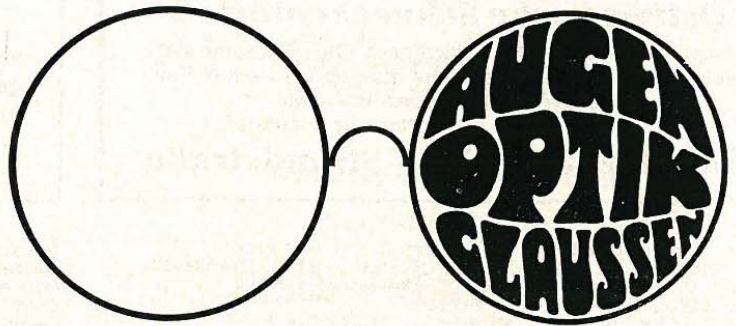
Staatlich geprüfter Augenoptiker
und Optikermeister

Modische Brillen

Sonnenbrillen



Contactlinsen



Jann-Berghaus-Straße 12

Haubrock, Horst, m. Ang., Halle — Kirchstr. 5
Harbeke, Heinz, Osnabrück — Jann-Berghaus-Str. 14
Hopstein, Hartmut, m. Ang., Köln — Hochhaus B
Hesselberg, Wilhelm, m. Ang., Dortmund — Moltkestr. 16
Hillmann, Harald, m. Ang., Wuppertal — Villa Christina
Hundeling, m. Ang., Bramsche — Haus Reichsadler
Hellwig, Hildegard, Gevelsberg — Villa Erika
Henning, Willy, m. Ang., Hamburg — Haus Kriegsmann
Helmig, Maria, Lingen — Haus Hartwig
Herweg, Josef, m. Ang., Hoetmar — Tollestr. 5
Hosalla, Hans, m. Ang., Hemmingen — Luciusstr. 23
Hiddemann, Emilie, B.-Weddinghofen — Haus Gronau
Hinnendahl, Ernst, m. Ang., Bielefeld — Marienstr. 22
Hörseruß, Wilhelm, m. Ang., Lünen — Ferienhaus Papenfuß
Holle, Richard, m. Ang., Hannover — Oderstr. 8
Harhoff, Reinhold, m. Ang., Ahlen — Haus Passat
Hille, Günter, m. Ang., Gladbeck — Schulzenstr. 25
Herold, Irma, m. Ang., Limburgerhof — Haus Irma
Hamann, Fr. W., Dr., m. Ang., Hannover — Maybachstr. 13
Helsper, Bernd, m. Ang., Gebhardshain — Haus Strip
Hempelmann, Heinz, B.-Alverdissen — Müller, Fischerstr.
Hames, Alfred, Hildesheim — Creutzenberg
Huntemann, Elfriede, Berlin — Haus Hellmuth
Höller, Kurt, m. Ang., Altenkirchen — Kiefernweg 9
Hetzl, Emil, m. Ang., Kleve — Strandhotel Germania
Hahn, Norbert, m. Ang., Naumburg — Im Gewerbegebiete 17
Heisecke, Hilde, Alfred — Villa Christina
Irmer, Karl H., Gladbeck — Gartenstr. 51
Jander, Rainer, m. Ang., Rheda — Haus Meyerdrees
Jander, Martin, m. Ang., Rheda — Haus Meyerdrees
Junemann, Hildegard, m. Ang., Münster — Friesenhof
Jossen, Hermann, m. Ang., Wolbeck — Ferienhaus Papenfuß
Jacobs, Albert, m. Ang., Mettmann — Haus Waterkant
Justen, Else, Bad Harzburg — An der Schanze 9
Jöst, Barbara, Münster — Kurhotel Kaiserhof
Jaeker, Wilhelm, m. Ang., Münster — Hochhaus A
Krug, Traudi, m. Ang., Münster — Haus Daheim
Kotzan, Gabriele, m. Ang., Osnabrück — Haus Jenssen
Klaus, Renate, m. Ang., Letmathe — Haus Gerdes
Köberle, Ingrid, m. Ang., Unna — Hotel-Pension Kama
Kiefer, Rudolf, m. Ang., Dortmund — Osterstr. 5
Kuline, Karl, m. Ang., Moers — Ferienhaus Kluin
Kremer, Walter, m. Ang., Wuppertal — Haus Westend
Klaue, Werner, m. Ang., Gummersbach — Haus Wessels
Kranz, Edith, Trier — Georgstr. 2
Klein, Eckhard, m. Ang., Wietmarschen — Pension Janssen
Klotz, Nikolaus, m. Ang., St. Wendel — Damenpfad 28
Kampschulte, Paul, Lippstadt — Haus Reichsadler
König, Hans, Trier — Haus am Meer
Kleier, Anneliese, Duisburg — Südstr. 19
Köster, Emma, Osnabrück — Haus Noena
Koch, Günther, m. Ang., Schalksmühle — Haus Reichsadler
Krehl, Anneliese, Remscheid — Haus Hellmuth
Kröning, Else, Wiesbaden — Seehospiz
Kölln, Gudrun, m. Ang., Elmshorn — Friedrichstr. 28
Krüttner, Liane, Erkrath — Park-Hotel
Klüsener, Renate, m. Ang., Münster — Friesenhof
Klein, Bärbel, m. Ang., Dorsten — Friesenhof
Kerkhoff, Alfons, m. Ang., Ibbenbüren — Haus Sonneneck
Kimmich, Irmgard, Frankfurt — Tollestr. 6
Kipper, Benno, m. Ang., Mainz — Pension Viktoria
Klapper, Lydia, m. Ang., Münster — Friesenhof
Kramme, Jürgen, Rheda — Pension Cornelius
Klein, Barbara, m. Ang., Köln — Friedrichstr. 24
Klusmann, Elfriede, Osnabrück — Haus Noena
Kroner, Hubertus, m. Ang., Zweibrücken — Hochhaus A
Kläsener, Wolfgang, m. Ang., Ahlen — Haus Passat

Krekeler, Elke, m. Ang., Brakel — Wiedaschstr. 5
Keil, Erich, m. Ang., Langen — Gästehaus Dörte
Kühlwald, Frieda, R. — Südhoffstr. 9
Krumme, Milda, Schwelm — Haus Waterkant
Krüger, Werner, m. Ang., Neuwied — Hotel Düsseldorfer Hof
Krämer, Wally, Rossdorf — Südstr. 25
König, Frieda, Lingen — Haus Sylvia
Kiffmeier, Gudrun, Hattingen — Rheinstr. 19
Kleemann, Günter, Hagen — Nordhelmstr. 72
Kaltegärtner, Kurt, Dr., m. Ang., Münster — Europäischer Hof
Kaup, Alfred, m. Ang., Coesfeld — Benekestr. 44
Köpf, Fritz, m. Ang., Gummersbach — Hotel Friese
Kirschbaum, Aga, Köln — Kurhotel Kaiserhof
Knoell, Gerhard, Dr., m. Ang., Mainz — Haus Sylvia
Köppel, Bernhard, m. Ang., Mülheim — Pension Knigge
Keul, Elke, Hünxe — Warfsmann, am Leuchtturm
Köstler, Helmuth, m. Ang., Rödinghausen — Frisiastr. 31
Krautstein, Petra, Oldenburg — Frisiastr. 17
Krüger, Elisabeth, Hauenhorst — Benekestr. 18
Köpenik, Gisela, m. Ang., Lippstadt — Pension Seedler
Kunze, Rudi, m. Ang., Schieder — Wiedaschstr. 35
Kramer, Heide, m. Ang., Bruchmühlbach — Elbestr. 19a
Kallendorf, Adolf, m. Ang., Bad Reburg — Rheinstr. 7
Krüger, Herbert, m. Ang., Ochtendung — Camping Um Ost
Kleimeberg, Heinz, m. Ang., Münster — Herrenpfad 15
Kaiser, Elisabeth, Bottrop — Feldhausenstr. 12
Kerkhoff, Maria, m. Ang., Wulfen — An der Schanze 2
Klotck, Barbara, m. Ang., Heiligenhaus — Villa Ise
Kaschkat, Karl, m. Ang., Hannover — Moltkestr. 8
Lutz, Gerhard, m. Ang., Neustadt — Strandhotel Germania
Lenze, Christel, m. Ang., Arnsberg — Haus Annette
Lingnau, Helmut, m. Ang., Gelsenkirchen — Ferienhaus Kluin
Lorenz, Rüdiger, m. Ang., Idar-Oberstein — Camping Um Ost
Lippert, Hugo, m. Ang., Essen — Camping Um Ost
Lauruschkat, Elfriede, Essen — Pension Cornelius
Lein, Helmut, m. Ang., Burscheid — Kirchstr. 7
Lemke, Karin, m. Ang., Ludwigshafen — Haus Reichsadler
Langenickel, Günther, m. Ang., Geesthacht — Haus Erika
Lindemann, Wilhelm, Burgdorf — Gartenstr. 56
Lüer, Carl-August, m. Ang., Bendorf — Im Gewerbegebiete 7
Latz, Ingrid, Bonn — Hotel Friese
Lorenz, Ingrid, m. Ang., Münster — Benekestr. 44
Laqua, Hartmut, m. Ang., Worms — Haus am Meer
Lohmann, Gertrud, Bad Marienberg — An der Schanze 3
Lausberg, Udo, m. Ang., Dortmund — Bogenstr. 3a
Lenke, Marianne, m. Ang., Hannover — Benekestr. 44
Lämmerer, Bernhardt, m. Ang., Gernsbach — Nordhelmstr. 26
Lühr, Margret, Niederbischbach — Haus Irma
Lukas, Ruth, m. Ang., Gieboldehausen — Gartenstr. 54
Lindemann, Heinz, Herford — Gartenstr. 9
Langensiepen, Rosemarie, m. Ang., Wülfrath — Elite-Appartem.
Liebold, Georg, Dr., Hannover — Strandvilla Therese
Löhmer, Horst, Wermelskirchen — Emsstr. 17
Luting, Helene, m. Ang., Bocholt — Ferienhaus Extra
Lage, Herta, Linse — Hochhaus A
Lage, Karl-Heinz, m. Ang., Rheine — Haus Seerose
Mergen, Thekla, m. Ang., Hostenbach — An der Schanze 1
Merchet, Hans, m. Ang., Neuenkirchen — Haus Hubertus
Marx, Fritz, m. Ang., Soest — Nordhelmstr. 50
Messerschmidt, Herbert, Minden — Marienstr. 10
Michaelsky, Werner, Bonn —
Mastolta, Anna, Duisburg — Haus Harzburg
Michaelsen, Renate, m. Ang., Darmstadt — Friesenhof
Merle, Gunhild, m. Ang., Mainz — Haus Waterkant
Markert, Horst, m. Ang., Pfulhagen — Wiedaschstr. 10
Mardorf, Hedwig, Essen — Pension Cornelius
Michalski, Georg, m. Ang., Hemmingen — Benekestr. 44
Mittell, Karl, m. Ang., Solingen — An der Schanze 13

HOTEL-PENSION PFEIFFER

Eigentümer: M. und U. PFEIFFER Frisiastraße - Ruf (04932) 516

Zimmer mit Telefon (Selbstwahl) - Zimmer-Duschen - Etagen-Bäder
(freie Benutzung) - Lift - Behagliche Aufenthaltsräume

Vorzügliche Küche - Zentral gelegen - Fünf Minuten vom Nordstrand
Vollpensionsendpreis: 42,00 bis 44,00 DM - Ganzjährig geöffnet

Wir kochen auch für Sie im Abonnement

Gästehaus Hilde

Benekestr. 50 H. und E. Visser Tel. (04932) 2101

Ruhige Lage - Behagliche Zimmer und Aufenthaltsraum
Etagendusche - Halb- und Vollpension

2 Ferienwohnungen für zwei bis drei Personen

Vom 1. 11. bis 27. 12. Betriebsruhe

Informieren Sie sich unverbindlich!

Kennen Sie Ostfriesische Schneckentorte?

Dieses besondere Gebäck wird nach alten Rezepten hergestellt und paßt ausgezeichnet zum ostfriesischen Tee.
Nur eine Bäckerei auf der Insel
backt Ihnen diese und andere Spezialitäten:
Bäckerei JACOBS – Strandstraße

Gästehaus Pleines

Luisenstraße 24 - Telefon (04932) 2277
ein Haus mit besonderer Note – ist das ganze Jahr geöffnet. Zentralheizung - Dusche - Bad - Behaglicher Aufenthaltsraum mit Fernsehen. Strand, sowie Kuranlagen mit Wellenbad in unmittelbarer Nähe.
Inhaber: **Frau Therese Pleines**

Meinen, Irmgard, Edewecht – Strandhotel Germania
Muhr, Clemens, m. Ang., Neheim-Hüsten – Hotel Hanseatic
Mikfeld, Viktor, Bottrop – Hotel Düsseldorf Hof
Möhle, Anita, Bonn – Villa Erika
Masch, Pauline, m. Ang., Münster – Hochhaus B
Mönnichs, Sofia, m. Ang., Bochum – Friedrichstr. 35
Morgenstern, Friedrich, m. Ang., Sobornheim – Gartenstr. 9
Möcker, Liselotte, Wuppertal – Haus Bents
Meyersen, Karla, Lüdenscheid – Haus Seepferdchen
Müller, Elisabeth, Berlin – Knyphausenstr. 23
Mlinski, Johannes, m. Ang., Bottrop – Pension Janssen
Müller, Ria, m. Ang., Höheinod – Dirks, Am Fischerhafen
Meyer, Paul, m. Ang., Münster – Haus Dünenrose
Meyer, Walter, m. Ang., Paderborn – Haus Reichsadler
Maucke, Ernst, Röthenbach – Haus Seestren
Mann, Dieter, m. Ang., Berlin – Deichstr. 4
Merkens, Hanna, M.-Gladbach – Hotel Düsseldorf Hof
Müther, Paul, m. Ang., Oberhausen – Luisenstr. 26
Machner, Herbert, Westerholt – Haus Sophia
Marsch, Martha, Krefeld – Feldhausenstr. 1
Meier, Emilie, m. Ang., Bremen – Haus Margarete am Meer
Munser, Hermann, m. Ang., Herdecke – Oderstr. 3
Mücke, Elsa, Düsseldorf – Fröhlich, Luciusstr.
Matthes, Trude, Mainz – Strandvilla Eils
Manskopf, Ulrich, Siegen – Pension Garrels
Minner, Therese, Sundern – Damenpfad 12
Nordmann, Marlene, Osnabrück – Haus Jenssen
Norgatll, Hans, m. Ang., Dülmen – Haus Johanna
Niederländer, Erich, m. Ang., Blienswansbach – Benekestr. 44
Neumann, Era, Berlin – Haus Silbermöwe
Notteboom, Gertrud, m. Ang., Solingen – Egerer, Friedrichstr.
Nünning, Rainer, m. Ang., Neheim-Hüsten – Benekestr. 44
Noth, Elly, Koblenz – Benekestr. 11
Nessau, Ursula, Dassel –
Niewind, Auguste, Gladbeck – Kiefernweg 6
Neumann, Walter, m. Ang., Lengerich – Im Gewerbelände 1
Nafe, Dieter, m. Ang., Iserlohn – Haus Tyarks
Nestwerdt, Bernd, Hannover – Villa Erika
Nüning, Maria, Neheim-Hüsten – Haus Brauer
Neidkart, Lucia, m. Ang., Bocholt – Luisenhof

Neuwirth, Gertrud, m. Ang., Hannover – Haus Gerdes
Oesfeld, Renate, Eschede – Pension Abegg
Ortkemper, Wilhelm, m. Ang., Essen – Südstr. 18
Otterbach, Klara, Niederfischbach – Pension Irma
Oehmen, Rudolf, m. Ang., Münster – Benekestr. 44
Ortheil, Karl-Heinz, m. Ang., Wissen – Südstr. 21
Ortkemper, Ursel, Essen – Kaiserstr. 17
Ortkemper, Klaus, Essen – Kaiserstr. 17
Pfeffer, Elke, m. Ang., Herten – Gästehaus Kleemann
Preuß, Magda, Bonn – Bdw.-Erh.-Heim
Pallenschat, Manfred, m. Ang., Ahlen – Birkenweg 23
Paßmann, Hermann, m. Ang., Bexbach – Pension Viktoria
Poek, Werner, m. Ang., Berlin – Nordhelmstr. 1
Perez, Mona-A., Bremen – Haus Weierts
Pleye, Heinrich, m. Ang., Oldenburg – Hotel Seehof
Pfungst, Wilhelm, m. Ang., Bochum – Schipper, Bismarckstr.
Pfeifer, Ruth, m. Ang., Neustadt – Hotel Friese
Papenfuhs, Erich, m. Ang., Karlsruhe – Haus Nordland
Purnhagen, Dieter, m. Ang., Bremen – Friedrichstr. 3
Paulzen, Willi, m. Ang., Troisdorf – Strandhotel Germania
von Prondzinski, Gerhard, m. Ang., Bochum – Haus Jenssen
Pips, Gertrud, Essen – Haus Johanna
Prager, Hans, Dr., Nürnberg – Hotel Hanseatic
Pannke, Erika, Ilsede – Birkenweg 12a
Prescher, Lieselotte, Herford – Gartenstr. 9
Porschen, Heinz, m. Ang., Koblenz – Benekestr. 44
Peesch, Hans, m. Ang., Köln – Schulzenstr. 36
Plum, Else, m. Ang., Kronberg – Südstr. 30
Preier, Franz, m. Ang., Essen – Kiefernweg 17
Petzin, Adolf, Münster – Birkenweg 19
Piekny, Herbert, m. Ang., Vorsfelde – Halemstr. 14
Roesner, Margarete, Espelkamp – Winterstr. 5
Remiorz, Karl-Heinz, m. Ang., Sevetal – Am Busbahnhof 5
Richter, Dora, Hagen – Kreuzstr. 3
Rodemacher, Albert, m. Ang., Brambauer – Elbestr. 17a
Rommel, Ella, Winnenden – Kiefernweg 3
Röttger, Ursula, m. Ang., Selm – Deichstr. 2
Reiff, Hermann, Dr., m. Ang., Polch – Haus Reinoldus
Rohgalf, Katharina, m. Ang., Neumünster – Haus Brunhilde
Rabi, Siegfried, m. Ang., Bad Pyrmont

4 Inselftreffpunkte, die im Stadtzentrum nicht zu verfehlen sind . . .

- **CAFÉ - RESTAURANT EUROPA** vormals Café Fröhle, Poststraße
mit der gemütlichen Atmosphäre für Begegnung und Gespräch
Kuchen aus eigener Konditorei – Original italienische Eisspezialitäten
Reichhaltige Mittag- und Abendkarte – Durchgehend geöffnet
- **RISTORANTE PIZZERIA ROMA** Herrenpfad 1
Italienische Gerichte und Weine, wie Sie sie aus Italien kennen – bei uns nach Originalrezepten
Unsere Spezialität: **PIZZA in 18 verschiedenen Variationen**
Geöffnet von 11.30 bis 14.30 Uhr und von 17.30 bis 24.00 Uhr
- **WHISKY a Go-Go** Bismarckstraße 11
Ein Urlaubsrezept gegen Langeweile – Täglich geöffnet ab 20.00 Uhr
ABENDLOKAL – DANCING – CAFETERIA
- **MY LADY** Bismarckstraße 11
Die Intime Bar für Kenner, die das **BESONDERE** lieben und unterhalten sein wollen

JEVER

Und in allen vier Lokalitäten gibt es die erfrischenden Qualitätsbiere des
„Friesischen Brauhauses Jever“ und der „Hannen-Brauerei“



Revesz, Gudrun, m. Ang., Hannover — Benekestr. 44
 Riarker, H.-R., m. Ang. — An der Schanze 15
 Rövermann, Rudolf, m. Ang., Lingen — Emsstr. 8
 Ruzik, Konrad, Mülheim — Haus Harzburg
 Rogall, Gerda, m. Ang., Everswinkel — Friesenhof
 Roth, Klaus, Hürth — Haus Seeschwalbe
 Reusing, Lilli, m. Ang., Wiesbaden — Nordsee-Haus
 Rodeck, Charlotte, Langenhagen — Am Fischerhafen 6
 Ring, Maria, m. Ang., Dernbach — Benekestr. 44
 Reim, Udo, m. Ang., Bockum-Hövel — Hotel Hanseatic
 Rödl, Helmut, Dr., Krefeld — Hotel Hanseatic
 Roters, Karl, m. Ang., Coesfeld — Benekestr. 44
 Robben, Josef, m. Ang., Oberhausen — Tannenstr. 15
 Rohde, Annemie, Köln — Hotel Friese
 Rebels, Gertrud, m. Ang., Weener — Friedrichstr. 35a
 Rosenau, Karl, m. Ang., Berghausen — Damenpfad 2
 Rapeid, H.-Rudolf, Dortmund — Rheinstr. 1
 Rohloff, Barbara, Düsseldorf — Halemstr. 3
 Reichpietsch, Wolfgang, m. Ang., Witten — Strandhotel Rixtine
 Rapiol, Hildegard, Dortmund — Rheinstr. 1
 Roßmeier, Liesbeth, Bad Sachsa — Frisiastr. 4
 Reher, Philipp, Sprakel — Bismarckstr. 10
 Ruhe, Agnes, m. Ang., Prüm — Nordhelmstr. 45
 Ruff, Wilhelm, m. Ang., Langenhagen — Nordhelmstr. 27
 Riehemann, Erwin-J., Wallnhorst — Südstr. 23
 Siebert, Kurt, m. Ang., Delmenhorst — Roonstr. 6
 Schmellekamp, Inge, Hünxe — Strandvilla Scheinemann
 Steuderhoff, Annemarie, Dortmund — Pension Meeresstrand
 Serwier, Annemarie, m. Ang., Dortmund — Osterstr. 5
 Schilder, Werner, m. Ang., Bamberg — Oderstr. 8
 Schmerse, Lothar, Marienhagen — Winterstr. 20
 Schilling, Friedel, m. Ang., Pettum — Nordhelmstr. 59a
 Siekora, Felizitas, m. Ang., Koblenz — Heinrichstr. 10
 Schmidt, Ernst-Otto, m. Ang., Braunschweig — Benekestr. 44
 Schmid, Paula, Höfingen — Pension Seeadler
 Saake, Ingrid, m. Ang., Emmerthal — Langestr. 29
 Stockter, Cläre, Remscheid — Haus Hellmuth
 Scherf, Fritz, m. Ang., Münster — Camping Um Ost
 Schmidt, Irmgard, m. Ang., Enniger — Pension Janssen
 Sauter, Ursula, Bochum — Halemstr. 18
 Schafgans, Dora, Remscheid — Haus Hellmuth
 Schoppmann, Theo, m. Ang., Münster —
 Spilker, Ruth, Löhne — Haus Westend
 Sieverdingbeck, Alfons, m. Ang., Bocholt — Benekestr. 44
 Santamaria, Hildegard, m. Ang., Münster — Friesenhof
 Schlüter, Edeltraut, m. Ang., Münster — Friesenhof
 Steger, Anneliese, m. Ang., Hannover — Haus Passat
 Sendtko, Gisela, Hamburg — Pension Seeadler
 Stuvermann, Hubert, m. Ang., Ahaus — Pension Cornelius
 Schubert, Irma, Röthenbach — Haus Seestern
 Stemmer, Hamni, Recklinghausen — Kirchstr. 11
 Seekatz, Irma, m. Ang., Westerbürg — Oderstr. 4
 Schoch, Eugen, m. Ang., Murrhardt — Gartenstr. 41b
 Strunk, Karin, m. Ang., Unna — Haus Iderhoff
 Schäfer, Anna, Utterstadt — Hotel am Weststrand
 Steinbömer, J. D., m. Ang., Timmel — Pension Cäcilie
 Seemann, Ursula, Hamburg — Haus Elisabeth
 Stoschek, Arthur, m. Ang., Wachtberg — Haus E. Weber
 Sportmann, Gustav, Essen — Nordhelmstr. 82
 Stemann, Annemarie, Essen — Moltkestr. 6
 Steffens, Alex, m. Ang., Wuppertal — Park-Hotel
 Schauber, Johannes, Frankfurt — Pension Viktoria
 Szymanski, Ella, Schwelm — Haus Waterkant
 Schnurpfeil, Ernst, m. Ang., Erkrath — Südstr. 3
 Sauer, Willy, München — Gerhards Heyen
 Scharpe, Alfred, m. Ang., Lüdenscheid — Schulzenstr. 27
 Schmiederken, Sibilla, m. Ang., Duisburg — Feldhausenstr. 8
 Schnettler, Marianne, Hagen — Georgstr. 3
 Schemmann, Rolf, m. Ang., Hettingen — Latngestr. 20
 Siefert, Ernst, m. Ang., Karlsruhe — Jadestr. 1
 Sippel, Rolf, m. Ang., Assenheim — Haus Iderhoff
 Sohn, Willy, m. Ang., Neuss — Villa Irene
 Schriever, Engelbert, m. Ang., Münster — Haus Hesse
 Skodinski, Jürgen, m. Ang., Hagen — Ellernstr. 8a
 Studenski, Karl-Heinz, m. Ang., Menden — Herrenpfad 7
 Schmölzing, Lothar, m. Ang., Werne — Benekestr. 44
 Schade, Günter, Wanne-Eickel — Frisiastr. 13
 Stöhr, Karin, m. Ang., Recklinghausen — Ferienhaus Extra
 Stock, L., m. Ang., Wermigerode — Marienstr. 12
 Sloat, Heinrich, m. Ang., Krefeld — Hotel Düsseldorf Hof
 Schaffeld, Heinz, m. Ang., Rhede — Benekestr. 44
 Schulze-Herzfeld, E., Lisborn — Luisenstr. 24
 Steinhardt, Heinz, m. Ang., Bendorf — Haus Reichsadler
 Schmitz, Alfred, m. Ang., Viersen — Benekestr. 44
 Sprenger, Hermine, Mülheim — Feldhausenstr. 12
 Skodinski, Adolf, m. Ang., Hagen — Ellernstr. 8a
 Schäfer, Annä, Lohrheim — Elbestr. 8
 Staiger, Kurt, m. Ang., Berlin — Haus Margarete am Meer
 Sturm, Richard (Club), Aachen — Künstlerhaus
 Seraphin, Herta, Oldenburg — Haus Südblick
 Seiling, Karl, m. Ang., Ahlen — Haus Gerdes
 Scholz, Roland, m. Ang., Rheda — Am Leuchtturm 7
 Schönfeldt, Walter, Hamburg — Haus Salva
 Sojka, Erno, Bochum — Winterstr. 3a
 Scharfe, Charlotte, München — Jadestr. 1
 Schneider, Erna, Düsseldorf — Pension Leichte Brise
 Stevens, Ingeborg, m. Ang., Dortmund — Am Wasserturm
 Schmacke, Irmgard, Sundern — Damenpfad 12
 Stutz, Hermann, Völklingen — Kampstr. 9
 Trinks, Heinz, Hildesheim — Moltkestr. 11
 Reichmann, Günter, m. Ang., Hannover — Haus Iderhoff
 Trendelkamp, Maria, Münster — Friesenhof
 Tschernow, Eugen, m. Ang., Laatzten — Moltkestr. 11
 Thiele, Heinz, m. Ang., Ahlen — Benekestr. 44
 Tarnier, Maria, m. Ang., Telgte — Friesenhof
 Thamm, L., Papenburg — Feldhausenstr. 12
 Pratzsch, Hilmar, m. Ang., Essen — Haus Seepferdchen
 Teuchert, Ralf, m. Ang., Bonn — Gartenstr. 52
 Trunk, Manfred, m. Ang., Böblingen — Strandvilla Eils
 Tören, Werner, Hamburg — Grape, Jadestr.
 Uessem, Hans, m. Ang., Rondorf — Oderstr. 2
 Uthoff, H., m. Ang., Oelde — Damenpfad 3
 Urban, Horst, m. Ang., Obertshausen — Tannenstr. 16



Störtebeker

Norderney hat jetzt das einzige

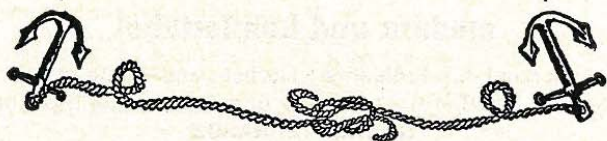
original ostfriesische

FISCH - RESTAURANT

Gegenüber vom Kurtheater

Preise und Qualität überzeugen

Unser Koch ist Ostfrieser



RESTAURANT und CAFÉ „Weiße Düne“

Im Ausschank

am Ostbadestrand



VELTINS
Wiltoner

Mittagstisch 11.30 bis 15.00 Uhr

Abendstisch 17.30 bis 20.30 Uhr

Täglich frische Fischgerichte
aus hiesigen Fängen

Hauseigene Konditorei-Erzeugnisse

... auch unsere kleinen Gäste können wählen:

Vielseitige und abwechslungsreiche **Kinderteller**



Reiten auf Norderney

FN-anerkannter Fachbetrieb

Täglich Ritte am Strand und durch die Dünen für Anfänger und Fortgeschrittene. — Reiten in der Halle (20 x 40 m). Möglichkeit z. Erwerb d. Reiterabzeichens.

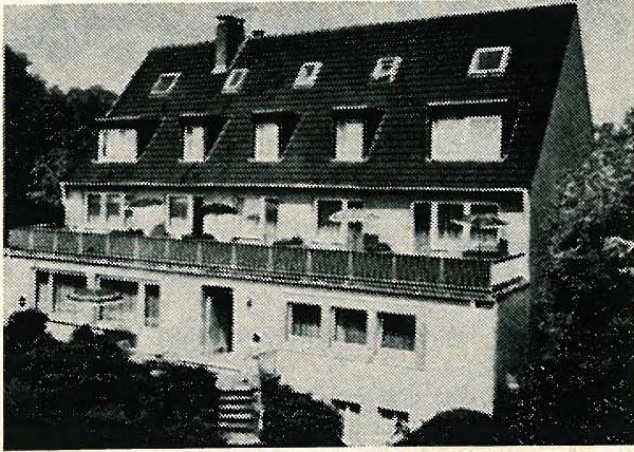
Für Ihre mitgebrachten Pferde stehen erstklassige Pensionsboxen zur Verfügung.

MEIEREI

RESTAURANT UND CAFÉ

5 Minuten vom Strand entfernt — Telefon (0493) 2294

VILLA ERIKA AM KURPLATZ ERIKA WEISBRODT



Das neuerbaute Gästehaus garni im Kurzentrum modern und komfortabel

bevorzugt für Frühjahrs-, Herbst- und Winterkuren
Zimmer mit Bad, Dusche, WC und Telefon (Selbstwahl)
SONNENTERRASSE

Hausprospekt Telefon (04932) 3061/3062

Regenbekleidung

im Fachgeschäft
für Beruf, Sport und Freizeit!

Segelmacherei Wilhelm Visser

Benekestraße 49

Außerdem Anfertigung
von YACHTSEGEL, BEZÜGEN, PERSENNINGEN,
MARKISEN usw.

Grillstübchen Mai

an den Tennisplätzen - Telefon 472

bekannt

für schnelle Bedienung

beliebt

wegen schmackhafter Speisen
in reichhaltiger Auswahl

gerne besucht

wegen seines preiswerten Angebots

Unsere Spezialität:

STEAKS und HÄHNCHEN VOM GRILL

Öffnungszeiten: durchgehend von 11.30 bis 19.30 Uhr
dienstags Ruhetag

Im Ausschank



Unter gleicher Leitung:

HAUS MAI Elbestraße 16

Komfortable Ferienwohnungen — ganzjährig geöffnet

Balkan-Grill

Friedrichstraße 37 - Telefon 2716

Bremen - Norderney



Wir bieten Ihnen
Original-Speisen
und -Getränke
aus Jugoslawien und
der ungarischen Puszta
bei flackerndem
Kerzenschein und
intimer Atmosphäre

Ein unvergeßliches Erlebnis Ihres Ferienaufenthaltes
ist ein Besuch unseres Hauses
in dieser nicht alltäglichen Umgebung

Täglich geöffnet von 11 - 14 Uhr und 17 - 1 Uhr nachts
Bittär schäaen!

KUNSTHANDLUNG

UWE MINDERMANN

Poststraße - Telefon (04932) 2538

Gemälde namhafter Künstler
Auserlesene Kleinkunst



Pension „Haus Sylvia“

Damenpfad 17 - Telefon (04932) 428

Voll- und Halbpension

Unsere Küche ist für ihre hohe Qualität bekannt

Unser Haus ist ganz auf vollen Urlaubsgenuß eingestellt.
Modern eingerichtete Zimmer mit Dusche/WC und Blick
auf die See - Gemütliche Aufenthaltsräume
Wir bieten Ihnen friesische Gastlichkeit zu jeder Jahres-
zeit, auch im Frühjahr, Herbst und Winter, wenn das heil-
same Inselklima rasche Erholung garantiert. Zudem geben
wir in dieser Zeit interessante Preisnachlässe von 20 Pro-
zent. Überlegen Sie es sich einmal und fordern Haus-
prospekt und Angebot an.

BERNHARD und ERIKA TJADEN



Ferienwohnungen mit Schwimmbad

CAFÉ DRÖST

Inh.: Konditormeister Günter Ebbighausen

Benekestraße 1 - Ecke Winterstraße - Telefon (04932) 2170

Nach Umbau 1969/70 völlig neugestaltet

**50
Jahre**

Das gemütliche Café mit den besten Konditorei-Erzeugnissen
Der beliebte Treffpunkt zur Kaffeestunde
und abendlicher Unterhaltung

... im gleichen Hause das behagliche Restaurant

Ganzjährig geöffnet **Dudelsack**

Im Spezial-Ausschank:



Einmalig auf den Ostfriesischen Inseln

UNION Siegel-Biß

Warme und kalte Küche bis 21.00 Uhr — Grillspezialitäten

Uhling, Bernhard, m. Ang., Nettetal — Benekestr. 47
Volkert, Gerhard, m. Ang., Speyer — Vogelei, Jann-Bergh.-Str.
Völzen, Wolfgang, m. Ang., Selm — Benekestr. 2
Vogt, Dorit, Osnabrück — Haus Janssen
Venhorst, Josefine, m. Ang., Coesfeld — Pension Visser
Wethemar, Maria, m. Ang., Münster — Strandvilla Eils
Walraven, Rieke, Emden — Haus Antje
Weiland, Marianne, m. Ang., Hostenbach — An der Schanze 1
Wetter, Joseph, m. Ang., Bad Breisig — Am Schirrhof 4
Worbs, Dieter, Bielefeld — Kurhotel Kaiserhof
Weickert, Frithjof, m. Ang., Montabaur — Benekestr. 44
Wortmann, Toni, Olpe — Haus Sonnenblick
Wichert, Werner, Berlin — Emsstr. 17
Warkusch, Ulrich, Hannover — Haus Rode
Weitzel, Irmgard, Duisburg — Südstr. 19
Wibker, Joachim, Münster — Haus Dünenrose
Winkhoff, Klara, m. Ang., Witten — Pension Janssen
Westerhoff, Ferdinand, m. Ang., Übach-Palenberg — Südhoffstr. 25
Weiß, Karl-Erst, Essen — Wedelstr. 4
Witt, Erich, m. Ang., Dortmund — Friedrichstr. 24
Weber, Karin, m. Ang., Cochem — Nordhelmstr. 11
Wewers, Thomas, Dülmen — Friesenhof
Weitkamp, Ursula, m. Ang., Münster — Friesenhof
Wessel, Elisabeth, m. Ang., Münster — Friesenhof
Werner-Bergmann, Ingeborg, m. Ang., Wuppertal — Bruns Hotel
Wink, Reinhard, m. Ang., Nordhorn — Haus Weierts
Wenzel, Lotte, Wilhelmshaven — Pension Seeadler
Wiese, Egon, m. Ang., Solingen — Knyphausenstr. 27
Weber, Heinz-J., m. Ang., Bockum-H. — Haus Meyerdreess
Wiersdorff, Gustav, Essen — Halemstr. 3
Winkelbauer, Thomas, m. Ang., Vahrenholz — Mainstr. 8
Wolf, Erich, m. Ang., Bielefeld — Bäckerstr. 9
Wagner, Dorothea, Fürth — Hotel Hanseatic
Wohlgemuth, W.-Peter, m. Ang., Essen — Hotel Hanseatic
Weichlein, Hugo, München — Hotel Hanseatic
Wohlgemuth, Hans, m. Ang., Essen — Hotel Hanseatic
Wittorf, Faul, Hamburg — Benekestr. 14
Wilde, Karl, m. Ang., Holtwick — Benekestr. 44
Wolf, Fritz, m. Ang., Berlin — Gartenstr. 9
Walter, Marlies, Eschborn — Pension Janssen
Wessel, Heinz, Dortmund — Jann-Berghaus-Str. 38
Wemhöner, Brigitte, Dortmund — Haus Düro
Wecker, Konrad, m. Ang., Viernheim — An der Schanze 11
Wolfsfeld, Hedwig, m. Ang., Veiterodt — Mühlenstr. 7
Wiemann, Wolfg., m. Ang., Salzhemendorf — Nordhelmstr. 29a
Wolf, Rudi, m. Ang., Letmathe — Jann-Berghaus-Str. 38
Willmann, Ludwig, Dr., Oelsen — Damenpfad 171
Werner, Ilse, m. Ang., Polle — Gartenstr. 41d
Waßmann, Margret, m. Ang., Salzgitter — Eleonore Extra
Wulbrandt, Lia, m. Ang., Braunschweig — Tannenstr. 3
Westbomke, Werner, m. Ang., Lendringsen — Karlstr. 6
Zimmermann, Rolf, m. Ang., Freiburg — Hotel Hanseatic
Zimmermann, Werner, m. Ang., Bad Oeynhausen — Osterstr. 13

Zytur, Cordula, Bensberg — Villa Irene
Zunn, Ruth, Köln — Luisenstr. 2
Zechlin, Ilse, Münster — Luisenstr. 16

Angemeldet bis zum 18. Juni 1975

Arenhovel, Antonius, m. Ang., Sassenberg — Knyphausenstr. 23
Adomat, Otto, Gelsenkirchen — Sanatorium Norderney
Beulker, Martin, Rheine — Sanatorium Norderney
Birk, Willi, Dortmund — Sanatorium Norderney
Beck, Elise, Wertheim — Sanatorium Norderney
Butz, Elisabeth, Rheinzabern — Sanatorium Norderney
Buntrock, Walter, Hemer — Sanatorium Norderney
Bartholomé, Günther, Spardorf — Haus Hartwig
Braukmüller, August, m. Ang., Hörstel — Hotel Friese
Berlinger, Fritz, m. Ang., Lünen — Gartenstr. 52
Bartholomé, Herbert, m. Ang., Neu-Ulm — Hotel am Damenpfad
Brockpähler, Heinrich, m. Ang., Marienfeld — Kiefernweg 5

HAUS MINDERMANN

Jann-Berghaus-Straße 81 - Tel. (04932) 2538 - Postfach 333

Modern eingerichtetes Gästehaus mit fließd.
kaltem und warmem Wasser sowie Frühstück
Zentralbeheizt **Ganzjährig geöffnet!**

gr. Beilage, Maria, Vechta — Haus Christa
Burghardt, Alfred, Bielefeld — Gartenstr. 49a
Brunstein, Toni, Bad Sassendorf — Südhoffstr. 13
Brinkmann, Wilhelm, m. Ang., Essen — Haus Waterkant
Baltsküsemann, E., m. Ang., Stemmwedel — Haus am Meer
Becker, Rolf, Hyllinge — Haus Gronau
Boymann, Gertrud, Bünde — Haus Christa
Bauer, Marlene, m. Ang., Siegburg — Roonstr. 6
Brinkmann, Wilhelm, m. Ang., Hemmingen — Halemstr. 11
Behrendt, Erna, Remscheid — Pension Meeresstrand
Boerger, Wolfgang, m. Ang., Remagen — Strandhotel Germania
Burkhardt, Otto, m. Ang., Königstein — Haus Daheim
Becker, Herbert, m. Ang., Niederfischbach — Rheinstr. 35
Bruns, Bernhard, m. Ang., 4421 Reken — Haus Elfriede
Bockholt, Hugo, m. Ang., Essen — Südstr. 10
Bergmann, Gertrud, m. Ang., Stumbke — Winterstr. 20
Berger, Hilde, Hannover — Haus Nordland

NEU
AUF
NORDERNEY

Hotel „Seeschlösschen“

Damenpfad 12a
Direkt an der Nordsee
Telefon (04932) 3021 - 3022

Urlaub zwischen Nordseewellen und Watt zwischen Kurzentrum und Dünen

Ganzjährige Feriennutzung für Erholung, Gesundheit, Entspannung, Erlebnis,
Kommunikation und Träumen

NEUERÖFFNUNG JULI 1975

Hotel-Neubau mit dem Wohnkomfort unserer Zeit, wie Lift und Sauna im Hause, beheizte Freiluft-Liege-
terrasse unmittelbar im Salzhauch der Nordsee, ca. 70 Meter vom Meer. — Großräumige Einzel- und
Doppelzimmer mit Dusche oder Bad, WC, Telefon, Fernseher, Radio, Balkon oder Loggia. Zimmerlagen:
Seeaussicht oder Garten.

Ich erwarte schon heute sehr gerne Ihre Anfrage.

LIESELOTTE MEYER



Besuchen Sie das

Freizeit-Center

am Birkenweg / Ecke Gewerbegelande

Mini-Golf

Euro-Turnieranlage

TRET-GO-CAR- und FAHRRADVERLEIH

Hallen-Tischtennis

Kinder-Elektro-Motorboote

zum Selbstfahren im Gondelteich

Kinder-Elektro-Autos

Kinder-Kettenkarussell

durchgehend geöffnet

EIS und GETRÄNKE am Platze

Bischoff, Otto-Erich, Dr., Nordwohldede — Hochhaus A
 Bohlen-Jamßen, W., m. Ang., Wilhelmshaven — Camping Um Ost
 Claus, Edmund, m. Ang., Letmathe — Haus Antje
 Cremer, Hans, m. Ang., Remscheid —
 Calov, Karl, m. Ang., Bad Salzungen — Mühlenstr. 5
 Cromme, Frankfurt — Saathoff, Südhoffstr.
 Diel, Hans-Jürgen, Dortmund — Sanatorium Norderney
 Drechsler, Friedhold, Gladbeck — Sanatorium Norderney
 Dorff, Karl-Heinz, m. Ang., Schwelm — Villa Nordsee
 Dieckmann, Anni, Westbevern — Luciusstr. 5
 Dieterle, Margret, Münster — Kurhotel Norderney
 Drave, Brigitte, Detmold — Oderstr. 12
 Dangschal, Paul, Berlin — Kirchstr. 8
 Dinse, Peter, m. Ang., Ahlen — Luciusstr. 9
 Dreyer, Ernst, m. Ang., Löhne — Langestr. 27
 Dörre, Rainer, m. Ang., Bochum — Wiedaschstr. 2
 Dames, Karin, Essen — Halemstr. 11
 Elsner, Josef, Lüdinghausen — Sanatorium Norderney
 Eckerle, Manfred, m. Ang., Emden — Meyer-Obes, Kirchstr.
 Elbert, Ludwig, m. Ang., Nieder-Olm — Seilerstr. 4
 Eickhoff, Heinz, m. Ang., Gütersloh — Janssen, am Fischerhafen
 Ergenzinger, Martha, Minden — Haus Weierts
 Einhaus, Winfried, Letmathe — Haus Janssen
 Espenhahn, Erna, Essen — Haus Nordland
 Esser, Fritz, m. Ang., Holzkirchen — Georgstr. 2
 Eppendorf, Walter, m. Ang., Dortmund — Benekstr. 13
 Ernst, Charlotte, Rosenheim — Haus Herlyn
 Freund, Olga, Aurich — Strandvilla Aurich
 Freifrau von Elverfeldt, Irene, m. Ang., Herdingen — Kaiserstr. 2
 Fels, Hanna, m. Ang., Hannover — Nordhelmstr. 50
 Ferstern, Erwin, m. Ang., Salzgitter — Am Januskopf 3
 Franken, Heinrich, m. Ang., Essen — Haus Ferienglück
 Glässner, Franziska, Neheim-Hüsten — Sanatorium Norderney
 Goldbeck, Hannelore, Gütersloh — Sanatorium Norderney
 Giepen, Hans, m. Ang., Sprockhövel — Haus Hellmuth
 Gläser, Franz, m. Ang., Langenberg — Haus Schöneweg
 Graßhoff, Charlotte, Bad Harzburg — Haus Nordland
 Gerhards, Else, Soest — Haus Sylvia
 Garthaus, Hans-Fr., Osnabrück — Pension Meeresstrand
 Geising, Gerda, Soest — Haus Weidmannsheil
 Gillner, Doris, Dortmund — Oderstr. 3
 John, Gerhard, m. Ang., Waldeck — Südstr. 21
 Gurgel, Walter, m. Ang., Lüdenscheid — Südhoffstr. 5
 Gruss, Georg, m. Ang., Velbert — Strandhotel Germania
 Griebel, Magdalene, Gelsenkirchen — Hochhaus B
 Groth, Cläre, Bielefeld — Südstr. 8a
 Geist, Hubert, Bretten — Strandvilla Scheinemann
 Grueling, H., Düsseldorf — Bruns Hotel
 Grolla, Fredi, m. Ang., Haar — Heckelmann, Nordhelmstr.
 Golissa, Gisela, m. Ang., Düsseldorf — Haus Delang
 Corder, Annemarie, Sennestadt — Haus Daheim
 Hunkenschroder, Khatarina, Bielefeld — Sanatorium Norderney
 Hinzpeter, Günter, Dortmund — Sanatorium Norderney
 Hedemann, Walter, Rhaden — Sanatorium Norderney
 Heuel, Peter, m. Ang., Bad Driburg — Wiedaschstr. 3
 Herrmann, Jörg, Wuppertal — Maybachstr. 13
 Heemeyer, Wilhelm, Leeden — Pension Meeresstrand
 Hake, Friedrich, Waltrop — Birkenweg 21
 Heyninnck, Hugo, m. Ang., Köln — Strandvilla Therese
 Henke, Heinz, Neubeckum — An der Schanze 6

Helling, Paul, m. Ang., Dortmund — Haus Waterkant
 Hackenberg, Magda, Nordhorn — Maybachstr. 3
 Heidbrecht, Bruno, m. Ang., Münster — Strandvilla Fortuna
 Hoings, Brigitte, Castrop-Rauxel — Haus Erika
 Hülsewede, M., Emsdetten — Südhoffstr. 18
 Herrgott, W., m. Ang., Bruchmühlbach — Pension Meeresstrand
 Huchzermeyer, Helmut, Dr., m. Ang., Hagen — Haus Papenfuß
 Habermann, Margot, m. Ang., Celle — Emsstr. 10
 Hasse, Erich, Bad Pyrmont — Strandhotel Germania
 Hecking, Maria, m. Ang., Neuenkirchen — Viktoriastr. 11
 Hölz, Annemarie, m. Ang., Braunschweig — Pension Visser
 Heuer, Irmgard, Essen — Haus Kriegsmann
 Haupt, Günter, Dr., m. Ang., Bad Salzungen — Haus Südblick
 Jäschke, Wolfgang, Elze — Birkenweg 22
 Joswig, Waltraud, Neustadt — Kaiserstr. 11
 Jettmann, Carl, m. Ang., Minden — Gäsehaus Katren
 Jüngst, Manfred, m. Ang., Köln — Haus Dujardin
 Knauf, Gereon, Trier — Sanatorium Norderney
 Kuster, Otto, Hattingen — Pension Schubert
 Koblenzer, Wilhelm, Siegen — Sanatorium Norderney
 Krüger, Günter, Hagen — Sanatorium Norderney
 Kokemohr, Wilhelm, Dortmund — Sanatorium Norderney
 Kurtz, Maria, Weiß — Sanatorium Norderney
 Koch, Karl-Heinz, Bad Honnef — Gästehaus Karen
 Knabenschuh, Wilhelm, m. Ang., Gladbeck — Haus Bogena
 Kordt, Theo, m. Ang., Nordwalde — Kurhotel Norderney
 Kischke, Kirsten, m. Ang., Brake — Luisenstr. 10
 Knetter, Horst, Steinhagen — Seilerstr. 15
 Kluxen, Maria, Geilenkirchen — Haus Nordland
 Koerver, Anton, m. Ang., Herzogenrath — Hochhaus B
 Kohl, Lina, Berlin — Maybachstr. 14
 Kösters, Elisabeth, Repe — Haus Christa
 Kleinert, Walter, m. Ang., Pirmasens — Oderstr. 6
 Kockenber, Eugen, m. Ang., Remscheid — Pension Viktoria
 Kersting, Maria, m. Ang., Meschede — Haus Waidmannsheil
 Kuhn, Gertrud, Münster — Gartenstr. 50
 Kolb, Hilde, Bad Marienberg — Knyphausenstr. 23
 Kreuer, Karl, Solingen — Haus E. Weber
 Knote, Richard, m. Ang., Remscheid — Kurhotel Kaiserhof
 Kindl, Josef, m. Ang., Oberstenfeld — Am Schirrhof 2
 Klein, Günther, Oberfell — Pension Viktoria
 Kohle, Gerhard, m. Ang., Warendorf — Strandhotel Belvedere
 Ludke, Elke, m. Ang., Hildesheim — Kirchstr. 6
 Lammers, M., Amsterdam — Südhoffstr. 18
 Leuchten, Heinrich, m. Ang., Duisburg — Südstr. 20
 Lange, Roland, Osterode — Camping Um Ost
 Lenze, Eberhard, m. Ang., Neheim-Hüsten — Marienstr. 21
 Lehmler, Marion, Oberfell — Pension Viktoria
 Möller, Heinrich, Oelde — Sanatorium Norderney
 Mündermann, Friedhelm, m. Ang., Marl — Haus Ferienglück
 Möllerke, Willi, m. Ang., Bochum — Hotel-Pension Kama
 Meier, Holger, Kiel — Seilerstr. 15
 Mundt, Siegfried, Ludwigshafen — Pension Schubert
 Moddemann, Anita, m. Ang., Freckenhorst — Bents, Halemstr.
 Meier, Gerda, Berlin — Gartenstr. 14
 Muxel, Eva, Garmsich-P. — Am Wasserturm 15
 Meise, Ferdinand, Osnabrück — Herrenpfad 12
 Muscheid, Ingeborg, Köln — Halemstr. 11
 Mühlhausen, Walter, m. Ang., Reiffenhausen — Tollestr. 1
 May, Maria-Luise, m. Ang., Hannover — Haus Vita Nova

Kaiserhof - Keller

Schänke, Restaurant, Tanzgaststätte

BISMARCKSTRASSE

RUF 2310

Kultivierte Inselgastlichkeit allein, zu zweit oder in geselliger Runde, sich wohlfühlen und entspannen

in gepflegter Atmosphäre, bei guter Küche, erstklassigem Service

MITTAGSTISCH — SPEZIALITÄTEN VOM HOLZKOHLENGRILL — Kinderkarte — Diät — Außer-Haus-Service
 Lunch-Pakete für den Strand

Ab 20.00 Uhr spielt „CHARLY“ flotte Tanzmusik

„Sir Henry“

DIE SPEISEGASTSTÄTTE am Busbahnhof

Inhaber: Karlheinz Visser und Frau Johanna

Telefon (04932) 3614

Lassen auch Sie sich überraschen von den gastronomischen Leistungen und von der behaglichen Atmosphäre im altenglischen Stil.

Wir servieren – erschwinglich für jeden Geldbeutel – Speisen und Getränke in reichhaltiger Auswahl!

Erstmals auf Norderney bieten wir für Liebhaber der chinesischen Küche ausgesuchte Spezialitäten

Tägl. Öffnungszeiten: 11 - 14 Uhr und ab 17.30 Uhr. Ganzjährig geöffnet!

Im Ausschank die Biere vom Faß: **KROMBACHER PILS – DIEBELS ALT**



Wiencker, Elisabeth, Altenberge — Kurhotel Norderney
Nagler, Ludwig, m. Ang., Mainz — Strandvilla Fortuna
Nordhaus, Ursula, Mülheim — An der Schanze 10
Nordmeier, Margret, Ennepetal — Haus Iderhoff
Obermann, Judith, m. Ang., Oberhausen — Am Schirrhof 2
Oehler, Fritz, m. Ang., Mülheim — Haus Reinoldus
Oekermattn, H., m. Ang., Harbergen — Haus Bettina
Pöhlmattn, Heinz, Grettstadt — Sanatorium Norderney
Pepping, Wilhelm, Dr., m. Ang., Waltrop — Kreuzstr. 14
Pojer, Walter, Ludwigshafen — Sanatorium Norderney
Peters, Irmgard, Kettwig — Wedelstr. 5
Pott, Uwe, m. Ang., Bochum — Kiefernweg 5
Prigge, Rudolf, m. Ang., Hagen — Haus Bents
Pieper, Friedrich, m. Ang., Hameln — Jann-Berghaus-Str. 1a
Polz, Peter, m. Ang., Düsseldorf — Villa Erika
Ploschke, Anneliese, m. Ang., Münster — Pension Meeresstrand
Perger, Dieter, m. Ang., Dortmund — Heyen, Luciusstr.
Paschke, Werner, m. Ang., Gildehaus — Winterstr. 20
Reuter, Hermann, Rahden — Sanatorium Norderney
Rodens, Gisela, m. Ang., Mainz — Strandvilla Fortuna
Reinhardt, Hans, Oberhausen — Am Schirrhof 2
Ratensperger, W., m. Ang., Bad Mergentheim — Haus Kriegsm.
Rudolph, Karl-Heinz, m. Ang., 2401 R. — Lippestr. 7
Rebers, Liselotte, Bremen — Villa Christina
Ruhnau, Ludger, m. Ang., Borken — Gartenstr. 50
Rebouillon, Ilse, m. Ang., Osnabrück — Knyphausenstr. 6
Ruhmigen, Elisabeth, Ahlen — Birkenweg 18
Röhrborn, Peter, m. Ang., Siegen — Haus Waldblick
Rothländer, Hilde, Hennef — Hotel Metropol
Remtjes, Irene, Minden — Gästehaus Karen
Ruch, Erikat, m. Ang., Hamburg — Haus Ulrichs
Remmele, Brigitte, m. Ang., Dannstadt — Kiefernweg 5
Riad, Maria, m. Ang., Münster — Benekestr. 44
Reichert, Bernd, m. Ang., Bühl — Haus Iderhoff
Raskob, Magdalene, m. Ang., Bitburg — Ferienhaus Papenfuß
Ramuschat, Erwin, Hannover — Haus Bischoff
Reitau, Walter, m. Ang., Soltau — Haus Geschw. Wessels
Rosenbatum, L., m. Ang., Münster — Waldweg 10
Schepers, Egon, m. Ang., Rheine — Benekestr. 44
Schmitz, Hans, Essen — Haus Daheim
Sucker, Wolfgang, Gelsenkirchen — Sanatorium Norderney
Saffert, Elfriede, Speyer — Sanatorium Norderney
Schurz, Harald, Giebelstadt — Sanatorium Norderney
Schulz, Heinz, Worms — Sanatorium Norderney
Schönfelder, Rinolde, Marl — Sanatorium Norderney
Sterna, Horst, Bochum — Sanatorium Norderney
Schäfer, Heinrich, Minden — Sanatorium Norderney
Schulte-Austum, Karl, Rheine — Stanatorium Norderney
Schleppi, Eugen, m. Ang., Schönenbg. — Pension Irma
Sieweke, W., m. Ang. — Luisenstr. 39
Scholz, Hans-Joachim, m. Ang., Haltern — Marienstr. 22
Stratmann, Lucine, Paderborn — Marienstr. 16
Schreiber, Helmut, Viersen — Strandvilla Scheinemann
Schwenzler, Arno, Bochum — Villa Nordsee
Stellbrink, Rudolf, m. Ang., Bochum — Kurhotel Norderney
Schaumann, Lena, Soest — Haus Sylvia
Schlemme, Christa, m. Ang., Hildesheim — Kirchstr. 6
Schürhoff, Dirk, m. Ang., Tünnich — Südhoffstr. 25
Salz, Rolf, Garching — Damenpfad 18
Schieferecke, Christel, Dortmund — Haus Daheim
Schiermeister, Bernh., m. Ang., Ense-Niederense — Schulzenstr. 7
Seibert, Frieda, Berlin — Pension Seeadler
Steinhart, Klaus, m. Ang., Wackersberg — Haus Iderhoff
Schlentz, Reginald, m. Ang., Essen — Langestr. 10
Schönfeldt, Wilhelm, m. Ang., Hamburg — Gartentstr. 39
Scheel, Günter, m. Ang., Berlin — Südstr. 30
Schulte, Hilde, m. Ang., Quierschied — Haus Wilhelmine
Schlarman, Heinrich, m. Ang., Damme — Luciusstr. 9
Schoth, Heinrich, m. Ang., Hamburg — Golf-Hotel

Seel, Arno, Mechernich — Haus Daheim
Schmidt, Meta — Haus Nordland
Schmandt, Elli, m. Ang., Siegburg —
Sieber, Inge, Schmelz — Elbestr. 19
Schütte, Annegret, Dortmund — Gartenstr. 53
Sebode, Hermann, Dortmund — Gartenstr. 54
Schlarman, Theodor, m. Ang., Gelsenkirchen — Hotel Hanseatic
Sydow, Irma, m. Ang., Duisburg — Frisiastr. 7
Schlüter, Hans, m. Ang., Rastatt — Johanning, Goebenstr.
Schluchtmann, Margret, Essen — Haus Daheim
Schauff, Marianne, Soest — Hotel Friaese
Thönissen, Albert, Lüdenscheid — Sanatorium Norderney
Timmerhues, Josef, Nordwalde — Sanatorium Norderney
Tilmann, Hilda, m. Ang., Werne — Am Januskopf 1
Teigeler, Ewald, m. Ang., Liesborn — Haus Erika
Taegener, Wolfgang, m. Ang., Berlin — Hasbargen, am Leuchtt.
Ulbricht, Friedrich, m. Ang., Koblenz —
Vlick, S., Paderborn — Marienstr. 16
Vogelsang, Anna, m. Ang., Recklinghausen — Elbestr. 6
Voss, Franz, Neheim-Hüsten — Nordsee-Haus
Voigt, Harald, Herzberg — Camping Um Ost
Wettengel, Helmut, m. Ang., Köln — Nordhelmstr. 5

**Ihrer Gesundheit zuliebe
täglich
MeeresTIEFWasser
trinken**



Fragen Sie nach **BIOMARIS**
in der Trinkkurhalle von Norderney
neben dem Wellenbad
im Georgsgarten



Wiens, Gisela, Billerbeck — Haus Schoolmann
Willmann, Klaus, m. Ang., Ratingen — Benekestr. 44
Wichura, Helmut, Herzogenrath — Haus Hartwig
Wagner, Bernd, Bornheim — Haus Risius
Weber, Robert, m. Ang., Telgte — An der Schanze 15
Wenker, Paul, m. Ang., Borghorst — Nordsee-Haus
Wengel, Joachim, m. Ang., Marl — Haus Waterkant
Weber, Paul, m. Ang., Ascheberg — Benekestr. 44
Wick, Wolfgang, m. Ang., Sümmern — Ferienhaus Papenfuß
Wessel, Ernst, Osnabrück — Pension Seeadler
Westphal, Hermann, Dr., m. Ang., Recklinghausen — Germania
Winkler, Magdalena, Hagen — Birkenweg 12a
Wille, Olga, Bielefeld — Südstr. 8a
Witschucke, Hans, m. Ang., Stockum — Haus Margarete am Meer
Wolfram, Gerhard, m. Ang., Ratingen — Hotel Hanseatic
Weise, Peter, m. Ang., Dataden — Elbestr. 1
Wittern, Hans-Werner, m. Ang., Münster — Villa Christina
Ziesche, Max, m. Ang., Wuppertal — Luciusstr. 9
Zeger, Christea, m. Ang., Neustadt — Jadestr. 5
Zell, Herbert, m. Ang., Haan — Villa Nordsee
Angemeldet bis zum 19. Juni 1975
Assing, Antke, Gandersum — Villa Ilse

Einen Grund zum Feiern gibt es immer . . .

und natürlich auch andere Anlässe, zu denen man Getränke im Hause haben sollte.
Wir sind für Sie da, wenn es um Getränke geht.
Rufen Sie uns rechtzeitig an - 2330 - wir liefern pünktlich ins Haus.

Ihr GETRÄNKEMARKT AM DENKMAL ist stets für Sie da, DAS GANZE JAHR!

Porzellanhaus Hildegard Polnau

Friedrichstraße 29 - Telefon (04932) 547



STUDIO-ABTEILUNG

im Hause

Fachgeschäft für **Glas,**
Porzellan, Bestecke,
Geschenkartikel,
Wirteglas,
Hotelporzellan

Ferienwohnungen für 2 und 3 Personen

GÄSTEHAUS VILLA CHRISTINA

HOTEL GARNI

Hildegard Polnau
2982 Nordseeheilbad Norderney
Kreuzstraße 9 - Ruf (04932) 711

Neubau 1970 - In nächster Nähe des Strandes - Sehr ruhige Lage - Stadtmitte - Moderne Zimmer, alle mit Dusche, WC und Telefon - Fahrstuhl im Hause
Auf Wunsch Essen nach Abendkarte
Besonders zu empfehlen auch für Herbst- und Winterkuren
Informieren Sie sich bitte unverbindlich

Alex, Irmgard, Mölln — Haus Silbermöwe
Agarius, Monika, Osnabrück — Strandhotel Rixtine
Auf der Horst, Elisabeth, Bielefeld — Wilhelmstr. 8
Aschenbach, Marianne, Bonn — Strandvilla Eils.
Ahlers, Gertrud, m. Ang., Gandersum — Villa Ilse
Brühl, Fritz, m. Ang., Tönisvorst — Kampstr. 9
Badorrek, Luise, Horneburg — Bogenstr. 3a
Behrendt, Margarete, Leer — Haus Bismarck
Benker, Hans, Pirmasens — Haus am Meer
vom Brocke, Gunter, Oldenburg — Hotel-Pension Kama
Buchholz, Maria, m. Ang., Bad Breisig — Hotel Friese
Brüggemann, Ludwig, m. Ang., Bremen — Kurhotel Norderney
Bumann, Barbara, m. Ang., Dortmund — Wessels-Wolke
Barth, Adelheid, m. Ang., Neuss — Winterstr. 3a
Busch, Emmi, Hildesheim — Ellernstr. 10
Busche, Hubert, Hagen — Hotel am Damenpfad
Brünemeier, Udo, m. Ang., Paderborn — Haus Iderhoff
Blödown, Margarete, m. Ang., Berlin — Friedrichstr. 9
Bock, Martha, Gerolstein — Mainstr. 6
Böse, Franziska, Neheim-Hüsten — Seilerstr. 11
Bonn, Wilhelm, m. Ang., Oberhausen — Am Schirrhof 4
Bull, Antonie, Oldenburg — Strandvilla Fortuna
Böllert, Luise, Hameln — Kreuzstr. 3
Bartels, Gustav, m. Ang., Oesselse — Elite-Appartements
Bollbach, Horst, m. Ang., Meppen — Ermsstr., Wohnwagen
Bubeck, Klaus, m. Ang., Fellbach — Camping Um Ost
Braun, Kurt, m. Ang., Berlin — Waldweg 5
Böhler, Liselotte, m. Ang., Hirzenach — Lippestr. 7
Chille, Margot, Sulingen — Haus Daheim
Dumberger, Maria, m. Ang., Augsburg — Pension Meeresstrand
Eversmann, Ria, Heiden — Kaiserstr. 8
Esser, Otto, m. Ang., Iserlohn — Haus Kriegsmann
Exeler, Ernst-Jochen, m. Ang., Hannover — Haus Waterkant
Eurich, Erich, m. Ang., Bochum — Haus Waldmannsheil
Frark, Hans-Dieter, m. Ang., Ahrensburg — Waldweg 14

Fuchs, Ralph, m. Ang., Berlin — Haus Kratzel
Fischer, Karl, m. Ang., Bad Vilbel — Nordsee-Haus
Fasse, Margot, m. Ang., Bochum — Halemstr. 18
Feldermann, Elfriede, Remscheid — Haus Jacobs
Germeroth, Walter, m. Ang., Bad Bevensen — An der Schanze 11
Gerster, Wolfgang, m. Ang., Oberhausen — Am Schirrhof 4
Goebel, Erich, m. Ang., Aschaffenburg — Haus am Meer
Gerken, Hartmut, m. Ang., Dassendorf — Birkenweg 17
Grothe, August, Marienmünster — Winterstr. 13
Gouspohl, Alois, Ibbenbüren — Knyphausenstr. 21
Gausmann, Hanna, Oldenburg — Strandvilla Fortuna
Gellings, Hermine, Oberhausen — Haus Johanna
Gombert, Edgar, m. Ang., München — Hotel Europäischer Hof
Groth, Gerriet, m. Ang., Beckenbach — Strandvilla Feodora
Göhler, Karin, Lindhorst — Strandhotel Belvedere
Hambrecht, Ingeborg, Dr., m. Ang., Muttersladt — Goebenstr. 1
Happel, Paul, m. Ang., Eslohe — Kampstr. 9
Hanus, Ludes, m. Ang., Kirchhellen — Südhoffstr. 26
zum Hingst, Gertrud, Celle — Frisiastr. 5
Heidebroek, Elfriede, Leer — Heinrichstr. 10
Hüls, Hermann, m. Ang., Herten — Am Schirrhof 4
Hüttemann, Heinz, m. Ang., Bochum — Frisiastr. 17
Helms, Heinz-Georg, m. Ang., Dortmund — Winterstr. 19
Herting, Gustav, m. Ang., Greven — Nordhelmstr. 85
Harke, Fritz, Sprockhövel — Brauer, Knyphausenstr.
Hohoff, Herbert, m. Ang., Sümmern — Seilerstr. 4
Janses, Kläre, Remscheid — Haus Jacobs
Jagielski, Erna, Braunschweig — Strandvilla Fortuna
Jasper, Erich, Dr., m. Ang., Bonn — Haus Sylvia
Kutz, Karl, m. Ang., Buchenau — Mühlenstr. 13
Krenz, Doris, Mannheim — Am Januskopf 7
Klein, Werner, m. Ang., St. Augustin — Haus Brauer
Klame, Karl-Heinz, m. Ang., Essen — Pension Janssen
Kleinhaus, Walter, m. Ang., Braunschweig — Mainstr. 5
Kreitz, Walter, Dr., m. Ang., Gelsenkirchen — Haus Nordland



RHENSER

Rhens am Rhein



Gatzweilers
Alt



JEVER PILSENER

Bitte notieren Sie:

607

Apollinaris

TELEFON

— Ihr Anruf genügt!

HANS H. VISSER & CO.

Getränke-Handelsgesellschaft mbH., Hafenstraße 18

Ihr zuverlässiger Getränkelieferant auf der Insel



Spirituosen, Wein und Sekt

LOOZA

Fruchtsäfte

**Kulmbacher
EKU bier**
mit Urgesteins-Quellwasser gebraut

Schwepes TONIC WATER



BECK'S BIER

FLORIDA BOY ORANGE

Krüger, Hartwig, m. Ang., Verl — Tollestr. 6
 Kerkhoff, Maria, Lampertheim — Birkenweg 22
 Knes, Erika, Braunschweig — Elbestr. 19
 Kassau, Heinrich, m. Ang., Lüneburg — Mainstr. 6
 Kalnza, Maria, m. Ang., Sommerkahl — An der Schanze 10
 Kiefer, Helmy, m. Ang., Bad Kreuznach — Elbestr. 20
 Kilian, Ludwig, m. Ang., M.-Gladbach — Haus Sylvia
 Krauskopf, Willli, Aarbergen — Strandhaus Atlantic
 Koch, Konrad, Dr., m. Ang., Castrop-Rauxel — Emsstr. 8
 Kennemund, Alfred, m. Ang., Dortmund — Frisiastr. 8
 Kroworsch, Lucia, Viersen — Ferienhaus König
 Kruse, Jan, m. Ang., Hamburg — Janusstr. 10
 Liedemann, Lydia, m. Ang., Brünen — Strandhotel Germania
 Lüke, Helga, Osnabrück — Schuchardts Hotel
 Landgräber, Mathilde, m. Ang., Lippstadt — Haus Elisabeth
 Leifert, Heinrich, Kassel — Villa Ilse
 Labohm, Wilhelm, m. Ang., Wardenburg — Südstr. 20
 Lehmkuhl, Friedel, m. Ang., Kassel — Gartenstr. 56
 Lück, Elisabeth, Lüdenscheld — Haus Daheim
 Lehmann, Herta, Düsseldorf — Moltkestr. 6
 Lange, Horst Arthur, m. Ang., Hamburg — Bdw.-Erh.-Heim
 Lorenz, Gerhard, Möglingen — Strandvilla Eils
 Minhorst, W., Moers — Haus Meyerdrees
 Menke, Elfriede, Essen — Gartenstr. 4
 Maschmann, Gottfried, m. Ang., Osnabrück — Haus Iderhoff
 Marten, Sophie, m. Ang., Bad Driburg — Bruns Hotel
 Middeldorf, Dina, Köln — Luisenstr. 23
 Meier, Peter, m. Ang., Kiel — Bdw.-Erh.-Heim
 Mattheus, Paula, Berlin — Im Gewerbegebiet 13
 Nückles, Gerda, Kehl — Haus Annette
 Neumann, Marianne, Lemgo — Wiedaschstr. 2
 Nix, Josef, m. Ang., Wuppertal — Nordsee-Haus
 Nartrug, Kurt, Cloppenburg — Haus Meyerdrees
 Peiss, Kurt, m. Ang., Giessen — Villa Erika
 Pamp, U., m. Ang., Bielefeld — Haus de Boer, Knyphausenstr.
 Ploeger, Else, Lippstadt — Heinrichstr. 7
 Pollmann, Käthe, Kleve — Nordsee-Haus
 Renner, Monika, m. Ang., Bremen — Hoppe, Am Minigolf
 Rabold, Susane, m. Ang., Bruchköbel — Strandstr. 11a
 Rüsse, Ingeborg, Bramsche — Weserstr. 3
 Rothstein, Irmgard, m. Ang., Werdohl — Dorenbusch, Am Kap
 Radtke, Hartmut, m. Ang., Behdorf — Marienstr. 20a
 Reiners, Maria, Viersen — Haus König
 Schrieder, Frankenberg — Haus Nordland
 Storch, Else, Düsseldorf — Moltkestr. 6
 Steinkopf, Helga, Münster — Hotel-Pension Abegg
 Schulze, Hermann, m. Ang., Hamburg — Haus Weiers
 Schäfer, Walter, Helmstedt — Strandvilla Fortuna
 Schrobbsdorf, Friedrich, Braunschweig — Gartenstr. 4
 Schneider, Nikolaus, m. Ang., Oberfell — Pension Viktoria
 Schliche, Ursel, Witten — Südhoffstr. 12
 Szesny, Ernst, m. Ang., Dortmund — Winterstr. 19
 Schmidt, Cläre, Plettenberg — Haus Annette
 Sander, Wilfried, m. Ang., Belm — Jadestr. 2
 Schäfer, Ebba, m. Ang., Oberhausen — Haus Tyarks
 Schader, Elfriede, Braunschweig — Elbestr. 19
 Schlechter, Helene, m. Ang., Wesel — Haus Iderhoff
 Sander, Günter, m. Ang., Köln — Südhoffstr. 12
 Schmitz, Helga, Viersen — Strandhotel Rixtine
 Schütt, Hildegard, Bonn — Gästehaus Karen
 Scheid, Toni, Oberneisen — Elbestr. 8
 Schönfeldt, Lotte, Hamburg — Maybachstr. 9
 Schmidt, Eberhard, m. Ang., Schwarzenbach — Haus Waterkant
 Schuchardt, Rudi, m. Ang., Hanau — Haus Reinoldus
 Schumacher, Peter, m. Ang., Dinslaken — Hotel-Pension Abegg
 v. Sprenger, Gertrud, Hannover — Haus Elke
 Schwanicke, Wilhelmine, Oldenburg — Strandvilla Fortuna
 Schmies, Bernd, m. Ang., Bochum — Am Januskopf 3
 Schoopmann, Marlies, Münster — Haus Leisse
 Schlender, Fritz, Wiesbaden — Haus Margarete am Meer
 Trümper, Dieter, m. Ang., Langenhagen — Benkestr. 44
 Tress, Helmut, Bremerhaven — Wilhelmstr. 10
 Twiefel, Friedrich, m. Ang., Verden — An der Schanze 6
 Thode, Marianne, Kiel — Kurhotel Kaiserhof
 Tesch, Werner, m. Ang., Castrop-Rauxel — Oderstr. 4
 Tomaschewsky, Erna, Mettmann — Kreuzstr. 3
 Uehlein, Gerhard, Essen — Bismarckstr. 15
 Uhlenschmid, Karl, m. Ang., Arnsberg — Gartenstr. 41d
 Uitz, Matthias, Stuttgart — Nordsee-Haus
 Vornholt, Fritz, Osnabrück — Kreuzstr. 5
 Veltma, Elfriede, Essen — Tollestr. 1
 Weggraaf, Johanna, Remscheid — Haus Achtern Diek
 Wilking, Heinrich, m. Ang., Unna — Villa Nordsee
 Wunder, Carl, Osnabrück — Kreuzstr. 5

IM URLAUB LESEN

Das größte Luftlande-Unternehmen
des Zweiten Weltkriegs

Spannend und so menschlich wie
„Der längste Tag“

CORNELIUS RYAN:

Die Brücke von Arnheim

Der letzte deutsche Sieg im Westen

Reichhaltig illustriert

427 Seiten

DM 39,80

BORNSCHEIN

Strandstraße

Weltz, Herbert, m. Ang., Bremen — Am Fischerhafen 3
 Wannig, Maria, Bad Vilbel — Rheinstr. 8
 Welp, Heinz, Kirchhain — Südstr. 3
 Wolter, Käthe, Hildren — Schulzenstr. 22
 Ziegler, Karl-Heinz, m. Ang., Mayen — In den Dünen 18c
 Zieren, Gertrud, Castrop-Rauxel — Oderstr. 8

Angemeldet bis zum 20. Juni 1975

Albrecht, Dieter, m. Ang., Halstenbek — Haus Nordstrand
 Arens, Lisa, m. Ang., Uelsen — Haus Waldblick
 Abel, Herbert, m. Ang., Hamburg — Südstr. 20
 Aschenlech, Edith, m. Ang., Darel — Südstr. 30
 Althaus, Hermann, m. Ang., Warburg — Kurhotel Kaiserhof
 Apelt, Elke, Bonn — Haus Waidmannsheil
 Albertsen, Peter, m. Ang., Esperstoft — Hafenstr. 22
 Abrakat, Arthur, m. Ang., Frankfurt — Osterstr. 12
 Biermann, Friedhelm, Hilstrup — Künstlerhaus
 van Bommel, Fritz, Hilstrup — Künstlerhaus
 Becks, Hildegard, Essen — Haus Seeschwalbe
 Bernhardt, Babette, Bensch.-Schönberg — Langestr. 21
 Beyer, Oswald, m. Ang., Langenriesen — Winterstr. 16
 Baxmann, Gunter, m. Ang., Holzheim — Seilerstr. 18a
 Barciaga, Jürgen, m. Ang., Gelsenkirchen — Camping um Ost
 Bernhard, Eva, m. Ang., Kenn — Nordhelmstr. 5
 Bureck, Stefan, m. Ang., Beckum — Gästehaus Extra
 Barkow, Klaus, m. Ang., Schöppenstedt — Benkestr. 3
 Baumann, Albert, m. Ang., Wiesbaden — Hafenstr. 22
 Blank, Hans, m. Ang., Holsbüttel — Deichstr. 4
 Demker, Fritz, Hilstrup — Künstlerhaus
 Dudek, Heinrich, Hilstrup — Künstlerhaus
 Deppe, Ludwig, Münster — Künstlerhaus
 Degner, Wolfgang H., m. Ang., Reutlingen — Strandvilla Eils
 Druknehmühle, Christa, Nordwalde — Strandvilla Feodora
 Derendorf, Alfred, m. Ang., Münster — Emsstr. 4
 Dreier, Ursule, Berlin — Haus Jacobs
 Doebbleing, Erika, m. Ang., Stockelsdorf — Strandvilla Eils
 Reißmann, Walther, Dr., m. Ang., Wiesbaden — Nordsee-Haus

Ihr Ausflugsziel auf der Insel

Restaurant und Café

„Oase“

Telefon 462

TÄGLICH GEÖFFNET

Beachten Sie bitte:

MITTAGSTISCH
von 12.00 bis 17.00 Uhr

Juwelenatelier

bodo thura

Auserlesene Schmuckstücke

*

Bedeutende Schweizer Uhren

Piaget — Rolex

*

Anfertigungen — Umarbeitungen

Taxationen — Gutachten

*

Alter Schmuck

*

NORDERNEY, Poststraße - Telefon (04932) 3245

**RESTAURANT
CAFÉ „Um Ost“**

am Wege zum Leuchtturm

GUDULA und

HEINZ KNIPPSCHILD

Telefon (04932) 3571



**Mittag- und
Abendtisch**

Unter gleicher Leitung:

**Pension
HAUS**

Sonnenborstel

Gartenstraße 50

Telefon (04932) 747

Gepflegte Speisen und Getränke

Kuchen aus eigener Herstellung

Täglich durchgehend bis 23.00 Uhr geöffnet

Im Ausschank: **GERMANIA-Biere**

HAUS SEESCHWALBE Moltkestraße 10
Postfach 406

Eberhardt Malz und Frau

Telefon (04932) 2435

Behaglich eingerichtete Fremdenzimmer

Das Haus liegt in unmittelbarer Nähe des Korb- und
Badestrandes (Nordstrand) - Fließd. Wasser warm
und kalt sowie Zentralheizung in allen Zimmern

Etagendusche - Gute Küche

Vollpension

Große moderne Speiseterrasse - Aufenthaltsraum

Fernsehen

Bitte Hausprospekt anfordern

Betriebsruhe vom 1. November bis 24. Dezember

Unter gleicher Leitung:

FERIENHAUS MALZ Benekestraße 53

Komfort-Appartements für 2 bis 4 Personen - Neubau 1973



**Fisch-
Anker**

Winterstraße 22 - Hafestraße 8 f

Telefon 467

Ihr Fachgeschäft für Fisch-Feinkost

Täglich frischer Räucherfisch aus eigener Räucherei

HUMMER - LACHS - AAL

SPEZIALITÄT DES HAUSES:

Gebackenes Goldbarsch-Filet, Schollen ohne Gräten,

Seezungen - FISCHFRIKADELLEN

Flughafen-Restaurant

HAUS DER KOCHKUNST

Bes.: B. von der Ohe - Bülow-Allee 3

Tel. 579 - 100 m südlich des Kurparks

Anerkannt gute Küche - DIÄTKÜCHE

Täglich **Fischspezialitäten** aus hiesigen Fängen

ruhig - behaglich - gepflegt - ganzjährig geöffnet



Im Ausschank



Besuchen Sie unsere neu angelegte **MINIGOLF-ANLAGE!**

GÄSTEHAUS BETTINA

Friedrichstraße 5 Bes.: Friedel Eilts Tel. (04932) 3232

DIE BEHAGLICHE FAMILIENPENSION

in unmittelbarer Strandnähe und des Kurzentrums

Modern eingerichtete Zimmer m. Duschen u. Zentralheizung

Preisgünstige Frühjahrs- und Herbstkuren

Danielowski, Franz.-Josef, m. Ang., Kiel — Bdw.-Erh.-Heim
Dehner, Walter, m. Ang., Mainz — Bdw.-Erh.-Heim
Drilling, Erna, Dortmund — Adolfsreihe 5
Dellmann, Hedwig, Dortmund — Adolfsreihe 5
Dethloff, Luise, Florstadt — Haus E. Weber
Doege, Hans-Joachim, Dr., m. Ang., Norden — Viktoriastr. 12
Essing, Werner, m. Ang., Osnabrück — Haus Sonneneck
Endtmann, Gabriele, Hagen — Elbestr. 2a
Feldhaus, Maria, Essen — Haus Seeschwalbe
Feiks, Günter, m. Ang., Bochum — Elbestr. 2a
Fürstenberg, Ferdi, Drevenack — Tollestr. 5
Freund, Friedrich, m. Ang., Münster — Nordhelmstr. 10
Friedrichs, Karla, m. Ang., Duisburg — Hotel-Pension Kama
Fuhrmann, Babette, m. Ang., Worms — Kluin, Südhofstr.
Fischer, Josef, m. Ang., Aachen — Haus Düro
Gieselmann, Christa, m. Ang., Diepholz — Winterstr. 24
Groh, Anna, Helmstedt — Friedrichstr. 8
Gosewisch, Wilma, Langenhagen — Nordhelmstr. 17
Gudenoge, Friedrich, m. Ang., Warstein — Seilerstr. 1a
Grote-Schachten, Helgard, m. Ang., Grebenstein — Damenpfad 23
Gutzeit, Heinz, m. Ang., Emden — Strandhotel Belvedere
Heinrich, Otfried, m. Ang., Mainz — Oderstr. 7
Hinz, Helmut, m. Ang., Köln — Hotel Europäischer Hof
Herzog, Heinz-Josef, m. Ang., Bottrop — Luisenstr. 32
Hein, Margarete, Bottrop — Bogenstr. 8
Hoffmann, Frieda, Liebenburg — Maybachstr. 14
Haberland, Arnim, m. Ang., Hiltrup — Hotel am Weststrand
Haumann, Karlheinz, Münster — Hotel am Weststrand
Höllinger, Wilhelm, m. Ang., Werl — Marienstr. 21
Hecker, M., Düsseldorf — Haus Gerdes
Hausberg, Ruth, Wuppertal — Ellernstr. 16
Houbeck, Jakob, Krefeld — Wedelstr. 5
Hagedorn, Dieter, m. Ang., Süderbramp — Bdw.-Erh.-Heim
Howald, Ingrid, m. Ang., Maintal — Haus Marlies
Hiltrup, Hermann, Gelsenkirchen — Haus Delang
Hohmann, Willi, m. Ang., Letmathe — Park-Hotel
Jäkel, Günther, B.-Gladbach — Hotel Hanseatic
Jürgensen, Marie-Luise, Hamburg — Hotel Metropohl
Jagenburg, Erika, Bielefeld — Haus Bettina
Jünemann, Rolf, m. Ang., Duisburg — Haus Bettina
Jörus, Rüdiger, m. Ang., Ahlten — Wellhausen, Roonstr.
Jung, Hans, m. Ang., Niederwollen — Bdw.-Er.-Heim
Kupka, Günter, m. Ang., Wrisbergholzen — Camping Um Ost
Käschner, Ralf, Norderstedt — Brunnenstr. 1a
Krönig, Werner, m. Ang., Düsseldorf — Waldweg 8
Koch, Günther, Osnabrück — Hotel Hanseatic
Klinkhardt, Dagmar, Siegen — Nordhelmstr. 50
Krause, Heribert, m. Ang., Mülheim — Fischer, Nordhelmstr.
Krüger, Cornelia, Leer — Winterstr. 5
Kunst, Rita, Düsseldorf — Am Leuchtturm 4
Kunst, Olaf, Düsseldorf — Am Leuchtturm 4
Gr. Kampmann, Johanna, Bottrop — Hotel am Weststrand
Kamusella, Helene, Hamburg — Nordhelmstr. 81
Klein, K., Düsseldorf — Strandvilla Eils
Knesch, Susanne, Berlin — Damenpfad 11
Kritzinger, Ingrid, Berlin — Haus Sonnenborn
Keinhorst, Jürgen, m. Ang., Eatingen — Emsstr. 18
Kraft, Manfred, m. Ang., Mülheim — Nordsee-Haus
Klotkowski, Sigurd, m. Ang., Adentorf — Hafenstr. 22
Kanzler, Gred, Dr., m. Ang., Naurod — Nordhelmstr. 9a
Kreide, Hans, m. Ang., Erkrath — Im Gewerbegebiet 47
Laumann, Fritz, Münster — Künstlerhaus
Lausen, Helmut, m. Ang., Essen — Pension Meeresstrand
Lesser, Karl, m. Ang., Menden — Haus am Meer
Lottmann, Gertrude, Wesle — Haus Boomgaarden
Licht, Elisabeth, m. Ang., Stift — Bdw.-Erh.-Heim
Lütte, Cäcilie, Essen — Friedrichstr. 35
Limpke, Wilhelm, m. Ang., Witten — Damenpfad 9
Lubzik, Arno, m. Ang., Düren — Hafenstr. 22
Maguhn, Ursel, m. Ang., Bremen — Nordhelmstr. 85
Markowiak, Heinz, Dortmund — Haus Morgensonne
Minz, Maria, Limburg — Haus Margarete am Meer
Mörztz, Helmut, Osnabrück — Hotel Hanseatic
Müller, Karin, Leer — Winterstr. 5
Mettler, Wolfgang, Frankfurt — Villa Erika
Moch, Rudi, m. Ang., Emmertahl — Rheinstr. 17
Müller, Herbert, m. Ang., Bellnhausen — Bdw.-Erh.-Heim
Maas, Herwalt, m. Ang., Bremen — Haus Südblick
Müller, Heinz, m. Ang., Köln — Haus Antje
Mydla, Elisabeth, Hamburg — Nordhelmstr. 81
Mittler, Magdalene, m. Ang., Süderbrarup — Bdw.-Erh.-Heim
Meissner, Vera, Eßlingen — Haus Bettina
Neu, Ludwig, m. Ang., Mainz — Nordsee-Haus

**Suchen Sie während Ihres Ferienaufenthaltes
eine preiswerte, gutbürgerliche**

SPEISEGASTSTÄTTE ... ?

Dann besuchen Sie das Restaurant

Zur gemütlichen Klaus

Bes.: Fritz Visser

Jann-Berghaus-Straße 23, gegenüber der Volksschule

Telefon (04932) 2367

Niewald, Lieselotte, Krefeld — Maybachstr. 34
 Nebbe, Peter, m. Ang., Tarp — Bdw.-Erh.-Heim
 Nitschkowski, Klaus, m. Ang., Gelsenkirchen — Oderstr. 11
 von Oertzen, Arthur, m. Ang., Hagen — Bdw.-Erh.-Heim
 Pfeifner, M., Bensheim — Langestr. 21
 Portelt, Veronika, m. Ang., Bellheim — Hotel Düsseldorfer Hof
 Pitz, Anneliese, Bocholt — Hotel Metropol
 Peters, Werner, m. Ang., Bad Breisig — Oderstr. 3
 Pütter, Margret, Gladbeck — Haus Gerdes
 Petter, Rudolf, m. Ang., Dortmund — Haus Nordland
 Pröse, Ewald, Gelsenkirchen — Haus Elfriede
 Pabst, Gerhard, m. Ang., Koblenz — Luciusstr. 10
 Peuser, Manfred, m. Ang., Neustadt — Haus Rosa-Lena
 Peuser, Hermine, Neustadt — Haus Rosa-Lena
 Revesz, Laszlo, m. Ang., Hannover — Benkestr. 44
 Rösenberg, Lothar, m. Ang., Wuppertal — Rheinstr. 1
 Rödiger, Klara, Witten — Damenpfad 9
 Runde, Manfred, m. Ang., Ibbenbüren — Knyphausenstr. 21
 Rebell, Hans-Albert, m. Ang., Hausen — Bdw.-Erh.-Hauses
 Rumperr, Lotte, Frankfurt — Haus E. Weber
 Reetz, Erich, m. Ang., Barsinghausen — Haus König
 Laudemann, Friedr., m. Ang., Waldfischbach — Düsseldorfer Hof
 Schulte-Staade, Johanna, Essen X Moltkestr. 10
 Seeger, Günter, m. Ang., Hamburg — Im Gewerbegebiet 8
 Sturm, Hilde, Hagen — An der Schazne 13
 Segert, Werner, m. Ang., Bonn — Bdw.-Erh.-Heim
 Stemmer, Marinus, m. Ang., Rottach-Egern — Europäischer Hof
 Schael, Friedrich-Carl, Dr., Osnabrück — Hotel Hanseatic
 Sondermann, Karl, Duisburg — Villa Norderney
 Schoppe, Günter, m. Ang., Holzwinden — Knyphausenstr. 6
 Schütte, Ernst, m. Ang., Bönen — Creutzenberg
 Sonnabend, Gisela, m. Ang., Kreuzberg — Haus Sonnenblick
 Spittler, Hartmuth, m. Ang., Essen — Fischer, Nordhelmstr.
 Seff, Regina, Darmstadt — Langestr. 21
 Stolzenburg, Heinrich, m. Ang., Osnabrück — Am Fischerhafen 6
 Sandkamp, Margot, Sevetal — Kurhotel Kaiserhof
 Scheidler, Marianne, Brühl — Strandhotel Germania
 Sommer, Martha, Bösferde — Tollestr. 6
 Semrau, Hildedgard, m. Ang., Hanau — Haus Sylvia
 Strickmann, Ingrid, Bocholt — Villa Christina
 Schady, Barbara, Bottrop — Bruns Hotel
 Schäfer, Fritz, m. Ang., Dortmund — Wedelstr. 5



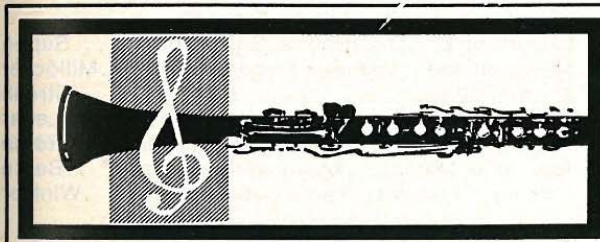
Bitte ein Bit!

Bitburger Brauerei Th. Simon GmbH
Bitburg/Eifel

... vom Faß in den Gaststätten
 'Seehund' und 'Goode Wind'.
 Vertretung:
 Ida Vollrath, Norderney, Schmiedestr. 1a, Tel. 25 66

Die Fortsetzung der Kurliste finden Sie in der nächsten Ausgabe des „Badekurier“, die am 5. Juli 1975 erscheint.

Alle Namensangaben erfolgen nach bestem Wissen und Gewissen. Eine Gewähr für die Richtigkeit der Namen und ihre Wiedergabe kann jedoch nicht übernommen werden. Insbesondere ist auch jede pressegesetzliche Haftung auf dem Gebiet ausgeschlossen.



Konzerte

Es spielt das Orchester „Bückerburger Jäger“ unter der Leitung von Georg Wolff

Sonnabend, den 28. Juni 1975

10.00 Uhr: **KLINGENDER MORGENGRUSS**

1. Wanderlieder-Marsch ..Lindemann/Woitschach
2. Jagd-OuvertüreMajo
3. Badner Mad'ln, KonzertwalzerKomzak
4. Sizilianisches StändchenWinkler
5. Zwei Schlager-Evergreens
6. Von Musical zu Musical, Melodienfolge ..Achs
7. Top-Schlager
8. Seventy Six Trombones, Marsch Wilson/Lang

16.00 Uhr: **MUSIK AM NACHMITTAG**

1. Gruß an Hamburg, MarschDrossner
2. Steeple chase, OuvertüreWeber
3. Frohe Herzen, KonzertwalzerKallies
4. RussischKnümann/Gutzeit
5. O mein Papa, Fantasie für Trompete
über das bekannte LiedBurckhardt/Sch.
Solist: Mecky Armutat
6. Zwei gefällige Schlager-Melodien
7. Ahoi auf sieben Meeren, Potpourri Wiedenfeld
8. Brass-ParadeWiedemann

20.15 Uhr: **ABENDKONZERT**

WIE ES EUCH GEFÄLLT!

Frohe Musik zum Wochenende nach Ansage

Sonntag, den 29. Juni 1975

11.15 Uhr: **VORMITTAGSKONZERT**

1. Berliner Luft, MarschLincke

2. Das blaue Wunder, OuvertürePrager
3. Morgenblätter, WalzerStrauß/Lotterer
4. a) La Montanara —
Das Lied der BergeOrtelli/Wolff
b) Trompeten-ParadeScholz/Schneeblegl
Solo für 3 Trompeten
5. Zwei bekannte Schlager
6. Allerhand von der Waterkant, Potpourri Prager
7. Unsere Marine, MarschThiele/Kutsch

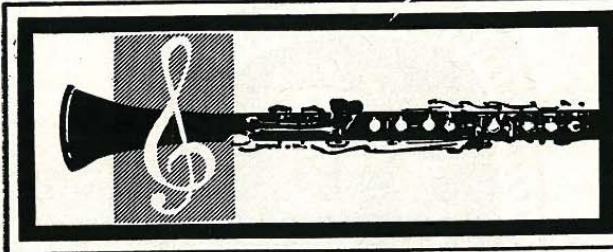
16.00 Uhr: **MUSIK AM NACHMITTAG**

1. Hussa! Horrido!, Jäger-MarschHerzberg
2. Waldmeister-OuvertüreStrauß
3. Waldandacht (Posaune: Georg Wolff)Abt
4. Grün ist die Heide, Löns-Lieder-Zyklus Zornek
5. a) Berggeister, Solo für 4 PosaunenWolff
b) Bergvagabunden
(Wenn wir erklimmen)Volksw./Wolff
6. Gar lustig ist die Jägerei,
Jägerlieder-PotpourriLotterer
7. a) Es war einmal ein Jäger
b) Fahrende Musikanten
8. Jägerblut, MarschKluten

20.15 Uhr: **ABENDKONZERT**

ABSCHIEDSKONZERT des Orchesters
„BÜCKERBURGER JÄGER“

Programm nach Ansage



Konzerte

Es konzertiert das Göttinger Symphonie-Orchester (Staatliches Kurorchester)

Dirigenten: Volker Schmidt-Gertenbach und Erich Mewes

Änderungen vorbehalten

Dienstag, den 1. Juli 1975

20.15 Uhr: ERÖFFNUNGSKONZERT

des Göttinger Symphonie-Orchesters
 Dirigent: Kapellmeister **Erich Mewes**
 C. M. v. Weber: Ouvertüre zu „Der Freischütz“
 Georges Bizet: Suite aus „Carmen“
 Johs. Brahms: Ungarische Tänze Nr. 5 und 6
 Richard Strauß: Walzer aus „Der Rosenkavalier“
 Anton Dvorak: Slawischer Tanz
 Johann Strauß: Ouvertüre zu „Die Fledermaus“
 Frederick Loewe: Aus dem Musical „My Fair Lady“

Mittwoch, den 2. Juli 1975

10.00 Uhr: KLINGENDER MORGENGRUSS

„Südlich der Alpen“
 Leitung: **Karel Heusler**
 Ouvertüre zu „Eine Nacht in Venedig“Strauß
 Melodien aus „Gasparone“Millöcker
 Südlich der Alpen, SuiteFischer
 Bella Italia, OuvertüreWeber
 Wiedersehen mit Italien, Melodienfolge ..Winkler
 Florentiner MarschFucik

20.30 Uhr im Großen Saal des Staatlichen Kurhauses

ERSTES SYMPHONIE-KONZERT

Ausführende:
 Das Göttinger Symphonie-Orchester
 Solist: **Stefan Askenase**, Klavier
 Dirigent: **Volker Schmidt-Gertenbach**

 Wolfgang Amadeus Mozart:
 Konzert für Klavier und Orchester Nr. 27
 B-Dur, KV 595
 Peter Iljitsch Tschaikowsky:
 Symphonie Nr. 5 e-moll, op. 64

Donnerstag, den 3. Juli 1975

10.00 Uhr: KLINGENDER MORGENGRUSS

„Hoheit lassen bitten“
 Ouvertüre zu „Wenn ich König wär“Adam
 Musik aus „Zar und Zimmermann“Lortzing
 KaiserwalzerStrauß
 Melodien aus „Der Zarewitsch“Lehar
 Elisabeth-SerenadeBinge
 King Cotton, MarschSousa

20.15 Uhr: DAS BESONDERE KONZERT:

Erstes volkstümliches Konzert
 Mitwirkende:
 Das Publikum sowie „Latente Talente“.
 Jeder Kurgast, der innerhalb dieses Konzertes
 solistisch auftreten möchte, möge sich rechtzeitig
 beim Kurkapellmeister melden.

Freitag, den 4. Juli 1975

10.00 Uhr: KLINGENDER MORGENGRUSS

„Rendezvous mit schönen Frauen“
 Ouvertüre zu „Die schöne Galathée“Suppé
 Melodien aus „Madame Dubarry“Millöcker
 Annen-PolkaStrauß
 Walzer aus „Eva“Lehar
 Aus dem Film „Ich denke oft an Pirotschka“ Grothe
 Aus dem Musical „Annie, get your gun“ ..Berlin
 Schöne Argentina, Paso dobleWinkler

20.15 Uhr: ABENDKONZERT

„Italienische Operscala“
 Ouvertüre zu „Die diebische Elster“Rossini
 Musik aus „La Bohème“Puccini
 Intermezzo aus „Der Bajazzo“Leoncavallo
 Ballettmusik aus „La Gioconda“Ponchielli
 Ouvertüre zu „Nabucco“Verdi
 Musik aus „Cavalleria rusticana“Mascagni
 Triumphmarsch aus „Aida“Verdi

Sonnabend, den 5. Juli 1975

10.00 Uhr: KLINGENDER MORGENGRUSS

„Morgenstimmung im Urlaub“
 „Ein Morgen, ein Mittag,
 ein Abend in Wien“, OuvertüreSuppé
 Morgenblätter, WalzerStrauß
 Ein Urlaubstag, SuiteZander
 Aus dem Film „Das Wirtshaus im Spessart“ Grothe
 Rendezvous am MorgenBlauth
 Melodien aus „Im weißen Rössl“Benatzky
 Auf leichten Füßen, GaloppMunsonius

16.00 Uhr: MUSIK AM NACHMITTAG

Programm nach Ansage

20.15 Uhr: ABENDKONZERT

„Melodie und Rhythmus zum Wochenende“
 Schöne MelodienGrothe
 Rhapsodie in RhythmCroudson
 WeltmelodienDoelle
 Auf Wunsch Jean Gilbert im FoxtrottGilbert
 Zu Gast bei Peter KreuderKreuder
 American CocktailReisinger
 Dschungel-ExpreßSchreckenberger

HISTORISCHE MARIENHÖHE

CAFÉ - KONDITOREI - AM WESTSTRAND

mit dem einzigartigen Ausblick auf das große, weite Meer



Seit einem halben
 Jahrhundert
 ein Begriff echter
 Gastlichkeit
 und erstklassiger
 Konditorei-
 Erzeugnisse

Im Ausschank:

König-Pilsener

Sonntag, den 6. Juli 1975

11.15 Uhr: **FESTLICHES KONZERT AM SONNTAGVORMITTAG**
Ausführende:
Das Göttinger Symphonie-Orchester
Chefdirigent: **Volker Schmidt-Gertenbach**

Wolfgang Amadeus Mozart:
Ouvertüre zu „Die Entführung aus dem Serail“
Leo Delibes: Ballettmusik aus „Sylvia“
Friedrich Smetana: Die Moldau
Johann Strauß: Kaiserwalzer

16.00 Uhr: **MUSIK AM NACHMITTAG**
Programm nach Ansage

20.15 Uhr: **ABENDKONZERT**
„**Volkslieder und volkstümliche Melodien**“
Das deutsche Volkslied,
Melodienfolge zum MitsingenKudritzki
Alle Tage ist kein SonntagLindsay
Melodienreise um die WeltReisinger
Die Post im WaldeSchäffer
WanderliederfolgeWeninger
Volksliedchen und MärchenKomzak
Abendlied
... und zum Tagesausklang **TURMMUSIK**

Montag, den 7. Juli 1975

10.00 Uhr: **KLINGENDER MORGENGRUSS**
„**Im Zauber der Melodie**“
Ouvertüre zu „Fra Diavolo“Auber
TeufelstanzHellmesberger
Offenbach's ErzählungenOffenbach
Zauberhafter SüdenZander
Sirenenzauber, WalzerWaldteufel
Bezaubernde Melodien, Melodienfolge ..Benatzky

20.15 Uhr: **ABENDKONZERT**
„**Aufforderung zum Tanz**“
Aufforderung zum TanzWeber
Ballettmusik aus „Rosamunde“Schubert
Aus dem Ballett „Coppélia“Delibes
Slawischer TanzDvorak
Hofballtänze, WalzerLanner
Pizzicato-PolkaStrauß
Holzschuhtanz aus „Zar und Zimmermann Lortzing
Champagner-GaloppLumby

Dienstag, den 8. Juli 1975
ORCHESTERFREIER TAG

10.00 Uhr: **KLINGENDER MORGENGRUSS**
„**Morgendliche Operettenklänge**“
Leitung: **Karel Heusler**
Ouvertüre zu „Der Bettelstudent“Millöcker
Melodien aus „Der Zigeunerbaron“Strauß
„Ich schenk mein Herz“
aus „Madame Dubarry“Millöcker
Intermezzo aus „Ein Walzertraum“ ..Oscar Straus
Marsch aus „Boccaccio“Suppé
Melodien aus „Der Vogelhändler“Zeller

20.30 Uhr im Großen Saal des Staatlichen Kurhauses
ZWEITES SYMPHONIE-KONZERT
Ausführende:
Das Göttinger Symphonie-Orchester
Solist: **Thomas Goldschmidt**, Violine
Dirigent: **Volker Schmidt-Gertenbach**
Werke von Beethoven und Schubert

FILM PROGRAMME

„filmstudio“ IM KURTHEATER

Anfangszeiten täglich 16.00 und 20.15 Uhr
Vorbestellungen: **Telefon 628**

Freitag, den 27. Juni, und Sonnabend, den 28. Juni: **Ein Mann sieht rot.** — Sonntag, den 29. Juni, und Montag, den 30. Juni: **Die Puppe des Gangsters.** — Dienstag, den 1. Juli, und Mittwoch, den 2. Juli: **Und Jimmy ging zum Regenbogen.** Mittwoch, den 2. Juli, in Jugendvorstellung um 14.00 Uhr: **Ein Käfer gibt Vollgas.** — Freitag, den 4. Juli, und Sonnabend, den 5. Juli: **Zwei Himmelhunde auf dem Wege zur Hölle.**

CASINO - KINO

Anfangszeiten: 14.15, 16.00, 20.15 und 22.15 Uhr
Vorbestellungen: **Telefon 2117**

Freitag, den 27. Juni, bis Montag, den 30. Juni: **Szenen eine Ehe.** — Dienstag, den 1. Juli, und Mittwoch, den 2. Juli: **Himmel, Arsch und Zwirn.** — Donnerstag, den 3. Juli: **Trio infernal.** Freitag, den 4. Juli: **Das Mädchen mit dem süßen Po.** — Sonnabend, den 5. Juli: **Der Regimentstrottel.**



Ganzjährig geöffnet
Modern eingerichtete Zimmer mit Dusche
Gemütliche Aufenthaltsräume

Hotel Seehof

Goebenstraße 2 H. Stoltenberg gegenüber der
Telefon 2323 Kath. Kirche
„Stella maris“

Mittag- und Abendtisch

reichhaltig - preiswert

Unsere Speisenauswahl bietet:

FLEISCH - FISCH - WILD - GEFLÜGEL
EINTOPFGERICHTE - KINDERTELLER

außerdem täglich frisch:

NORDSEESCHOLLE - SEEZUNGE - HUMMER

Tischzeiten täglich 11.00 - 14.00 und 17.00 - 21.00 Uhr

Diätküche

MEISTERBETRIEB

Norderney und seine Vogelwelt

in der Einzelvorstellung von MANFRED TEMME

Familie

SEETAUCHER - Gaviidae

Prachtaucher

Gavia a. arctica (L.)

Prachtaucher werden auf Norderney sehr selten festgestellt. Aus der Zeit zwischen 1962 und 1970 liegen mir nur zwei Tode vor. Am 14. 2. 1968 lag ein veröltes Tier tot im Spülsaum am Grohde-Deich. Ein zweiter ebenfalls verölter Vogel lag frisch tot am 24. 3. 1968 am Strand des Badegebietes „Weiße Düne“.

Sternaucher

Gavia s. stellata (Pont.)

Der Sterntaucher wurde bisher nicht lebend gesehen. Es finden sich häufiger tote, verölte Tiere im Antreibsel. Am 5. 5. 1965 fand ich im Spülsaum auf einer Strecke von ca. 1 km fünf ältere Kadaver.

*

Familie

LAPPENTAUCHER

Haubentaucher

Podicipedidae

Podiceps c. cristatus (L.)

Haubentaucher konnten zwar nicht in jedem Jahr, jedoch häufiger lebend beobachtet werden. Am 14. 10. 1963 schwamm ein Vogel während einer Sturmflut an der Wattseite in Höhe des Hellers. Ein Männchen verunglückte am 16. 10. 1963 am Leuchtturm und befindet sich in meiner Balgsammlung. Im Jahre 1968 lag ein noch lebendes, veröltes Weibchen (Brutkleid) am „Feuchten Streifen“ im Naturschutzgebiet; es wog 775 g. Zwei Vögel im Brutkleid schwammen am 18. 3. 1969 vor der Marienhöhe zwischen den Bühnen. Wenig später, am 23. 3., hielt sich ein weiterer Vogel in den Bühnenfeldern auf. Am 25. 3. des gleichen Jahres konnte wiederum ein verölter Vogel gegriffen werden. Dieser wurde gereinigt in den Südstrandpolder gebracht. Am 25. 9. 1969 schwamm ein Haubentaucher bei Niedrigwasser in einem tiefen Priel zwischen Norderney und Baltrum. Später, am 19. 11. 1969, konnte ein Exemplar vor der Georgshöhe ausgemacht werden. Dort schwamm am 22. 2. 1970 ein weiterer Vogel zwischen den Bühnen.

Ohrentaucher

Podiceps a. auritus (L.)

Leege (1905) schreibt über den Ohrentaucher u. a., daß in der Zeit von Mitte September bis März einzelne Stücke bei Juist und Norderney in den Prielen des Watts erlegt wurden. Der Taucher war damals während der Wintermonate nicht selten.

In meiner Beobachtungszeit wurde die Art nur dreimal festgestellt: Ein Exemplar schwamm am 25. 8. 1963 auf dem Sielteich des Naturschutzgebietes. Ein weiteres Tier wurde dann von P. Blaszyk am 24. 10. 1964 an der Seeseite ausgemacht. Ein dritter leicht verölter Vogel wurde am 21. 4. 1966 gereinigt und im Naturschutzgebiet freigelassen.

Schwarzhalstaucher

Podiceps n. nigricollis C. L. Brehm

Bisher sind nur zwei Vorkommen festgestellt worden. Ein Weibchen wurde am 25. 3. 1969 vom Öl gereinigt und zum „Tiefen Teich“ des Naturschutzgebietes gebracht. Einen Tag später lag das Tier tot am Schilfsaum und wurde präpariert. Das Flügelmaß ist 131 mm, das Gewicht betrug 235 Gramm. Ein weiterer Schwarzhalstaucher schwamm am 11. 2. 1970 vor der Georgshöhe im offenen Meer.

Zwerghalstaucher

Podiceps r. ruficollis (Pall.)

Der Zwergtaucher ist der häufigste aller auf Norderney vorkommenden Taucher. Im Frühjahr tritt er nur vereinzelt und außerdem nicht alljährlich auf. Auf dem Wegzug ist er regelmäßig in einigen Exemplaren, meist auf den Süßwasserteichen, die einen geeigneten Rastbiotop für diese Art bilden, des Naturschutzgebietes zu beobachten. Die Frühjahrsbeobachtungen sind wie folgt datiert: 5. 5. 1963 - 1 Ex., 23. 4. 1964 - 3 Ex., 2. 5. u. 7. 5. 1965 je ein Exemplar auf dem „Tiefen Teich“, am 8. 4. 1966 ein weiterer Vogel auf dem „Sielteich“ des Naturschutzgebietes.

Das früheste Sommerdatum lag am 20. 8. 1966. Die jahreszeitlich späteste Feststellung lag jeweils in zwei verschiedenen Jahren am 16. 12. 1967 und ein weiterer Vogel hielt sich am gleichen Datum des Jahres 1969 an einer eisfreien Rinne des „Sielteiches“ auf. Der Zughöhepunkt fällt allgemein mit drei bis sieben gleichzeitig auftretenden Tieren in den Oktober. Zwei

Höchstzahlen von mindestens 15 Tieren konnten am 18. 10. 1965 und im Oktober 1974 auf dem Sielteich notiert werden.

*

Familie

STURMSCHWALBEN

Hydrobatidae

Wellenläufer

Oceanodroma l. leucorhoa (Vieill.)

Aus früherer Zeit hat uns Leege (1905) zwei Daten von Norderney überliefert. Danach wurde am 18. 11. 1896 auf Norderney ein Vogel geschossen; ein weiterer zwischen den Inseln und Norddeich auf einer Fischerchaluppe gegriffen. Leege erwähnt ferner, daß am 7. 10. 1904 mehrere Wellenläufer bei Juist von Ost nach West flogen. Diese müssen nach seinen Angaben auch die anderen Inseln passiert haben; jedoch fehlte es dort an Beobachtern.

Bisher habe ich aus der letzten Zeit nur einen Hinweis erhalten, der jedoch als gesichert angesehen werden kann. Am 17. 10. 1966 wurde ein Vogel von Kurgästen abends am Strand gefunden. Das noch lebende Tier wurde dem Tierarzt Dr. Pfeiffer übergeben. Nach eingehender Untersuchung ließ er den Vogel frei. Leider hörte ich erst mehrere Tage später von dem Vorfall. Auf Befragung gab mir Dr. Pfeiffer eine eingehende Beschreibung des Vogels.

*

Familie

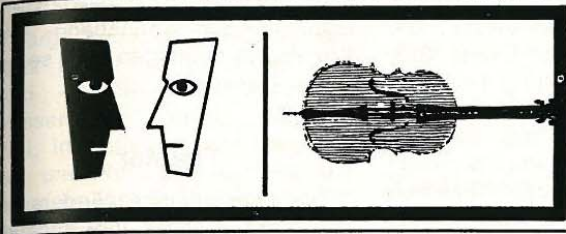
STURMVOGEL - Procellariidae Eissturmvogel

Fulmarus glacialis subsp.

Schon Droste (1864) schreibt, daß jeweils nach vorangegangenen Stürmen ermattete oder tot angetriebene Vögel auf Borkum, Juist und Norderney gefunden wurden. Leege (1905) hat innerhalb von 20 Jahren auf Juist drei Vorkommen gehabt und zitiert Norderney, wo am 12. 11. 1895 ein adultes Exemplar geschossen wurde.

Ich fand im Juni 1962 drei Kadaver im Flutsaum, konnte mich damals jedoch nicht näher damit befassen. Erst fünf Jahre später erhielt ich wieder einen Vogel, und zwar ein ermattetes Weibchen, das am 20. 12. 1967 rund 500 m inseeinwärts gefunden wurde. Mit einer Schnabellänge von 39,1 mm dürfte es der Rasse *F. g. auduboni* angehören (Balgsammlung des Verfassers).

Wird fortgesetzt



Norderneyer Veranstaltungs-Vorschau

Symphonische Klänge

Sie werden erstmals in diesem Konzertsommer unter der Stabführung des 33jährigen Chefdirigenten Volker Schmidt-Gertenbach erklingen. Der neue Norderneyer Dirigent für die Symphonie-Konzerte und die Festlichen Konzerte am Sonntagvormittag tritt die Nachfolge von GMD Andreas Lukacsy an, der im Herbst des vergangenen Jahres den Frack mit der Uniform vertauschte und die Leitung eines Heeresmusikkorps übernahm. Lukacsy wirkte sechs Konzertsommer auf Norderney.

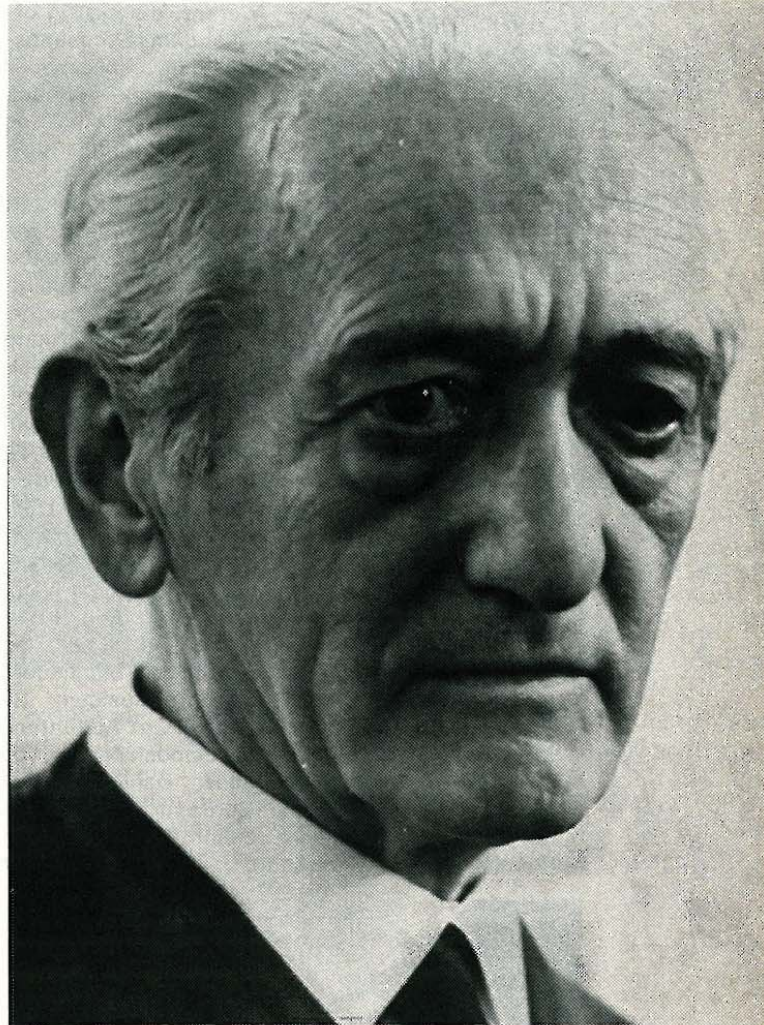
Volker Schmidt-Gertenbach wurde als Sohn eines Kantors geboren. Nach Gymnasialzeit und Abitur begann er Musik und Mathematik zu studieren. Erste Orchestererfahrungen sammelte er mit einem von ihm in Göttingen gegründeten Studenten-Orchester. Intensive Studien bei Rudolf Kempe und Wolfgang Sawallisch schlossen sich an. 1965 engagierte ihn das Kasseler Staatstheater als Repetitor. Seit 1967 ist er bereits Dirigent des Göttinger Symphonie-Orchesters. Weiter dirigierte Volker Schmidt-Gertenbach u. a. die Münchner Philharmoniker, das Symphonische Orchester Berlin, das Philharmonische Orchester Hilver-

sum, die Rheinische Philharmonie, das Westfälische Sinfonie-Orchester. Außerdem ist er seit 1970 ständiger Gast des Durban Symphony-Orchestra (Südafrika).

Die Programme des neuen Dirigenten stellen einen Querschnitt durch die gesamte Orchesterliteratur dar. Seine besondere Liebe gilt, wie es auch ein Blick auf seine Norderneyer Aufführungsankündigungen beweist, den selten gespielten symphonischen Werken der Romantik. So erklingt z. B. im ersten Symphonie-Konzert, das am Mittwoch, dem 2. Juli, im Kurhaus stattfindet, als erste Aufführung Mozarts Konzert für Klavier und Orchester Nr. 27 B-Dur, das leider nur sehr selten gespielt wird und daher kaum noch in den Konzertsälen zu hören ist. Mozart schrieb das Werk ein Jahr vor seinem Tode. Es ist klanglich außerordentlich fein getönt, „romantisch“ im Sinne der „Zauberflöte“ und beseelt von lyrischer Ausdruckskraft.

Solist des Klavierparts ist an diesem Abend der immer noch auf dem Gipfel seines Ruhmes befindliche, fast 80jährige Pianist Stefan Askenase.

Der in Polen geborene Klavier-Virtuose gibt auch heute noch mit ungebrochener Vitalität seine Konzerte vor einem im-



Stefan Askenase

Linkes Bild:

Volker Schmidt-Gertenbach

mer wieder faszinierten und begeisterten Publikum. Aktivität, geistige und körperliche Beweglichkeit zeichneten schon immer den ungemein sympathischen Künstler und liebenswerten Menschen aus, der seit Jahrzehnten ein Begriff des internationalen Musiklebens ist und dem man seit vielen Jahren auch im Rahmen des hiesigen Konzertlebens stets wiederbegegnen durfte.

Askenase ist zwar durch Herkunft und Mentalität für das Werk Chopins besonders prädestiniert und kompetent, doch erstreckt sich seine souveräne Meisterschaft gleichermaßen auf ein umfangreiches Repertoire der klassisch-romantischen Klavierliteratur mit den Schwerpunkten Bach, Mozart und Beethoven. Der Künstler erwarb schon sehr früh die belgische Staatsangehörigkeit und lehrte fast 40 Jahre lang am Königlichen Konservatorium in Brüssel. Heute lebt Stefan Askenase in Bad Godesberg.

Lesen Sie bitte
umseitig weiter



Symphonische Klänge

Der erlebnisreiche Konzertabend strebt auch in seinem Abschluß einem weiteren symphonischen Höhepunkt zu. Unter der Stabführung ihres Chefdirigenten Volker Schmidt-Gertenbach spielen die Göttinger Symphoniker Tschaikowskys 5. Symphonie in e-moll. Die Wirkung des Werkes, die sich in erster Linie aus dem Stimmungsgehalt der Melodik und aus der elementaren Rhythmik herleitet, ist derart unmittelbar, daß es einer weiteren Erläuterung nicht mehr bedarf.

Im ersten Festlichen Konzert am Sonntagvormittag der diesjährigen Norderneyer Konzertsaison dirigiert Volker Schmidt-Gertenbach am 6. Juli Mozarts Ouvertüre zu „Die Entführung aus dem Serail“, Delibes Ballettmusik aus „Sylvia“, „Die „Moldau“ von Smetana und den „Kaiserwalzer“ von Joh. Strauß.

Sakrale Musik

Kammermusik des Barock für Streicher, Querflöte, Blockflöten, Gesang und Cembalo erklingt am Freitagabend (4. Juli) in der Evangelischen Inselkirche. Sie wird ausgeführt von Mitgliedern des „Collegium musicum St. Martini Bremen“. Zur Aufführung gelangen Kompositionen von Thomas Selle, Daniel Bolla, Giacomo Carissimi, Gottfried H. Stölzel, Johann Hugo Wilderer, Alessandro Scarlatti, Isaac

Posch und Antonio Vivaldi. Die Leitung hat Kantor Lothar Stöbel. Die Veranstaltung findet im Rahmen einer Konzertreise statt, die die Mitglieder des „Collegium musicum St. Martini Bremen“ gegenwärtig zu den Ostfriesischen Inseln und Küstenorten unternehmen.

Kurmusiken

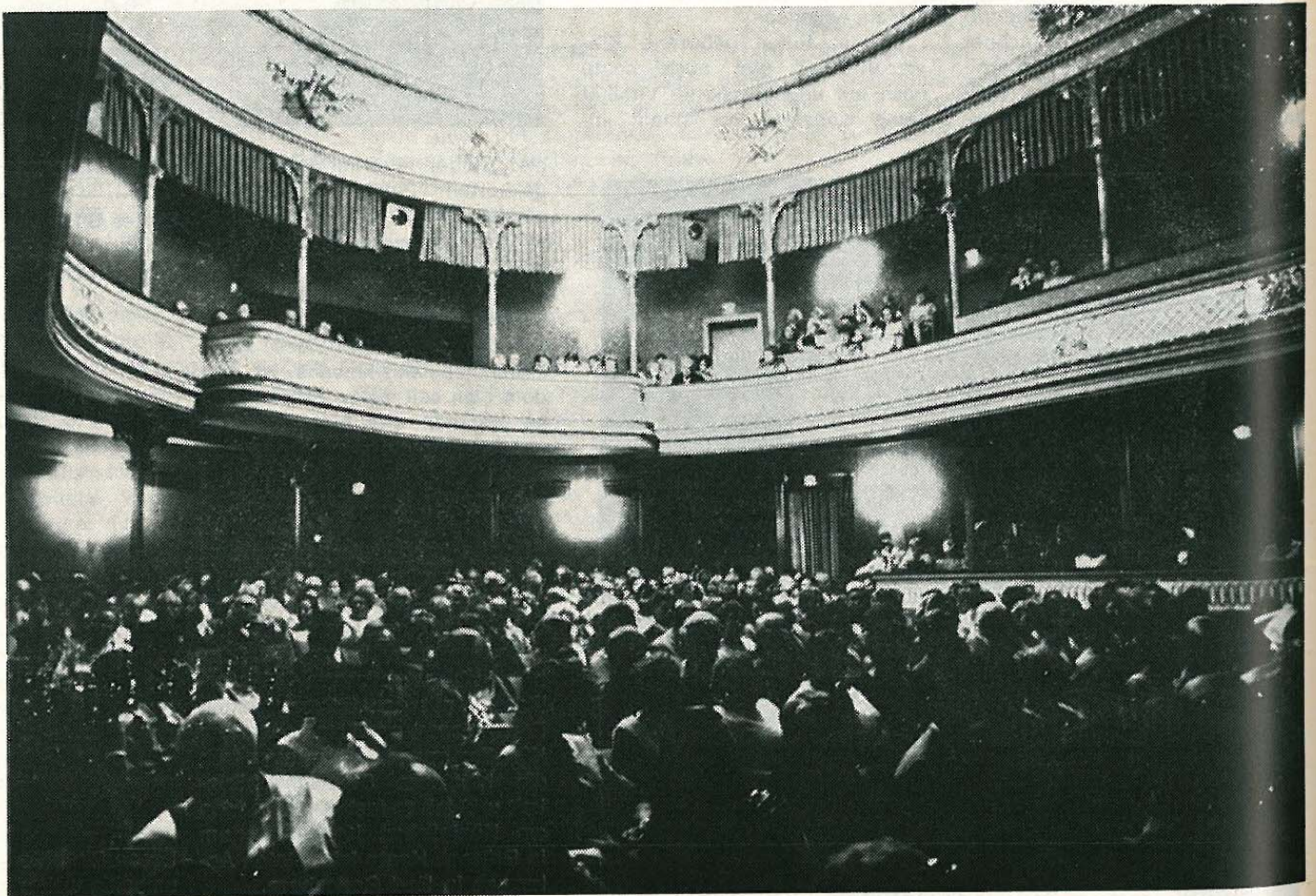
Am Sonntag, dem 29. Juni, verabschieden sich die „Bückeburger Jäger“ mit einem Sonderkonzertabend. Die beliebten Musiker bestritten im Monat Juni die dreimal täglichen Kurkonzerte. – Am Dienstag, dem 1. Juli, nehmen die Göttinger Symphoniker für die weiteren Sommermonate ihre insulare Konzerttätigkeit wieder auf. Sie starten ihre diesjährige Norderneyer Konzertsaison mit einem Abendkonzert unter der Leitung von Kurkapellmeister Erich Mewes. Auf dem Programm stehen u. a. die „Freischütz“-Ouvertüre von Weber, die Ungarischen Tänze Nr. 5 und 6 von Brahms, der „Rosenkavalier“-Walzer von Richard Strauß sowie Melodien aus dem Musical „My fair Lady“. Im Veranstaltungsrhythmus der Kurkonzerte wird es in diesem Jahre insofern eine interessante Neuerung geben, daß anstelle der sonstigen Nachmittagskonzerte am Montag, Donnerstag und Freitag in der Woche das Göttinger Symphonie-Orchester

dafür an den Sonnabend- und Sonntagnachmittagen in seiner vollen Besetzung spielt.

Theater

Die Landesbühne Niedersachsen Nord eröffnet ihre diesjährige Sommerspielzeit auf der Insel mit einem Premièrenabend. Zur Aufführung kommt am Donnerstag, dem 3. Juli, im Kurtheater der Schwank von Avery Hopwood „Der Mustergatte“. Der Autor rankt das Lustspielgeschehen um die Frage, ob es den Mustergatten, diesen idealen Spezi einer besseren männlichen Hälfte, wirklich gibt. Denn eigentlich sehnt sich doch jede Frau nach „ihrem Mustergatten“. Margaret Bartlett hat ihn mit ihrem Billie bekommen. Er trinkt nicht, geht nie allein aus, sondern immer früh ins Bett, wagt an einen Seitensprung nicht einmal zu denken und langweilt mit dieser Musterhaftigkeit seine Frau so sehr, daß sie an Scheidung denkt. Wie es sich für einen so bewährten Schwank gehört, kommt es zu einer Reihe von grotesken Verwicklungen, als sich Billie (jedoch nur scheinbar) zum Gegenteil eines Mustergattenexemplars wandelt, wobei ihm die Frau seines Freundes Jack behilflich ist. Neben Sekt sprudeln pointenreiche Dialoge und turbulente Lustspielszenen am laufenden Band.

Kurtheater



Vortragsveranstaltungen

Jörg Trobitzsch streift in seinem Farblichtbildervortrag „Island – Insel aus Feuer und Wasser“ am Montag, dem 30. Juni, im Kurhaus auch die Sorgen und Nöte des Landes, wie sie sich aus dem Fischereikonflikt und den damit verbundenen Wirtschaftsproblemen ergeben. Der Referent unternahm drei ausgedehnte Reisen durch Island. Der Vortragsbesucher begleitet ihn dabei, wie es mit dem Jeep kreuz und quer durch das Land geht. So war Jörg Trobitzsch u. a. auch Augenzeuge, als vor zwei Jahren in dem wichtigen isländischen Fischereistädtchen Vestmänneyar ein Vulkan ausbrach. Ein Drittel der Häuser wurde damals unter Asche und Lava begraben. Um sich über die Rücksiedlung der Fischer zu informieren, besuchte Trobitzsch die Westmännerinseln erst vor wenigen Monaten erneut. Der Vulkan ist wieder erloschen, wie er zu berichten weiß.

Die Frage

nach dem eigentlich Christlichen

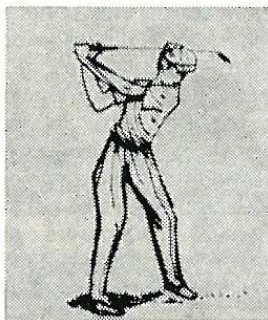
Sie wird ebenfalls am Montag, dem 30. Juni, in einer ökumenischen Vortragsveranstaltung von Dr. Klaus Breuning im Ev. Gemeindehaus (Gartenstraße 20) gestellt. Der Referent wirkt als Studiendirektor in Osnabrück und ist außerdem als Religionslehrer am dortigen Graf-Stauffenberg-Gymnasium und als Fachleiter für katholische Religion am Staatlichen Studienseminar Osnabrück tätig. Ferner ist der heute 48jährige freier Mitarbeiter beim ZDF in der Redaktion „Kirche und Leben“ und in den letzten Jahren durch eine Reihe von Fernsehsendungen und Publikationen hervorgetreten. 1968 promovierte er in Münster zum Doktor der Philosophie mit „summa cum laude“ mit einer Arbeit über die Reichsideologie im deutschen Katholizismus zwischen Demokratie und Diktatur. Dr. Breuning sieht sein Thema vor dem Hintergrund der Herausforderung des Christentums durch die modernen Humanismen. Für ihn ist das unterscheidend Christliche nicht eine Idee, ein Prinzip oder Programm, sondern eine Person: Jesus Christus selbst. In der Frage, welcher Christus gemeint ist, versucht der Referent die Gestalt des Jesus von Nazareth nach dem Zeugnis des Neuen Testaments zu umreißen. Seiner Auffassung nach entscheidet sich Christsein nicht mit bloßer Zustimmung zu Glaubensformeln (Credo, Dogmen), sondern mit der „Nachfolge“. Im Tod und in der „Auf-

erstehung“ Jesu offenbare sich das unterscheidend Christliche. Zum Abschluß seines Vortrages greift Dr. Breuning die Frage auf, was das Christentum an der Welt verändert hat.

Zuschauen und mitmachen

(Puppenspiele ohne Klamauk)

„Wenn am Dienstagnachmittag (1. Juli) im Kurhaus Tränen rollen, dann können dies nur Freudentränen sein, denn meinen Spielen fehlen die althergebrachten Gruselgestalten von Hexen, Teufeln und Krokodilen“. So schreibt Falk Woll zu seinem Wirken als Puppenspieler. Er sieht seine Aufgabe darin, gemeinsam mit dem Kind die zahlreichen Möglichkeiten in der Anwendung von Kulisse, Figur, Requisiten und Handlung zu erschließen und es somit aktiv am gesamten Spielablauf zu beteiligen. Diese Form des Puppenspiels garantiert Natürlichkeit und persönliches Engagement des Kindes.



Offene Golfwettspiele

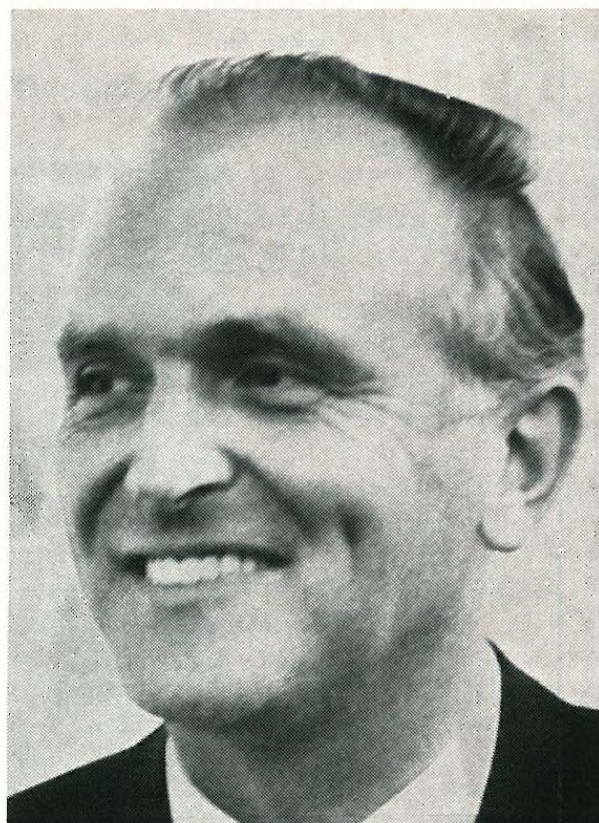
Die ersten Offenen Golfwettspiele dieses Inselfommers, veranstaltet vom Staatsbad Norderney, finden vom 4. bis 6. Juli auf dem 9-Löcher-Dünen-Golfplatz statt. Ausgetragen werden vier Herausforderungspreise und zwei Preiswettspiele. Am ersten Turniertag wird um die Herausforderungspreise „Jever-Kanne“ und „Kap von Norderney“ gespielt. Vorjährige Gewinner der Flaggenwettspiele über 18 Löcher mit Vorgaben bis -24 bzw. -25 bis -36 sind Herr Weisbrodt und Dr. Danne, beide aus Norderney. Sehr traditionsreich ist der „Preis der Nordsee“, mit dessen Vorrunde das Programm des zweiten Turniertages beginnt. Dieser Herausforderungspreis wurde vor jetzt genau 45 Jahren gestiftet. Sein letzter Gewinner ist Herr Mette aus Bremen. Die Konkurrenz ist als Lochwettspiel mit Vorgabe bis -24 über 54 Löcher ausgeschrieben. Am dritten Turniertag wird als letzter Herausforderungspreis der „Ehepaar-Vierer“ ausgetragen, ein Wettspiel gegen Par nach Stableford über 18 Löcher,

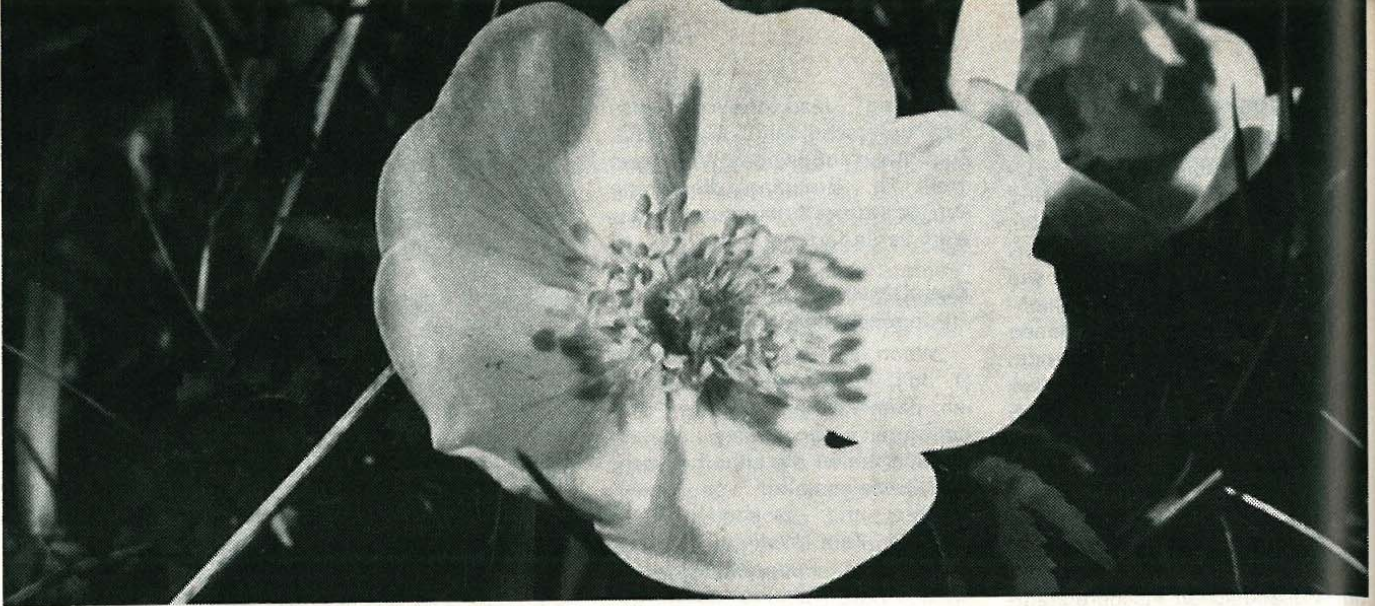


das 1974 von dem Ehepaar Karstedt aus Bremen gewonnen werden konnte. Bei den beiden Preiswettspielen geht es um den „Norderneyer Vierer“, ebenfalls gegen Par nach Stableford über 18 Löcher, und um den „Inselpreis“, einem Wettspiel gegen Par über 18 Löcher mit Vorgabe bis -24.

Falk Woll

Dr. Klaus Breuning





Naturschutz ist Inselfchutz

Dünenrose
Foto:
Heinz Busching

Aus gegebenem Anlaß griff der Vorsitzende des insularen Naturschutzbundes, Heinz Busching, für nachstehende Veröffentlichung zur Feder:

Unsere Dünenrose gehört zu der 2000 Arten zählenden Familie der Rosengewächse. Manchmal wird sie auch die „Stachelige Rose“ oder die „Bibernell-Rose“ genannt. Ihr botanischer Name: *Rosa pimpinellifolia* L.

Mit ihrem stacheligen Gestrüpp überzieht die Dünenrose oft

große Flächen an warmen Hängen alter gefestigter „Graudünen“. Ihr stark verzweigter unterirdischer Stamm sorgt im kalk- und kolloidarmen Sand für ausreichende Ernährung.

Die Blätter an den sich bisweilen nur wenige Zentimeter über den Boden erhebenden Trieben sind meist 9zählig, die einzelnen Blättchen einfach gesägt, klein und rundlich bis eiförmig.

Die plattkugelige Hagebutte wird dunkelrot bis schwarz. Auf

die jetzige Hauptblütezeit folgt gewöhnlich eine spärlichere Blüte noch einmal im September bis in den November hinein!! Die blaßgelben Blüten duften nach Vanille.

Viele Norderney-Gäste und Einwohner konnten offensichtlich dieser zarten Schönheit unserer Dünen nicht widerstehen und pflückten „ja nur ein paar“ davon ab. Leider ist unsere Dünenrose dadurch in Gefahr, ausgerottet zu werden.

Bei der Stranddistel ist es besonders auf Norderney schon fast gelungen, die zerstörerische Liebe zu vollenden, obwohl die Stranddistel offiziell geschützt ist.

Unsere herzliche Bitte an alle Norderney-Freunde lautet daher: Freuen Sie sich an unserer wunderschönen Insel-Pflanzenwelt, die fast 500 verschiedene Arten umfaßt. Erhalten Sie die Vielfalt, indem Sie auch nicht eine einzige Rose mitnehmen. Millionen von Norderney-Freunden nach Ihnen werden Ihnen dankbar sein und Ihr Verständnis in der Nachwelt rühmen!!!

Übrigens ist Heinz Busching auch Autor einiger interessanter Farblichtbilder-Vorträge, die wegen ihrer Beliebtheit zu einem festen Programmteil des jährlichen Norderneyer Veranstaltungsangebotes geworden sind. So kann man den Naturliebhaber aus Passion am Freitag, dem 4. Juli, in seinem Farbdia-Vortrag „Wanderungen auf Norderney“ begleiten. Diese Veranstaltung findet am Abend im Kurhaus statt.

Ein Buch mit drei Superlativen:

Eines der **seltensten** –
interessantesten –
schönsten – Werke über Norderney

C. G. REINS

Die Insel Norderney

nach ihrem früheren und ihrem gegenwärtigen
Zustande geschildert

Hannover 1853. VI, 148 Seiten. **DM 13,50**

Die Kulturgeschichte eines Nordseebades im
19. Jahrhundert. In originalgetreuer Ausstattung jetzt
als Reprint wieder lieferbar.

In allen Buchhandlungen erhältlich.

Verlag **HORST HAMECHER**

35 Kassel, Goethestraße 74

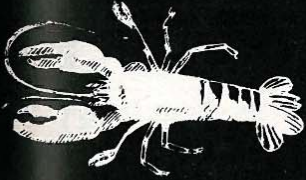
Badekurier Norderney - Kurzeitschrift des Nordseeheilbades Norderney - 26. Jahrgang - Nummer 3 - 28. Juni 1975 - Hefteinzelpreis 1,- DM - Verlag: Soltausche Buchdruckerei, 2982 Norderney, Postfach 127, in Zusammenarbeit mit der Kurverwaltung des Niedersächsischen Staatsbades Norderney - Der Verlag ist Mitglied der Verlegergemeinschaft Deutscher Kur- und Bäderzeitschriften. Gültige Anzeigenpreisliste Nr. 7 v. 1. 4. 1975. Der nächste Badekurier erscheint am 5. Juli 1975.

Unser Gaumenexperte.

(Er würde Sie gern einmal verwöhnen.)

Unser Tip:

Hummer à la Rochelle.



Wenn möglich, vorher
anrufen. Telefon 655/656.
Kaiserstraße 3



Hotel "Haus am Meer" (Für Kenner.)

Restaurant - Café

Golfhotel

Fernruf (04932) 731, 732, 733

Das ganzjährig geöffnete
Haus der Sonderklasse

Inmitten urwüchsiger
Dünenlandschaft

Auch nach Dünen-
und Strandwanderungen
ein beliebter
Treffpunkt, der
Entspannung und
Erholung bietet

Ungewöhnlich reizvoller
weiter Blick
auf das Wattenmeer
und die Festlandsküste



Strandhotel

Germania

Besitzer und persönliche Leitung:

GERHARD GUTZMANN

2982 NORDERNEY, Kaiserstraße
Postfach 228 Ruf (04932) 648

Im „GERMANIA“ speist man abwechslungsreich,
originell, exquisit



Die Weinkarte berücksichtigt alle interessanten Wein-
anbaugebiete Deutschlands und Frankreichs.

Bitte beehren Sie uns auch in diesem Jahre erneut
mit Ihrem Besuch **und prüfen Sie unsere Gastlichkeit!**

G. Gutzmann im Auftrag

Auch Nicht-Hotel-Gäste sind in unserer **HAUS- und
HERREN-BAR** zum Cocktail oder zu einer geselligen
„blauen Stunde“ sehr gern gesehen.



Ein Haus für
anspruchsvolle Gäste -
mit langjähriger
Tradition und Erfahrung
als Familienhotel geführt,
mit einer betont gepflegten Atmosphäre,
freundlicher Betreuung und
dem erstklassigen Service geschulter Fachkräfte.



Auf der Speisekarte des **Seeterrassen - Restaurants**,
direkt an der Nordsee, stehen selbstredend regionale
Gerichte aus Meeresfrüchten und fangfrischen See-
fischen obenan, mit denen unser langjähriger Küchen-
chef besonders viel anzufangen weiß.



*Peter Beginnen **

Seit 1885
im Familienbesitz

J U W E L I E R

Norderney, Strandstraße 14
Telefon (04932) 2915